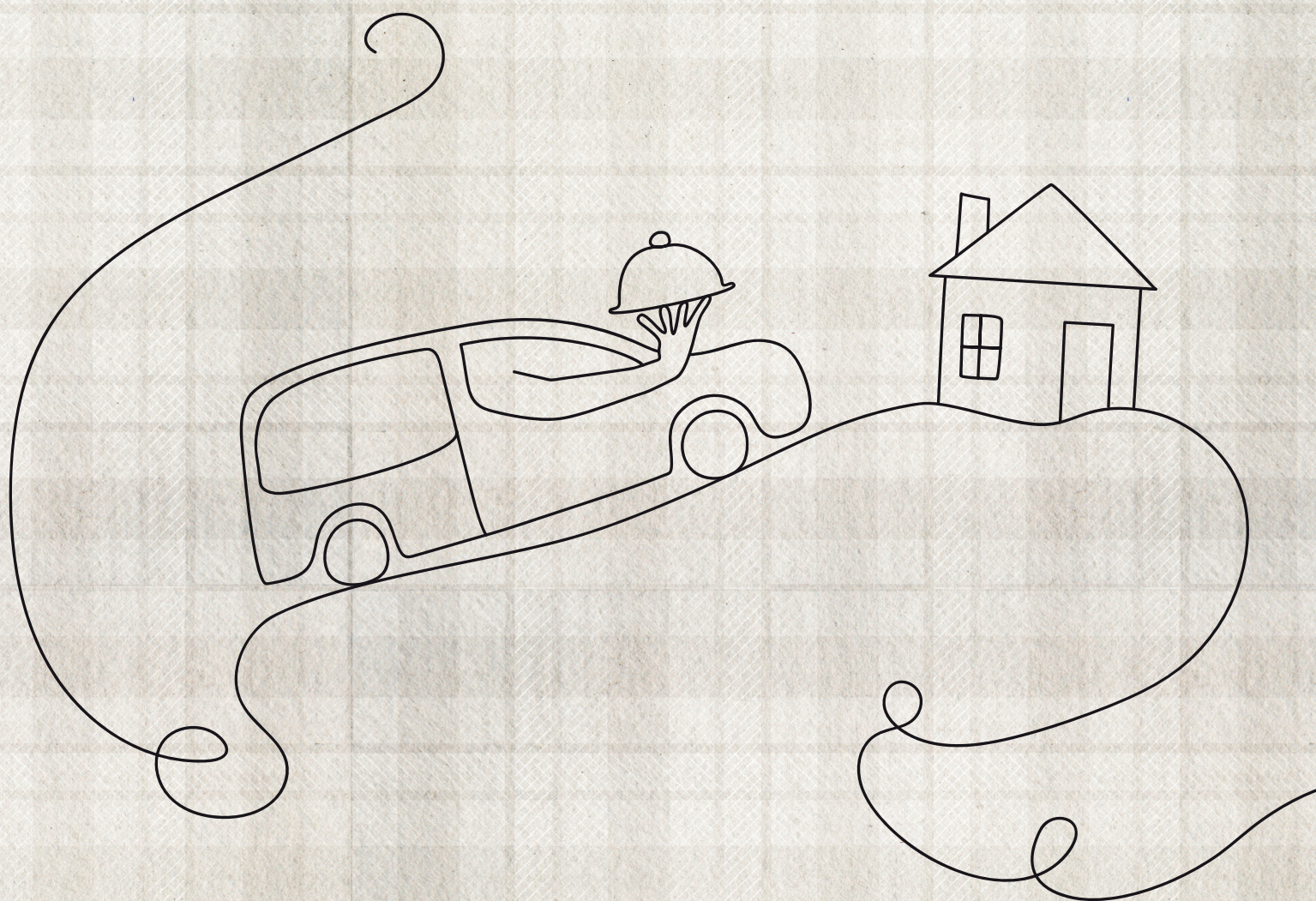


multiplicity



VILLE DE
LUXEMBOURG

www.vdl.lu



**Direction Affaires sociales
Service Seniors**

Rapport d'activité 2025



RAPPORT D'ACTIVITÉ

2025

Service Seniors

13, rue Notre-Dame

L-2240 Luxembourg

T. 4796 2757

E. servsenior@vdl.lu

Table des matières

Introduction	1
I. Activités.....	2
a) Centrale de téléalarme.....	3
i. Le système de téléalarme	3
ii. Les abonnés	4
iii. Total des appels enregistrés au cours de l'année.....	6
iv. Analyse des appels d'urgence suivant leur prise en charge	9
b) Service social	13
i. Aide sociale	13
c) Résidence Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte	14
i. Rénovation.....	14
ii. Les demandes d'admission	14
iii. Entrées / Sorties.....	16
iv. Les résidents du Konviktsgaard	16
v. Réflexions.....	17
d) Repas sur Roues	18
i. Le service Repas sur Roues	18
ii. Les bénéficiaires.....	19
iii. Les repas	22
iv. Partenariats et processus logistiques pour la préparation et la livraison des repas	24
v. Tarif.....	24
vi. Évaluation de la satisfaction des bénéficiaires	25
e) Activités pour seniors.....	26
i. Évaluation de la satisfaction des participants	27
f) Collaborations	28
i. Lëtzebuerg City Bibliothèque.....	28
ii. Sports pour tous - Aînés	28
iii. Call-a-Bus	28
iv. Logements pour personnes âgées	28
v. Logements encadrés / Structures d'hébergement pour personnes âgées	28
vi. Réseaux d'aide et de soins.....	29
vii. Centres de jour	29
g) Petits travaux	30
II. Budget	33
a) Dépenses 2025	34
b) Recettes 2025.....	34
c) Dépenses et recettes 2023-2025	35
i. Dépenses.....	35
ii. Recettes	35

iii. Dépenses extraordinaires	35
III. Personnel.....	36
a) Personnel	37
b) Organigramme au 31 décembre 2025	38
c) Attributions	39
i. Cellule dirigeante	39
ii. Travail social	39
iii. Activités pour seniors	39
iv. Secrétariat.....	39
v. Repas sur roues.....	40
vi. Centrale de téléalarme	40
d) Les bureaux	40
IV. Évolution et perspectives	41
a) Perspectives pour l'année 2026.....	42
V. La population de la Ville de Luxembourg en chiffres	43
a) Population globale de la Ville de Luxembourg au 31 décembre 2025.....	44
i. Hommes / Femmes.....	45
ii. Luxembourgeois / Étrangers.....	47
b) Population ≥ 60 ans de la Ville de Luxembourg au 31 décembre 2025	49
i. Population 60 ans et plus	49
ii. Hommes / Femmes.....	51
iii. Luxembourgeois / Étrangers.....	53
c) Population jubilaire de 90 ans et plus de la Ville de Luxembourg	55
VI. Annexes	56

Introduction

Au 31 décembre 2025, la Ville de Luxembourg comptait 137.696 habitants, dont 17 % étaient âgés de 60 ans et plus. La part des femmes parmi cette population senior poursuit une tendance à la baisse observée depuis de nombreuses années et s'établit à 52 % en 2025, contre 58 % en 2005. La proportion de personnes âgées de nationalité étrangère a connu une progression significative, passant d'environ 30 % en 2005 à 49 % en 2025.

Le Service Seniors poursuit son engagement en faveur des personnes du troisième âge. Les personnes âgées sont conseillées, informées et orientées par des assistantes sociales. Le système de téléalarme, mis en place en 1987, permet aux personnes âgées de vivre chez elles en toute sécurité. En cas de malaise ou de chute, il suffit d'appuyer sur le bouton rouge d'un émetteur. L'appel est immédiatement transmis à la centrale de téléalarme et les chargés d'écoute organisent l'aide nécessaire. L'offre diversifiée de services pour personnes âgées, ainsi que la mise en place de l'assurance dépendance, leur permet de vivre plus longtemps dans leur propre logement.

La Résidence Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte, logement encadré ouvert en 1992, accueille des personnes autonomes âgées de 65 ans et plus et leur offre un cadre de vie sécurisé, adapté à leurs besoins.

Depuis 2010, le Service Seniors propose un programme d'activités en petits groupes destiné aux seniors actifs et autonomes. En 2025, le Service Seniors a organisé 198 activités. Parmi les participants, 59 se sont distingués par une participation active en prenant part à plus de vingt activités au cours de l'année. Encadrées par des éducateurs, ces visites et excursions favorisent la participation à la vie sociale, la lutte contre l'isolement et le développement de liens sociaux. Les excursions d'une journée entière ainsi que les voyages à l'étranger connaissent un grand succès. La majorité des participants est de nationalité luxembourgeoise.

En 2024, la Ville de Luxembourg et l'Office social ont convenu de transférer le service Repas sur Roues vers le Service Seniors. Depuis le 1^{er} janvier 2025, le Service Seniors assure la gestion et la livraison à domicile des repas aux résidents de la Ville de Luxembourg âgés de 65 ans et plus, ainsi qu'aux personnes disposant d'un certificat médical.

Dans le cadre d'un marché public attribué en 2022, la société Concept4 S.A. SIS est chargée de la réalisation de petits travaux à l'intérieur et à l'extérieur du domicile des personnes âgées. Cette prestation est complétée par un service d'assistance dans les actes de la vie quotidienne, comprenant notamment les déplacements à la pharmacie, au supermarché ainsi que l'accompagnement lors de consultations médicales.

I. Activités

a) Centrale de téléalarme

i. Le système de téléalarme

En 1987, la Ville de Luxembourg a mis en place un système de téléalarme qui permet d'émettre des appels de détresse vers la centrale de téléalarme 24h/24 et 7j/7. Le système de téléalarme classique se compose d'un boîtier communiquant et d'un émetteur qui se porte en pendentif ou en bracelet. Différents accessoires complètent la gamme tels que les détecteurs de chute, de fumée, de gaz... Depuis 2013, le Service Seniors propose également un système de téléalarme mobile géolocalisable. Ce dispositif permet d'émettre un appel de détresse à l'extérieur du logement. En cas d'urgence, les personnes peuvent être localisées sur tout le territoire du Grand-Duché (sous réserve de couverture des réseaux mobiles et GPS) et les services d'urgence sont alertés.

Avant l'installation, l'assistante sociale rend visite au futur abonné en vue d'établir un dossier. Elle réalise une analyse personnalisée et confidentielle des besoins afin d'optimiser le bien-être et la sécurité de la personne.

L'abonné peut, en cas de chute ou de malaise, déclencher une alarme par simple pression sur un bouton rouge. Les chargés d'écoute analysent la situation et contactent, si besoin, une personne de référence ou les agents du Corps grand-ducal d'incendie et de secours (CGDIS).

Les clés du domicile des abonnés sont à remettre au Service Seniors et sont conservées dans une armoire à clés sécurisée qui se trouve dans les locaux du CGDIS. En cas d'urgence médicale, les agents du CGDIS peuvent directement retirer les clés et intervenir rapidement au domicile de la personne en détresse.

Le système de téléalarme classique est également équipé d'un bouton de sécurité : si l'abonné n'appuie pas sur ce bouton endéans les 24 heures, une alarme automatique est déclenchée et le chargé d'écoute contacte l'abonné afin de se renseigner sur son état de santé (4.627 alarmes automatiques en 2025). Au cas où l'abonné ne se manifeste pas, le chargé d'écoute entreprend des démarches. Quoique ce bouton offre une plus grande sécurité, l'abonné peut désactiver cette fonction. Fin décembre 2025, 39 % des 881 appareils de téléalarme classique installés fonctionnaient sans activation du bouton de sécurité.

Le bureau de la centrale de téléalarme se trouve dans la Résidence Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte. Afin de garantir la continuité des services, les appels d'urgence peuvent également être traités, grâce à l'infrastructure mise en place, dans les bureaux du Service Seniors.

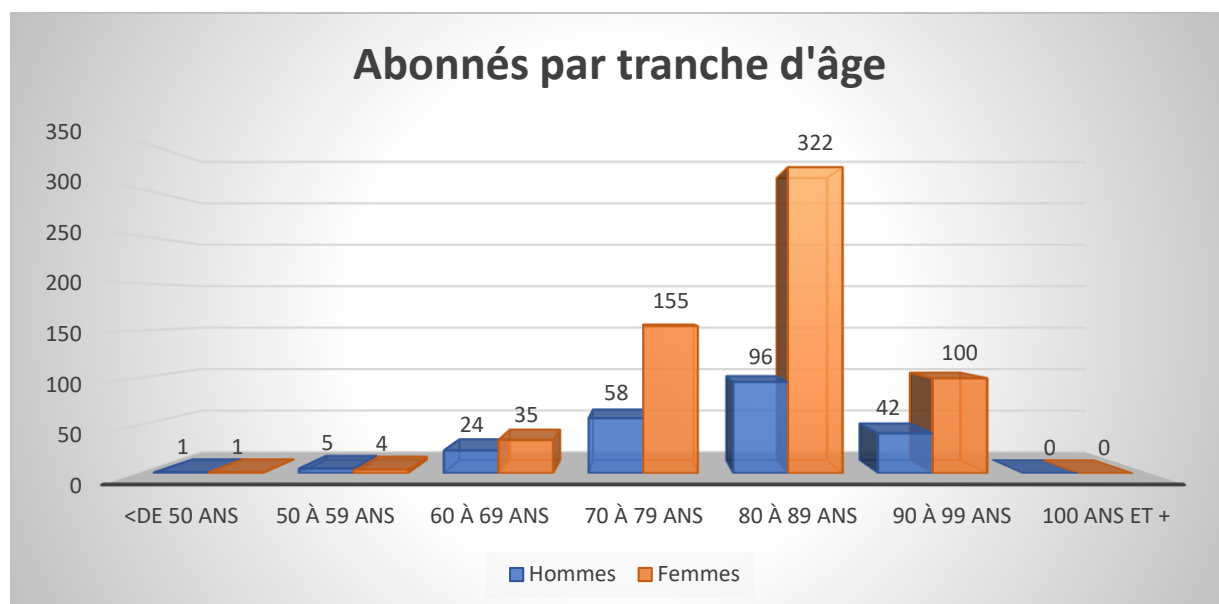
À la suite de l'attribution du marché public à Telkea ICT en juillet 2020, la Ville a acquis une nouvelle centrale de téléalarme. En plus de l'implémentation de la centrale de téléalarme, les appareils installés chez les abonnés ont été remplacés par de nouveaux dispositifs. La gestion et la maintenance technique de la centrale de téléalarme ainsi que la maintenance des appareils installés chez les abonnés sont assurées par la firme Telkea ICT. En 2025, ce marché public a été reconduit pour une durée de 2 ans.

Le Service Seniors est secondé par le Service TIC, département réseaux et département sécurité informatique.

ii. Les abonnés

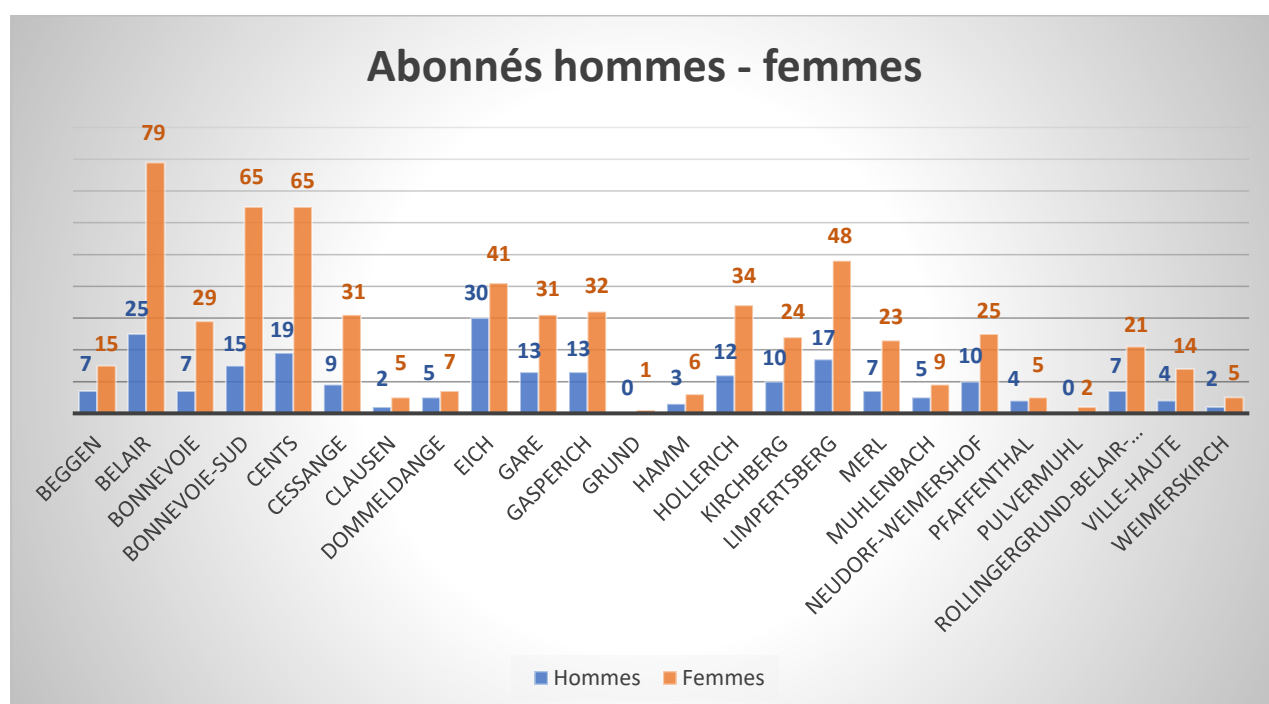
La Ville compte 843 abonnés. Au cours de l'année 2025, 123 résiliations ont été enregistrées. Parmi celles-ci, 59 % sont liés à une admission en CIPA et 30 % à un décès.

- Répartition des abonnés par tranche d'âge



Parmi les 843 abonnés, 25 personnes sont âgées de moins de 65 ans, tandis que 142 personnes sont âgées de 90 ans ou plus. La moyenne d'âge est de 82 ans. L'abonnée la plus jeune est âgée de 44 ans et les abonnés les plus âgés ont 99 ans. La tranche d'âge la plus représentée se situe entre 80 et 89 ans.

- Répartition des abonnés par sexe



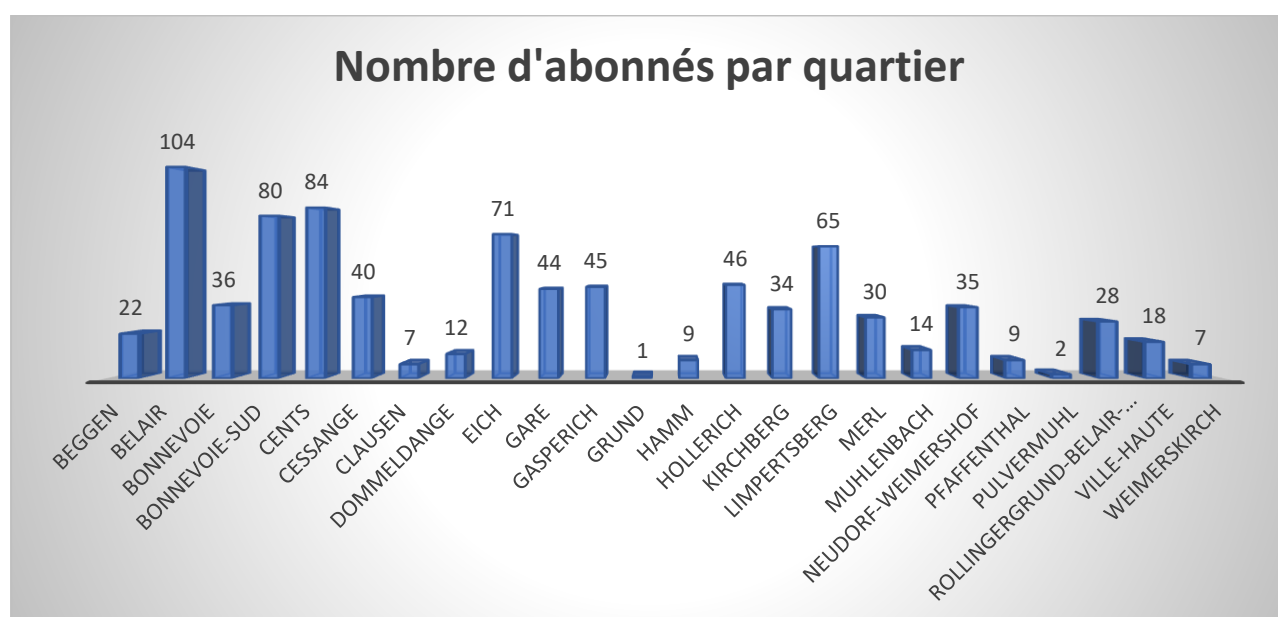
Parmi les 843 abonnés recensés au 31.12.2025, 617 sont des femmes (soit 73 %) et 226 des hommes (soit 27 %). Il ressort par ailleurs que 87 % des abonnés féminins et 64 % des abonnés masculins vivent seuls. En effet, seuls 81 logements sont occupés par deux abonnés.

- *Répartition des abonnés par nationalité*

Pays d'origine	Total
Algérie	1
Allemagne	16
Belgique	7
Cambodge	1
Chine	1
Érythrée	1
Espagne	6
États-Unis	2
Fédération de Russie	3
France	66
Irlande	1
Italie	32
Luxembourg	680
Norvège	1
Pays-Bas	1
Pologne	1
Portugal	23

Les abonnés du système de téléalarme reflètent la diversité de la population de la Ville de Luxembourg. Néanmoins, la majorité (81 %) est de nationalité luxembourgeoise. Les personnes de nationalité française constituent 8 % des abonnés, tandis que les 15 autres nationalités réunies ne représentent que 11 %.

- *Répartition des abonnés par quartier*



Belair recense 2.241 personnes âgées et est le quartier où le nombre d'abonnés est le plus élevé (104 abonnés, 126 appareils et 21 accessoires installés).

iii. Total des appels enregistrés au cours de l'année

- Répartition des appels d'avant-plan par mois

Mois	Appels avec interventions	Appels sans interventions	Erreurs	Départs / Retours	Test appareils	Total des appels avant-plan
Janvier	101	941	312	233	632	2219
Février	72	709	274	218	471	1744
Mars	90	1005	304	223	535	2157
Avril	64	997	352	276	502	2191
Mai	44	876	310	325	659	2214
Juin	89	1687	331	302	514	2923
Juillet	65	2629	248	272	498	3712
Août	59	2877	248	245	556	3985
Septembre	88	1688	248	264	611	2899
Octobre	97	890	316	275	553	2131
Novembre	96	771	298	239	436	1840
Décembre	95	864	317	229	388	1893
Total	960	15934	3558	3101	6355	29908

Les 29.908 appels d'avant-plan enregistrés en 2025 par la centrale de téléalarme sont repartis de la manière suivante :

960 appels avec interventions
 15.934 appels sans interventions
 3.558 erreurs
 3.101 départs / retours
 6.355 tests appareils

Le nombre d'appels peut varier d'un mois à l'autre et dépend de nombreux facteurs, à savoir : du nombre d'installations, de dépannages, d'erreurs, de tests...

En 2025, les techniciens de Telkea ICT ont effectué 874 interventions techniques :

165 nouvelles installations
 11 installations partielles
 544 dépannages
 123 résiliations complètes
 5 résiliations partielles
 11 remplacements appareils
 15 déménagements

Sur les 960 appels ayant entraîné une intervention, 293 appels ont donné lieu à une intervention des agents du CGDIS. Environ 85 % de ces interventions sont dues à une chute, un malaise ou une urgence médicale. Parmi ces 293 interventions, 143 abonnés ont été admis aux urgences et 2 abonnés étaient décédés, tandis que pour les autres abonnés, une assistance à domicile s'est avérée suffisante. Dans 94 % des cas, l'accès au domicile des abonnés a pu être assuré au moyen des clés conservées dans l'armoire sécurisée située au sein du bâtiment du CGDIS.

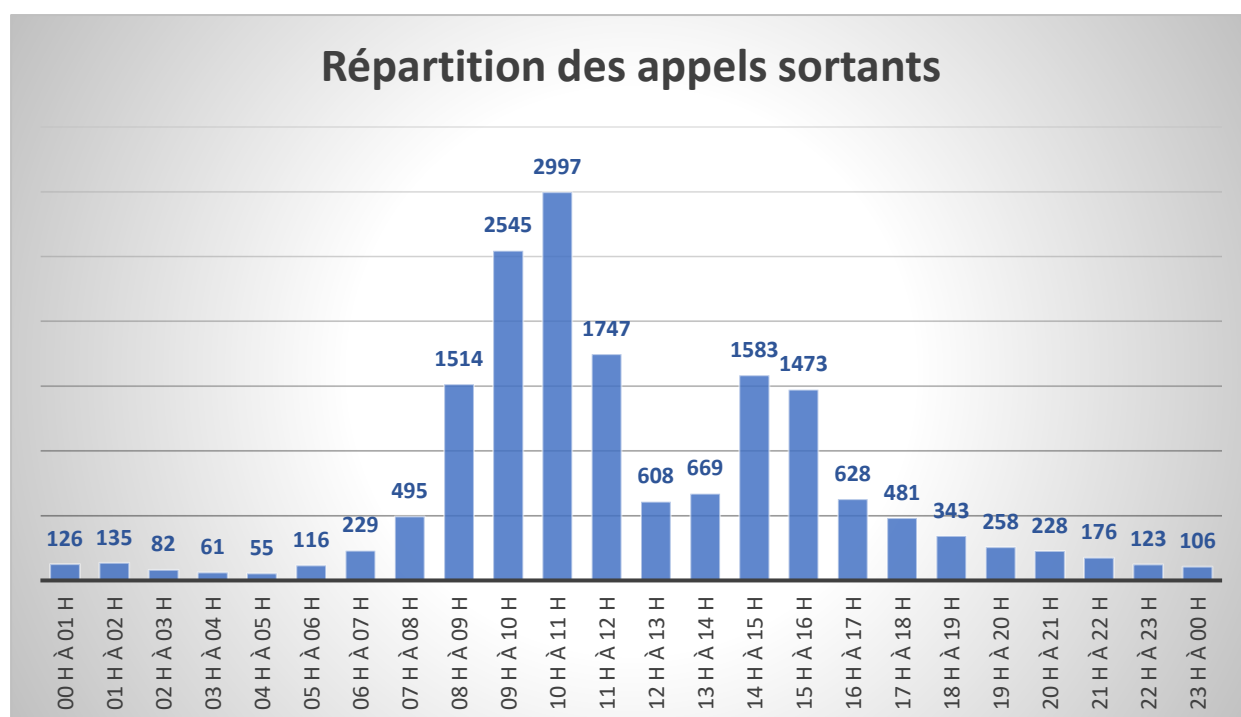
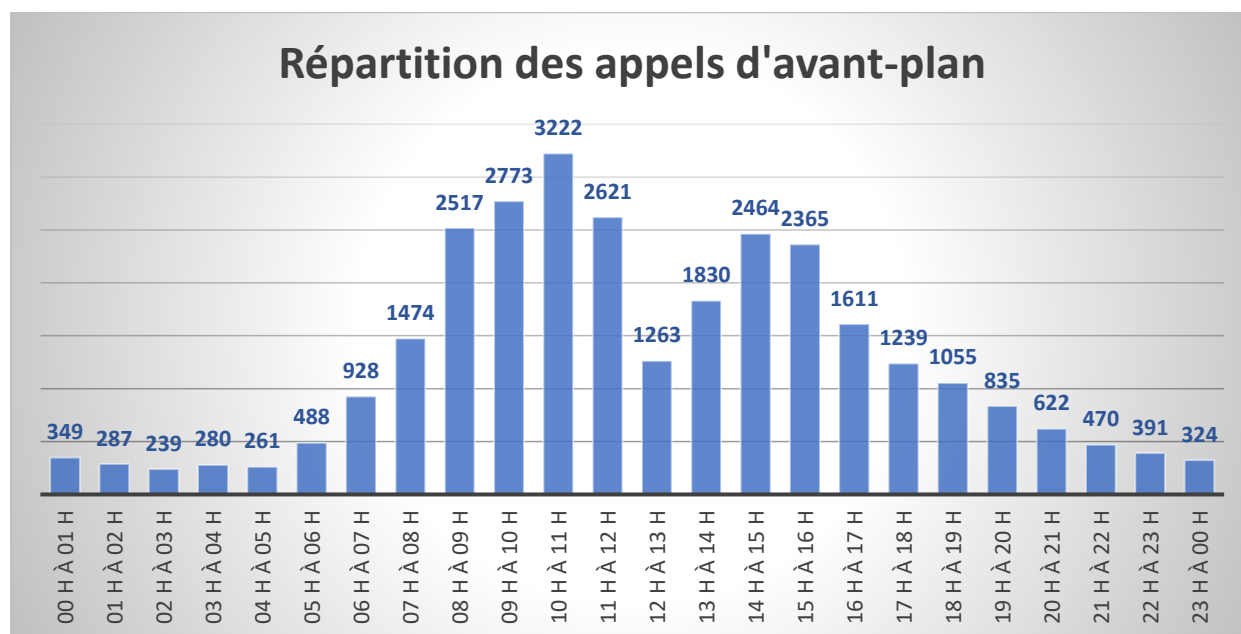
La Ville de Luxembourg a pris en 1990 l'initiative de créer, en collaboration avec d'autres organismes œuvrant dans le domaine du troisième âge, un numéro de téléphone unique. Ce numéro, qui est également desservi par les chargés d'écoute de la centrale de téléalarme, est joignable au numéro 45 75 75 et fonctionne 24h/24 et 7j/7. Ces appels sont acheminés à la centrale de téléalarme (avant-plan). Au cours de l'année 3.803 appels ont été traités.

Outre ces appels, la centrale de téléalarme a également enregistré 121.426 appels techniques (appels arrière-plan), dont une partie doit également être gérée par les chargés d'écoute.

Le traitement des appels enregistrés par la centrale de téléalarme requiert souvent des recherches téléphoniques de la part des chargés d'écoute. En plus des appels émis par les appareils de téléalarme, la centrale comptabilise 16.778 appels téléphoniques sortants.

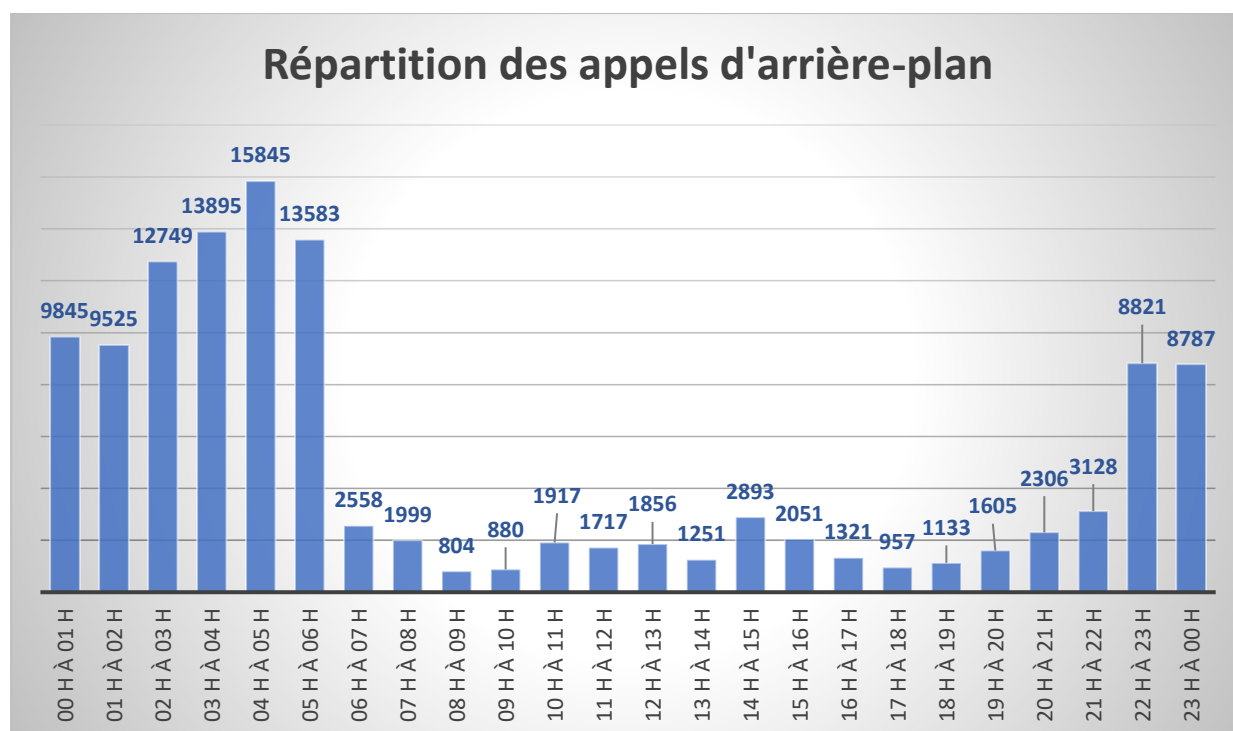
Mois	Appels avant-plan	Appels arrière-plan	Appels sortants	Total
Janvier	2219	10351	1626	14196
Février	1744	9229	1223	12196
Mars	2157	9996	1425	13578
Avril	2191	10257	1456	13904
Mai	2214	10887	1219	14320
Juin	2923	10042	1429	14394
Juillet	3712	10213	1271	15196
Août	3985	10098	1349	15432
Septembre	2899	9987	1550	14436
Octobre	2131	10399	1467	13997
Novembre	1840	9854	1277	12971
Décembre	1893	10113	1486	13492
Total	29908	121426	16778	168112

- Répartition des appels par heure



Analyse :

- Corrélation entre les appels d'avant-plan et les appels sortants
- Nette augmentation des appels dès 7 heures et jusqu'à 17 heures
- Légère baisse du nombre d'appels entre 12 heures et 14 heures



La plupart des appels techniques (appels d'arrière-plan) sont réceptionnés entre 22 heures et 6 heures, période pendant laquelle le nombre d'appels d'avant-plan et sortants est plus faible. Entre 22 heures et 6 heures, la centrale de téléalarme a réceptionné 93.050 des appels d'arrière-plan (77 %).

iv. Analyse des appels d'urgence suivant leur prise en charge

- Répartition des appels d'avant-plan par plage horaire

Mois	22h à 05h59	06h à 13h59	14h à 21h59	Total
Janvier	205	1211	803	2219
Février	105	1008	631	1744
Mars	190	1231	736	2157
Avril	164	1199	828	2191
Mai	168	1275	771	2214
Juin	265	1739	919	2923
Juillet	446	1984	1282	3712
Août	510	2006	1469	3985
Septembre	159	1593	1147	2899
Octobre	137	1268	726	2131
Novembre	127	989	724	1840
Décembre	143	1125	625	1893
Total	2619	16628	10661	29908

Comme mentionné au point précédent, la majorité des appels d'avant-plan sont des tests d'appareils, des erreurs, des appels départs / retours ou encore des appels sans interventions. Seulement 960 appels ont entraîné une intervention au domicile de l'abonné de la part d'une personne de contact privée ou professionnelle, voire l'intervention du CGDIS.

- *Analyse des 960 appels avec interventions :*

Mois	22h à 05h59	06h à 13h59	14h à 21h59	Total
Janvier	17	54	30	101
Février	10	38	24	72
Mars	18	45	27	90
Avril	13	30	21	64
Mai	7	19	18	44
Juin	11	44	34	89
Juillet	9	31	25	65
Août	11	24	24	59
Septembre	11	45	32	88
Octobre	21	39	37	97
Novembre	7	46	43	96
Décembre	19	50	26	95
Total	154	465	341	960

- *Prise en charge par le CGDIS*

Mois	22h à 05h59	06h à 13h59	14h à 21h59	Total
Janvier	14	10	5	29
Février	8	9	3	20
Mars	14	11	6	31
Avril	10	9	7	26
Mai	7	6	4	17
Juin	9	8	10	27
Juillet	8	9	3	20
Août	9	3	6	18
Septembre	9	10	6	25
Octobre	17	7	7	31
Novembre	4	7	9	20
Décembre	13	11	5	29
Total	122	100	71	293

Le nombre d'interventions entre 22h et 05h59 représente 42 % des interventions du CGDIS annuelles.

- *Prise en charge par des contacts privés*

Mois	22h à 05h59	06h à 13h59	14h à 21h59	Total
Janvier	2	7	3	12
Février		6	2	8
Mars	1	12	4	17
Avril	1	5	1	7
Mai		3	2	5
Juin	2	8	1	11
Juillet	1	3	5	9
Août	1	6	1	8
Septembre	1	5	1	7
Octobre	1	6	3	10
Novembre	2	7	2	11
Décembre	2	8	2	12
Total	14	76	27	117

Les contacts privés interviennent le plus souvent entre 06h et 13h59. En effet, 65 % des interventions se trouvent dans cette plage horaire.

- *Prise en charge par des réseaux d'aide et de soins*

Mois	22h à 05h59	06h à 13h59	14h à 21h59	Total
Janvier	1	37	21	59
Février	2	22	19	43
Mars	2	21	17	40
Avril	1	15	11	27
Mai		9	10	19
Juin		24	22	46
Juillet		18	15	33
Août	1	15	17	33
Septembre	1	30	24	55
Octobre		26	27	53
Novembre	1	31	32	64
Décembre	2	29	18	49
Total	11	277	233	521

Les réseaux d'aide et de soins ont pris en charge 54 % du total des interventions faisant suite à des appels nécessitant une aide.

- *Prise en charge par d'autres contacts professionnels*

Mois	22h à 05h59	06h à 13h59	14h à 21h59	Total
Janvier			1	1
Février				0
Mars		1		1
Avril	1	1	2	4
Mai		1	1	2
Juin		4	1	5
Juillet		1	1	2
Août				0
Septembre			1	1
Octobre				0
Novembre		1		1
Décembre	1	2	1	4
Total	2	11	8	21

Les interventions effectuées par des acteurs professionnels autres que le CGDIS et les réseaux d'aides et de soins représentent une part très limitée de l'ensemble des interventions.

b) Service social

Les assistantes sociales assurent l'accueil, l'information et l'accompagnement des personnes âgées dans le but de faciliter leur orientation vers les services et institutions les plus adaptés à leur situation. Elles reçoivent les personnes âgées ainsi que leurs proches sur rendez-vous dans leurs bureaux ou se déplacent à leur domicile lorsque la situation le requiert.

Les demandes en vue d'un abonnement au système de téléalarme sont également traitées par les assistantes sociales. À cette fin, elles constituent le dossier administratif et effectuent une visite à domicile afin de présenter le fonctionnement de l'équipement. Cette rencontre permet également d'évaluer la situation personnelle du futur abonné, d'identifier d'éventuels besoins complémentaires et, le cas échéant, de l'orienter vers les services compétents.

Le bureau de l'assistante sociale en charge des demandes d'admission à la Résidence Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte se trouve au Konviktsgaard, ce qui lui permet d'assurer une présence de proximité auprès des résidents. L'assistante sociale accueille les futurs pensionnaires, les informe sur le fonctionnement de la Résidence et vérifie que les intéressés répondent aux critères d'admission, notamment en matière d'autonomie et d'état de santé. Lorsque l'évolution de l'état de santé du résident engendre une augmentation de ses besoins en soins, l'assistante sociale accompagne le résident et sa famille dans la recherche d'une structure de prise en charge mieux adaptée à sa situation.

Le suivi social à long terme est assuré par les assistants sociaux de l'Office social de la Ville de Luxembourg.

i. Aide sociale

La loi du 18 décembre 2009 organisant l'aide sociale, ainsi que le règlement grand-ducal du 8 novembre 2010 portant exécution de cette loi, ont instauré un droit à l'aide sociale destiné à permettre à toute personne de mener une vie conforme à la dignité humaine. Dans ce cadre, les Offices sociaux ont été créés afin d'assurer la mise en œuvre de cette aide.

La loi et son règlement d'exécution sont entrés en vigueur le 1er janvier 2011.

Jusqu'à l'entrée en vigueur de cette réforme, les assistantes sociales du Service Seniors assuraient le suivi social des résidents âgés de 60 ans et plus. Désormais, le suivi social à long terme relève de la compétence de l'Office social de la Ville de Luxembourg.

c) Résidence Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte

La Résidence Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte dite Konviktsgaard, située à proximité du centre-ville, des commerces et des lieux de rencontre culturel, accueille les personnes autonomes à partir de 65 ans.

Le Konviktsgaard comprend 103 logements non meublés avec caves individuelles. Les pensionnaires sont logés en demi-pension et profitent de nombreux services dont un service hôtelier et un service de soins. Un emplacement de stationnement peut être loué au parking souterrain de la Résidence.

Les personnes âgées ont également la possibilité de passer un séjour temporaire dans une chambre court séjour.

La Résidence se compose de :

- 24 appartements de 54,8 m²
- 21 appartements de 46,58 m²
- 13 studios de 44,76 m²
- 45 studios de 39,44 m²
- 7 chambres court séjour

Le Konviktsgaard est exploité par la firme Sodexo Senior Service S.A., tandis que le Service Seniors gère les admissions.

i. Rénovation

Le Konviktsgaard a ouvert ses portes en 1992. Or, afin de répondre aux normes de sécurité et d'offrir aux résidents un maximum de confort, la Ville de Luxembourg a décidé de procéder à d'importants travaux de rénovation qui ont démarré en mai 2017. Au cours de l'année 2025, trois petits studios, un grand studio, deux petits appartements et deux grands appartements ont été entièrement rénovés. Au 31 décembre 2025, 95 % des logements étaient rénovés.

Les futurs locataires occuperont un logement rénové tandis que les pensionnaires, quant à eux, ont la possibilité de faire rénover leur logement. En 2025, six résidents ont profité de cette offre.

ii. Les demandes d'admission

Les conditions d'admission sont :

- le demandeur doit, le jour de son admission, être âgé de 65 ans (pour les couples, le conjoint le plus jeune doit avoir 60 ans) ;
- le demandeur doit être physiquement et psychiquement en mesure d'exécuter seul les tâches ménagères de base ;
- le demandeur doit pouvoir se déplacer de façon autonome.

- *Demandes résidents de la Ville de Luxembourg*

Durée	Femmes	Hommes	Couples	Total
< 1 an	14	6	2	22
1-3 ans	76	16	31	123
> 3 ans	81	11	17	109
Total	171	33	50	254

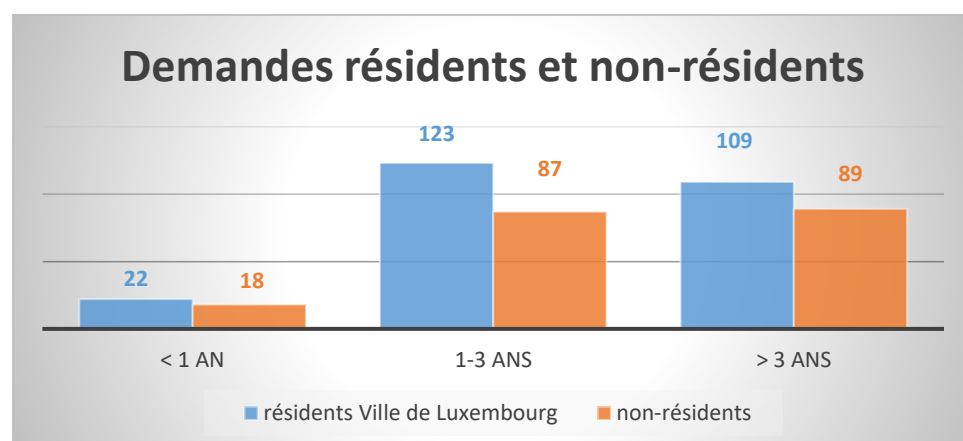
- *Demandes non-résidents*

Durée	Femmes	Hommes	Couples	Total
< 1 an	14	4	0	18
1-3 ans	47	12	28	87
> 3 ans	54	3	32	89
Total	115	19	60	194

- *Demandes d'admission (résidents et non-résidents confondus)*

Durée	Femmes	Hommes	Couples	Total
< 1 an	28	10	2	40
1-3 ans	123	28	59	210
> 3 ans	135	14	49	198
Total	286	52	110	448

Les demandes d'admission sont à adresser au Service Seniors. Au 31 décembre 2025, la liste d'attente comptait 448 demandes. Parmi ces demandes, 254 (57 %) sont introduites par des citoyens de la Ville de Luxembourg et sont classées d'après leur urgence. En 2025, environ 9 % des demandes sont considérées comme très urgentes (< 1 an) et 91 % sont des demandes à titre préventif.



iii. Entrées / Sorties

En 2025, le Konviktsgaard a accueilli 19 nouveaux résidents. Au cours de cette même période, 25 résidents ont quitté l'établissement. Parmi eux, 9 sont décédés et 16 ont été admis dans les structures d'hébergement pour personnes âgées suivantes :

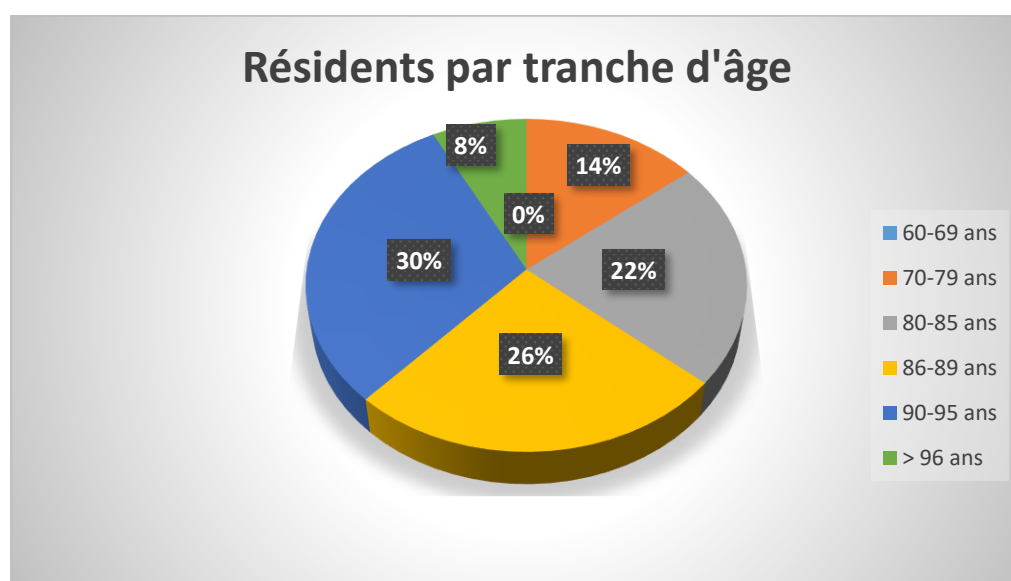
- Hospice de Hamm 8
- Fondation Pescatore 1
- Résidence Berlaimont 2
- Centre du Rham 1
- Elysis 1
- An de Wisen Bettembourg 1
- Résidence Gallery Strassen 1
- Résidence Aline Mayrisch Vianden 1

iv. Les résidents du Konviktsgaard

À la fin de l'année, 105 pensionnaires vivaient au Konviktsgaard, dont 73 femmes et 32 hommes. La moyenne d'âge est de 88 ans. Le résident le plus âgé a 104 ans, tandis que le résident le plus jeune est âgé de 70 ans.

- *Répartition des pensionnaires selon la tranche d'âge*

Tranche d'âge	Femmes	Hommes	Total
60-69 ans	0	0	0
70-79 ans	9	6	15
80-85 ans	14	9	23
86-89 ans	20	7	27
90-95 ans	25	7	32
> 96 ans	5	3	8
Total	73	32	105



v. Réflexions

Le Konviktsgaard est un logement encadré et accueille des personnes autonomes à partir de 65 ans. Les pensionnaires y vivent en toute sécurité et profitent d'un service adapté à leurs besoins 24h/24 et 7j/7.

Depuis des années, les personnes âgées repoussent l'idée d'emménager dans un logement encadré. Elles veulent continuer à vivre dans leur demeure, avec leur confort et leur routine habituelle. En cas de perte d'autonomie, les réseaux d'aide et de soins, ainsi que les nombreux services de proximité assurent une prise en charge adéquate à domicile. Par rapport aux dernières années, les nouveaux résidents sont aujourd'hui plus âgés au moment de leur admission et ont une santé plus fragile. Par conséquent, ils nécessitent des soins intensifs plus rapidement et doivent quitter le Konviktsgaard pour intégrer une structure d'hébergement pour personnes âgées. Une convention avec les Hospices de Hamm et de Pfaffenthal a été signée en vue d'une admission prioritaire.

Afin de mieux faire connaître le Konviktsgaard au public et de mettre en évidence les atouts d'un logement encadré, des journées Portes Ouvertes ont été organisées en avril et en octobre 2025. Tout au long de l'année, des visites mensuelles sont organisées.

d) Repas sur Roues

i. Le service Repas sur Roues

Le service Repas sur Roues a été assuré par l'Office social depuis avril 1974. Or, en 2024, la Ville de Luxembourg et l'Office social ont convenu de transférer le service Repas sur Roues vers le Service Seniors. Depuis le 1^{er} janvier 2025, le Service Seniors assure ce service qui s'adresse aux résidents de la Ville de Luxembourg âgés de 65 ans et plus, ainsi qu'aux personnes disposant d'un certificat médical. La livraison des repas à domicile offre une aide alimentaire essentielle tout en garantissant l'autonomie des bénéficiaires à domicile.

Les repas, équilibrés et adaptés aux besoins nutritionnels des personnes âgées, comprennent une entrée, un plat principal et un dessert. Les bénéficiaires ont le choix entre deux formules de menus : un menu du jour et un menu végétarien. Des alternatives sont également proposées afin de permettre de remplacer certains éléments du menu. Pour les personnes qui nécessitent des régimes prescrits sur ordonnance médicale, des menus adaptés peuvent être commandés.

Les repas sont livrés au domicile des bénéficiaires. Les plats, dressés dans des assiettes adaptées au mode de cuisson, sont transportés dans une valisette fermée et étiquetée. Les bénéficiaires choisissent au préalable le mode de réchauffement : soit dans un four à micro-ondes, soit à l'aide de la plaque à induction livrée spécialement à cet usage.

L'inscription se fait moyennant un formulaire de demande à remettre au Service Seniors. La personne est contactée et un rendez-vous à domicile avec un agent du Service Seniors est fixé. Lors de cet entretien, le fonctionnement du service et le contrat à signer sont expliqués.

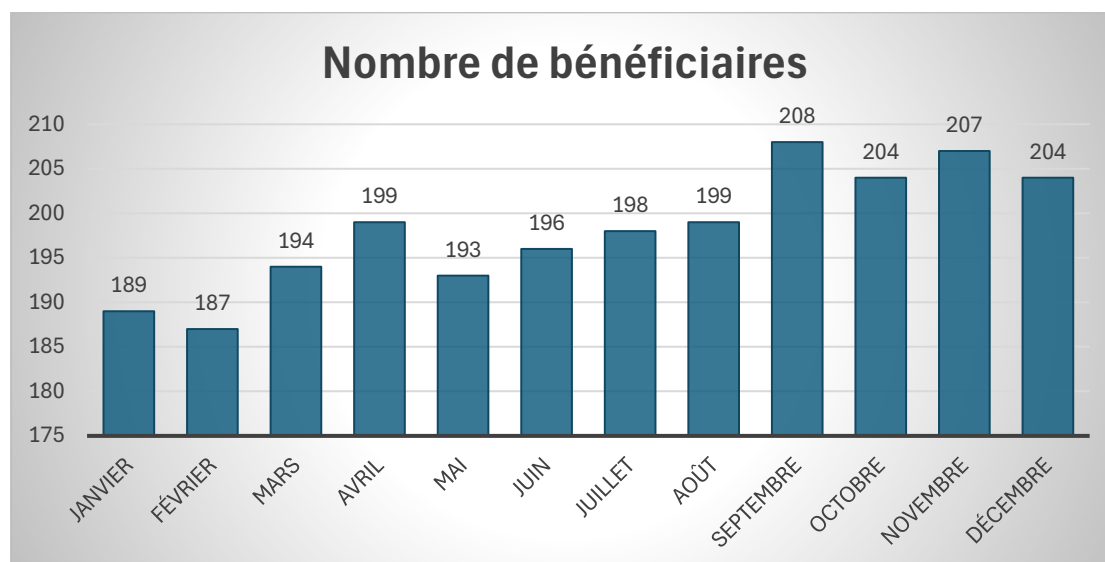
Toute annulation ou reprise de repas doit être notifiée au Service Seniors au moins 24 heures à l'avance, du lundi au vendredi avant midi. Les déclarations pour les jours fériés, les samedis, les dimanches et les lundis se font avant 12h00 le dernier jour ouvrable.

Les factures sont émises mensuellement et le règlement s'effectue par mandat de domiciliation.

ii. Les bénéficiaires

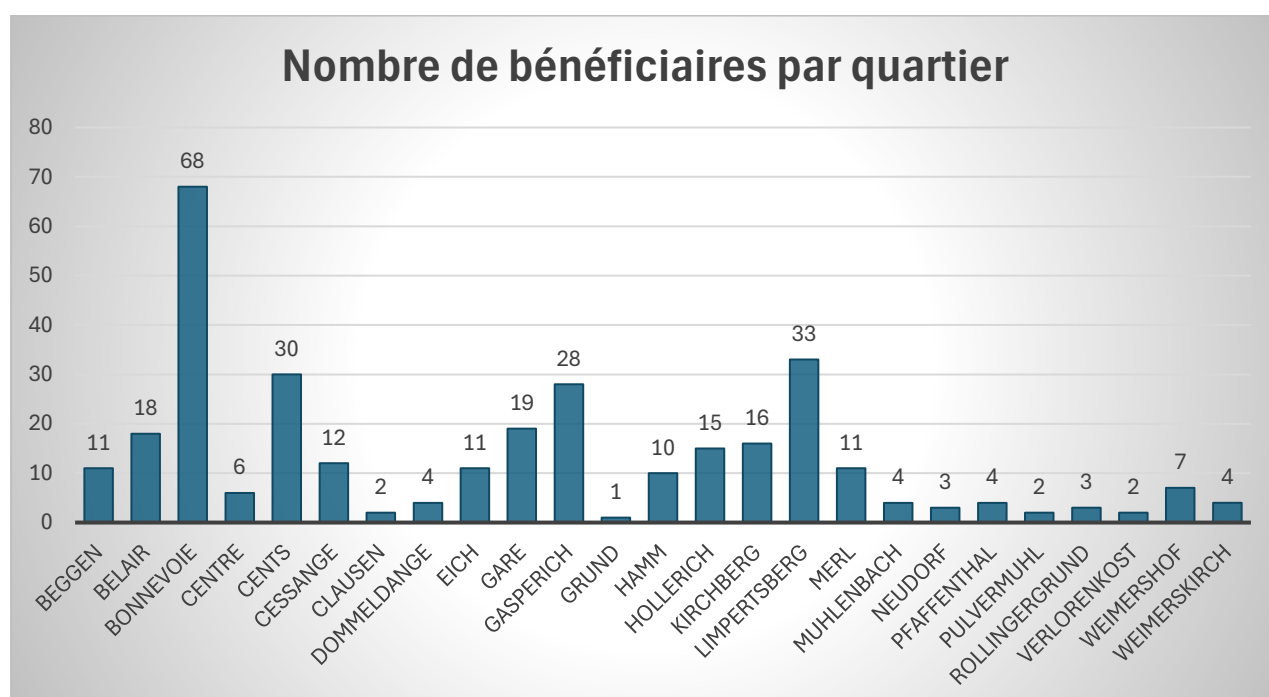
• Évolution du nombre de bénéficiaires par mois

Au 31 décembre 2025, le service Repas sur Roues comptait 324 bénéficiaires.



Le nombre de bénéficiaires ayant commandé au moins un repas au cours du mois varie entre 187 et 208.

• Répartition des bénéficiaires par quartier

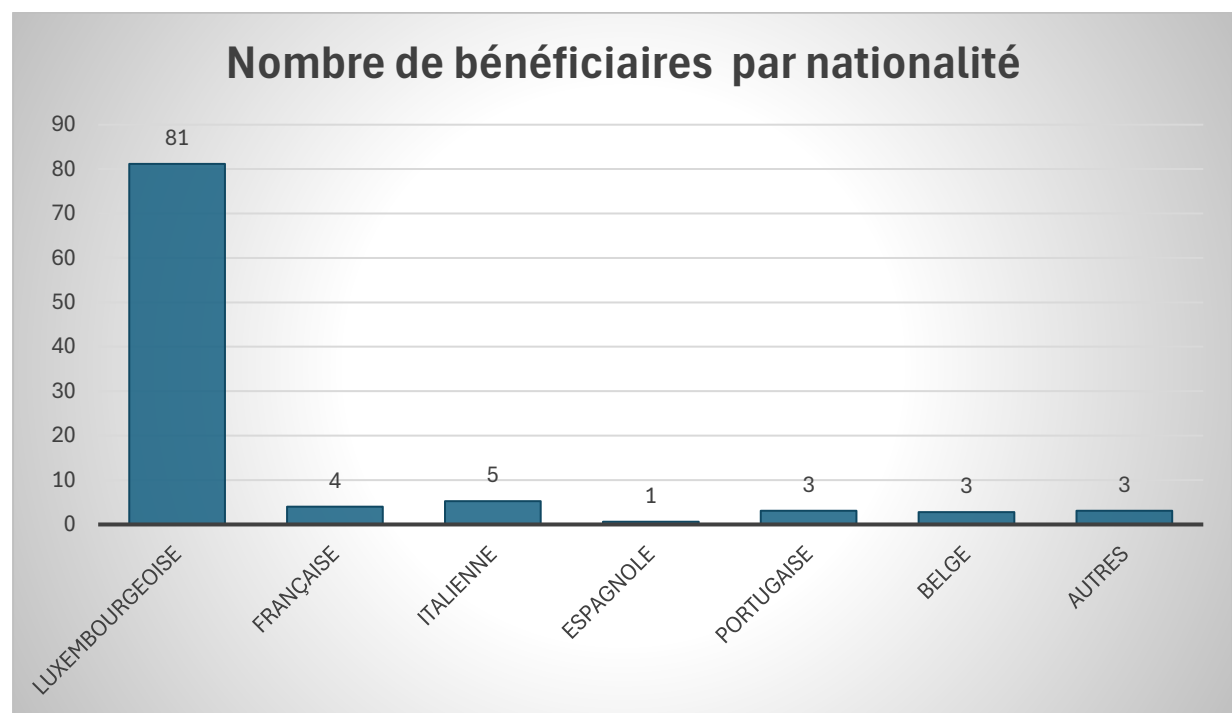


Le nombre de bénéficiaires ayant passé au moins une commande au cours de l'année 2025 varie selon les quartiers. Le quartier le plus représenté est Bonnevoie, suivi de Limpertsberg et de Cents.

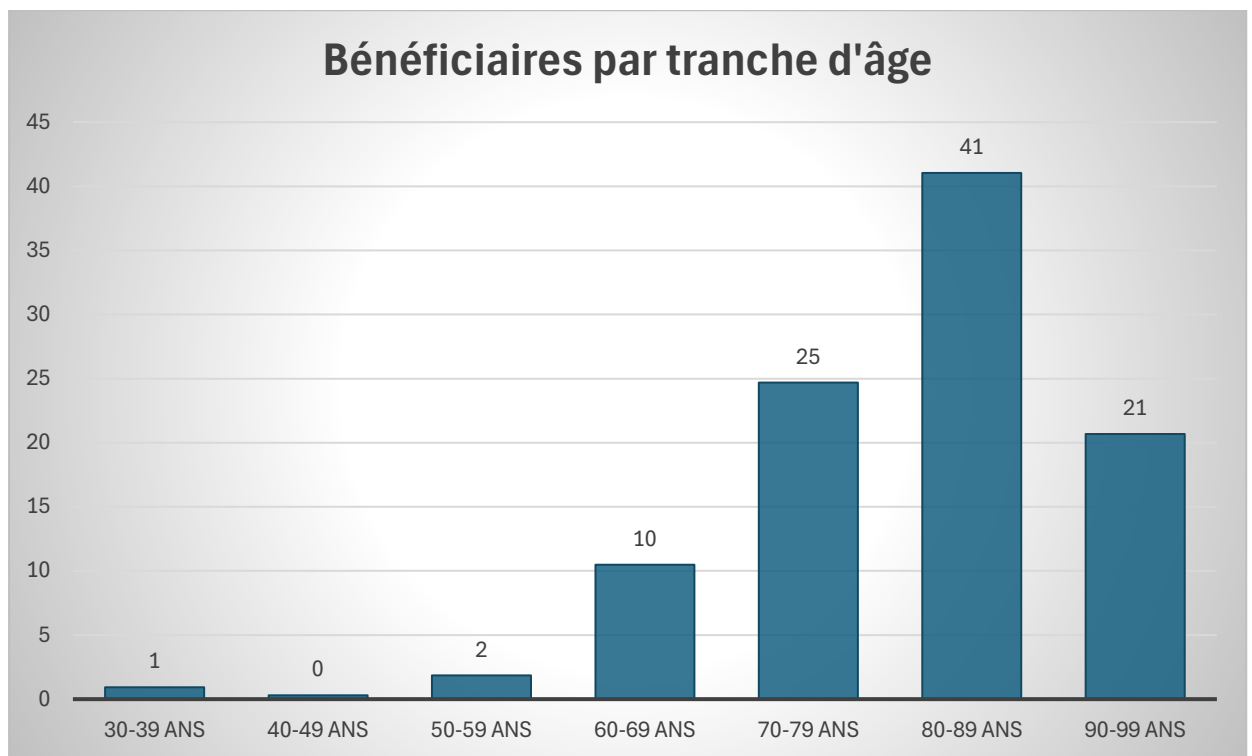
- Répartition des bénéficiaires par nationalité

Pays d'origine	Total
Belgique	9
Espagne	2
France	13
Italie	17
Luxembourg	263
Portugal	10
Autres	10
Total	324

Les bénéficiaires de nationalité luxembourgeoise (81 %) sont les plus représentés, tandis que les nationalités française, italienne et espagnole présentent une part plus restreinte, variant de 2 à 17 bénéficiaires.

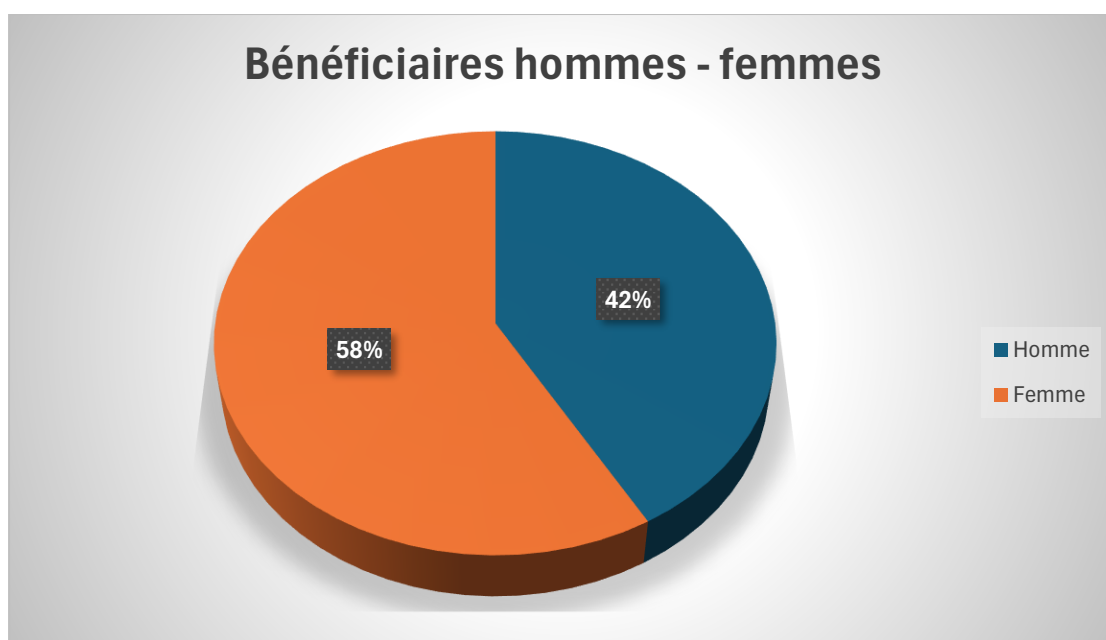


- Répartition des bénéficiaires par tranche d'âge



La tranche d'âge la plus représentée parmi les bénéficiaires 133 se situent entre 80 à 89 ans, suivi par 80 âgés entre 70 à 79 ans et 67 entre 90 à 99 ans. Dix bénéficiaires sont âgés de moins de 60 ans.

- Répartition des bénéficiaires par genre



Le nombre de bénéficiaires féminins (189) est considérablement supérieur au nombre de bénéficiaires masculins (135).

iii. Les repas

Les bénéficiaires ont le choix entre le menu du jour et le menu végétarien. Des alternatives sont également proposées afin de permettre de remplacer certains éléments du menu. Ces alternatives sont définies pour chaque cycle saisonnier (hiver/été). Chaque repas peut ainsi être adapté en choisissant :

- l'entrée (soupe ou crudités assaisonnées)
- la viande (volaille ou poisson)
- le féculent (pâtes ou purée de pommes de terre)
- le légume (deux options)
- le dessert (deux options)

- *Nombre total des repas préparés et livrés*

Au total, 48.254 repas ont été préparés et livrés à domicile durant l'année 2025.

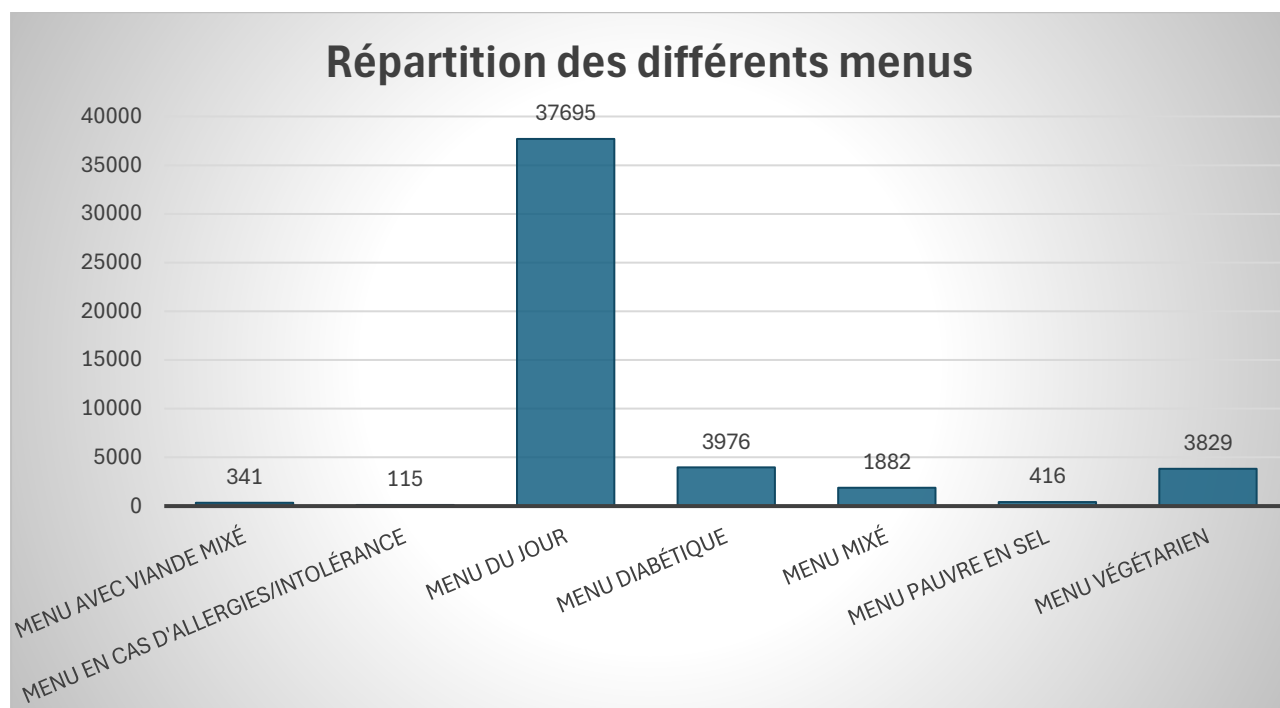
Mois	Nombre de repas livrés
Janvier	4054
Février	3700
Mars	4011
Avril	3972
Mai	4009
Juin	3938
Juillet	4152
Août	4136
Septembre	3999
Octobre	4215
Novembre	3970
Décembre	4098
Total	48254

Parmi ces 48.254 repas, 37.695 repas sont des menus du jour et 3.829 repas sont des menus végétariens.

En 2025, 53 bénéficiaires ont commandé un repas spécifique. Au total, 6.730 menus sont des repas adaptés à des besoins spécifiques, répartis comme suit :

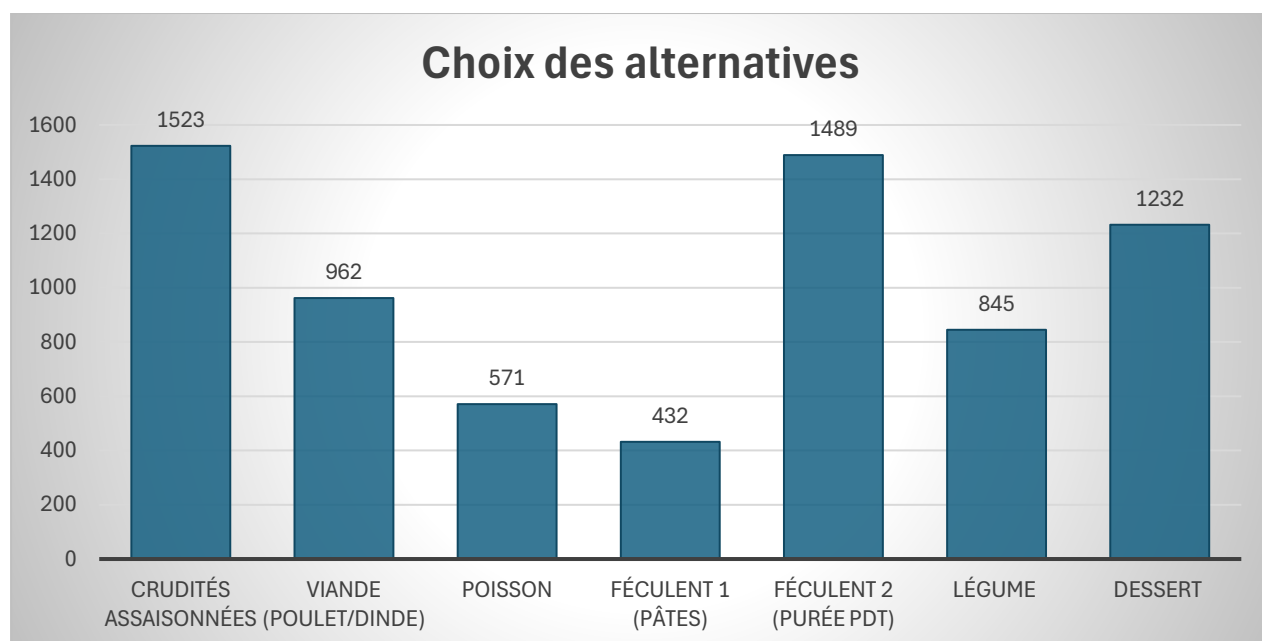
- 3.976 repas diabétiques
- 341 repas à base de viande mixée ou coupée
- 1.882 repas mixés
- 416 repas pauvres en sel
- 115 repas adaptés aux allergies ou intolérances alimentaires

- Répartition des différents menus pour l'année 2025



Le nombre de menus du jour (78 %) est largement supérieur comparé à celui des menus végétariens (8 %) et des menus adaptés aux régimes spécifiques, comme les repas pour personnes diabétiques (8 %) et les repas mixés (4 %).

- Choix des bénéficiaires des différentes alternatives



Sur la base de ces chiffres, il ressort que les bénéficiaires ont personnalisé leurs repas. Ils peuvent combiner librement ces choix selon leurs préférences.

iv. Partenariats et processus logistiques pour la préparation et la livraison des repas

- *Partenaire dans la chaîne de préparation et livraison des repas*

La production des repas est réalisée sur le site de la cuisine centrale Dussmann Catering, sis à L-1221 Luxembourg, 231, rue de Beggen. Ce site dispose de toutes les infrastructures nécessaires à la production, au conditionnement, au refroidissement rapide, au stockage en froid positif et à la distribution des repas.

L'ensemble du processus (production, refroidissement, conditionnement, transport et distribution) est intégralement assuré par Dussmann Food Services Luxembourg. Aucun sous-traitant externe n'intervient dans la préparation ou la livraison des repas. Les livraisons sont assurées par le personnel de Dussmann à l'aide de camionnettes électriques et équipées d'un système frigorifique, garantissant le maintien de la chaîne du froid, du lundi au samedi, entre 09h00 et 11h30. Les repas du dimanche sont livrés la veille, tandis que les repas des jours fériés sont livrés le jour même. L'heure de livraison peut toutefois varier en fonction du nombre de repas à distribuer ou d'éventuels aléas de la circulation.

- *Méthode de conditionnement et de remise à température des repas*

Les repas sont préparés dans le respect du Règlement (CE) n° 852/2004 et des principes HACCP. Les préparations chaudes sont produites à plus de 65° C, puis refroidies rapidement en cellule de refroidissement jusqu'à +10° C en moins de deux heures.

Une fois refroidis, les repas sont stockés à froid dans des valisettes individuelles, fermées, identifiées nominativement et préparées pour la livraison.

Les valisettes sont stockées en chambre froide positive (0° C à +3° C) jusqu'à la distribution.

La remise à température des repas est réalisée chez le bénéficiaire. Deux modes de réchauffement peuvent être appliqués selon l'équipement choisi : plaque à induction ou four à micro-ondes. En ce qui concerne le réchauffement à l'aide d'une plaque à induction, les repas ne sont pas retirés de la valisette, mais la valisette est déposée directement sur la plaque à induction. Des consignes précises pour le réchauffement ont été remises aux bénéficiaires.

- *Suivi et évaluation de la qualité des repas*

Dans une démarche d'amélioration continue, un consultant externe, Signa Consulting Sàrl, est mandaté pour analyser et adapter les menus hiver/été proposés. Il mène des audits auprès de l'adjudicataire afin de s'assurer du respect des exigences définies dans le cahier des charges et d'améliorer la qualité des repas servis. Cette collaboration permet d'assurer un contrôle rigoureux et une évaluation impartiale du service.

v. Tarif

Les prix d'un repas est fixé à 15,00 €.

vi. Évaluation de la satisfaction des bénéficiaires

Afin d'évaluer la qualité du service, une enquête de satisfaction a été menée entre le 14 août 2025 et le 14 septembre 2025. Sur les 230 enquêtes envoyées, 106 ont été retournées, avec des résultats très positifs :

- satisfaction générale : 94 % des bénéficiaires se déclarent satisfaits
- qualité des repas : 70 % jugent les repas de bonne qualité
- alternatives proposées : 59 % des bénéficiaires ont utilisé les alternatives mises en place depuis le lancement du service
- amabilité des chauffeurs : un score excellent de 100 % a été attribué à l'amabilité des chauffeurs

Ces résultats sont très encourageants et témoignent de l'implication des différents intervenants. En 2025, le service Repas sur Roues a su répondre de manière efficace aux besoins nutritionnels des résidents de la Ville de Luxembourg, en assurant la sécurité alimentaire, une offre personnalisée et un contrôle continu de la qualité. Les retours des bénéficiaires témoignent d'une forte adhésion aux menus et aux alternatives proposées, ce qui confirme la pertinence du dispositif pour favoriser le maintien de l'autonomie à domicile.

Dans une logique d'amélioration continue, une nouvelle enquête sera réalisée en 2026 afin de suivre l'évolution du service et d'ajuster les actions en fonction des retours.

e) Activités pour seniors

Le Service Seniors de la Ville de Luxembourg organise régulièrement des activités permettant aux personnes âgées :

- de fréquenter des personnes et de renforcer les liens sociaux
- de favoriser l'autonomie et le bien-être
- de susciter l'intérêt et le respect entre seniors, générations et cultures
- de partager leurs expériences et d'échanger leurs compétences
- d'étendre leurs connaissances

Ces activités diversifiées et instructives sont organisées en petits groupes et s'adressent aux seniors autonomes et actifs habitant sur le territoire du Grand-Duché. Une brochure¹ avec le programme détaillé des activités est éditée trois fois par an et peut être retirée auprès de l'administration communale. Elle est envoyée aux particuliers et aux associations figurant sur la liste de distribution. Une inscription préalable est requise pour toute participation. Quelque 1.300 personnes figurent sur la liste de distribution ; environ 470 personnes n'ont jamais participé à une activité. Deux tiers des intéressés sont des résidents de la Ville de Luxembourg et la grande majorité est de nationalité luxembourgeoise.

Les activités sont adaptées aux intérêts des participants et celles qui connaissent un grand succès sont réorganisées ultérieurement. Certaines activités sont également proposées en langue française.

Les 198 activités suivantes ont été proposées en 2025 :

- 18 visites culturelles / musées
- 13 visites entreprises / administrations
- 6 visites entreprises sociales
- 11 visites structures d'hébergement pour personnes âgées
- 22 visites culturelles pédestres
- 11 promenades
- 17 activités Konviktskaart
- 2 activités intergénérationnelles
- 2 ateliers créatifs
- 14 cours outils numériques
- 5 conférences
- 12 séances Kino mat Häerz...a mat Kaffi
- 10 déjeuners conviviaux
- 1 déjeuners festifs
- 4 gala / thés dansants / bal de carnaval
- 13 visites à l'étranger (1 journée)
- 3 séjours à l'étranger (1 à 2 nuitées)
- 10 formations MBSR
- 4 conférences santé
- 20 ateliers Geruli

¹ L'ensemble des activités est énoncé dans les brochures en annexes.

Parmi les partenaires figurent notamment :

- Services de la Ville de Luxembourg : Cinémathèque, Lëtzebuerg City Bibliothèque, Foyers scolaires, Service Intégration et besoins spécifiques, Service Parcs, Service Eaux, Bierger-Center
- Résidence Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte
- Luxembourg City Tourist Office, Offices Régionaux du Tourisme
- Day Center de la Ligue HMC, GERO – Kompetenzzentrum für den Alter, Association d'aide par le travail Thérapeutique pour personnes Psychotiques (ATP), Yolande Coop, Fondation Kräizbiere, Trisomie 21, HELP asbl
- Guides locales et intervenants bénévoles

i. Évaluation de la satisfaction des participants

Un questionnaire de satisfaction a été adressé en octobre 2025 aux personnes inscrites sur la liste de distribution. Sur environ 1 300 envois, 334 questionnaires ont été retournés, mettant en évidence une appréciation très positive de la nature et de la qualité des activités. Les suggestions et doléances des participants ont été examinées.

Un aspect négatif constaté, lors de l'analyse des réponses, indique un retard de réception de la brochure d'activités pour seniors selon le lieu de domicile, malgré l'envoi coordonné par la Ville. Afin de garantir à tous les intéressés la même chance de s'inscrire, le Service Seniors envisage de mettre en place de nouvelles modalités d'inscription.

f) Collaborations

Le Service Seniors agit en tant que plateforme d'information et d'orientation et collabore avec les services agissant dans le domaine du troisième âge.

i. Lëtzebuerg City Bibliothèque

Le Service Seniors, en collaboration avec la Lëtzebuerg City Bibliothèque, a mis en place pour les personnes qui sont dans l'impossibilité de se déplacer, un service de portage de livres à domicile. Les abonnés commandent les livres à la Lëtzebuerg City Bibliothèque et le Service Seniors se charge de la livraison des livres à domicile.

ii. Sports pour tous - Aînés

Le Service Sports de la Ville de Luxembourg offre un programme spécialement adapté aux besoins et capacités physiques des personnes âgées de 55 ans et plus. Un programme comprenant des activités sportives en salle est complété par un programme estival où des activités sportives ont lieu en plein air.

iii. Call-a-Bus

Call-a-Bus, le bus à la demande de la Ville de Luxembourg, conduit les personnes âgées à partir de 70 ans ou les personnes se déplaçant en chaise roulante, à la destination de leur choix sur le territoire de la Ville. Le bus emmène éventuellement d'autres passagers en cours de route ; il se peut donc que le trajet emprunté ne soit pas nécessairement le plus court. Les intéressés doivent s'inscrire au préalable auprès du Service Autobus.

iv. Logements pour personnes âgées

La Ville est propriétaire de différents logements sociaux destinés aux personnes âgées et aux personnes à besoins spécifiques. Les admissions sont gérées par le Service Logement.

Trois catégories de logements sont destinées à la location :

- Logements spécialement équipés pour personnes âgées, voire à besoins spécifiques
- Logements accessibles pour personnes à besoins spécifiques, sans équipement
- Logements pour personnes âgées qui n'ont pas de problèmes de santé

v. Logements encadrés / Structures d'hébergement pour personnes âgées

On fait la distinction entre les logements encadrés et les structures d'hébergement pour personnes âgées (SHPA). Ces maisons diffèrent selon les soins apportés aux résidents.

Les établissements suivants se trouvent sur le territoire de la Ville :

- Logements encadrés : Résidence Félix Chomé, Résidence Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte
- SHPA : Fondation Pescatore, Hospice de Pfaffenthal, Hospice de Hamm, Home pour personnes âgées Sacré-Cœur, Résidence Récital, Op der Rhum, Sainte Elisabeth Am Park, Elysis, Seniorie Saint Jean de la Croix

vi. Réseaux d'aide et de soins

Les réseaux d'aide et de soins apportent aux personnes dépendantes à domicile toutes les aides et les soins dont elles ont besoin pour réaliser les actes essentiels de la vie. Ces actes sont pris en charge par l'assurance dépendance sous certaines conditions.

vii. Centres de jour

Les centres de jour accueillent les personnes dépendantes durant la journée. Le transport aller-retour est assuré par les centres. Sur le territoire de la Ville de Luxembourg se trouvent :

- les Centres de jour Elise Dufaing, Félix Chomé et Bourbon
- les Centres de jour Bonnevoie et Dominique Marth (personnes atteintes de démence)

g) Petits travaux

La Ville a attribué en 2022 un marché public pour l'exécution de petits travaux à Concept4 S.A. SIS stipulant des conditions spéciales pour les personnes âgées de 60 ans et plus ainsi que pour les personnes à besoins spécifiques. Ce prestataire dispose de l'agrément en tant que société d'impact sociétal (SIS). Ces sociétés répondent aux principes de l'économie sociale et solidaire. Cette collaboration a pris fin le 31 décembre 2025.

Les clients paient 16,16 € par heure et par intervenant et un forfait de 4,20 € pour le déplacement. Selon le type d'intervention, des frais de route (0,60 € / km) peuvent s'ajouter. La différence entre les recettes encaissées auprès des clients et la facture émise par Concept4 S.A. SIS est à la charge de la Ville.

- *Répartition des interventions :*

Tout au long de l'année, 6.501 heures d'interventions ont été effectuées et sont réparties comme suit :

Aide dans la vie quotidienne : 2.008 heures

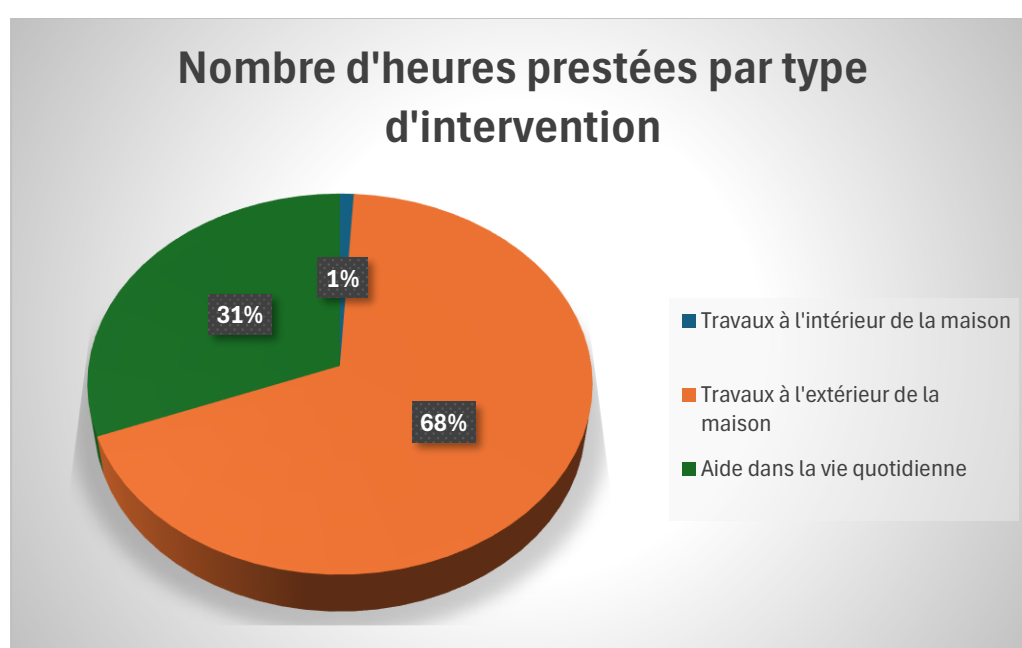
- Accompagnement au magasin, à la pharmacie, chez le médecin
- Exécution des achats
- Nettoyage ménager

Travaux à l'extérieur de la maison : 4.430 heures

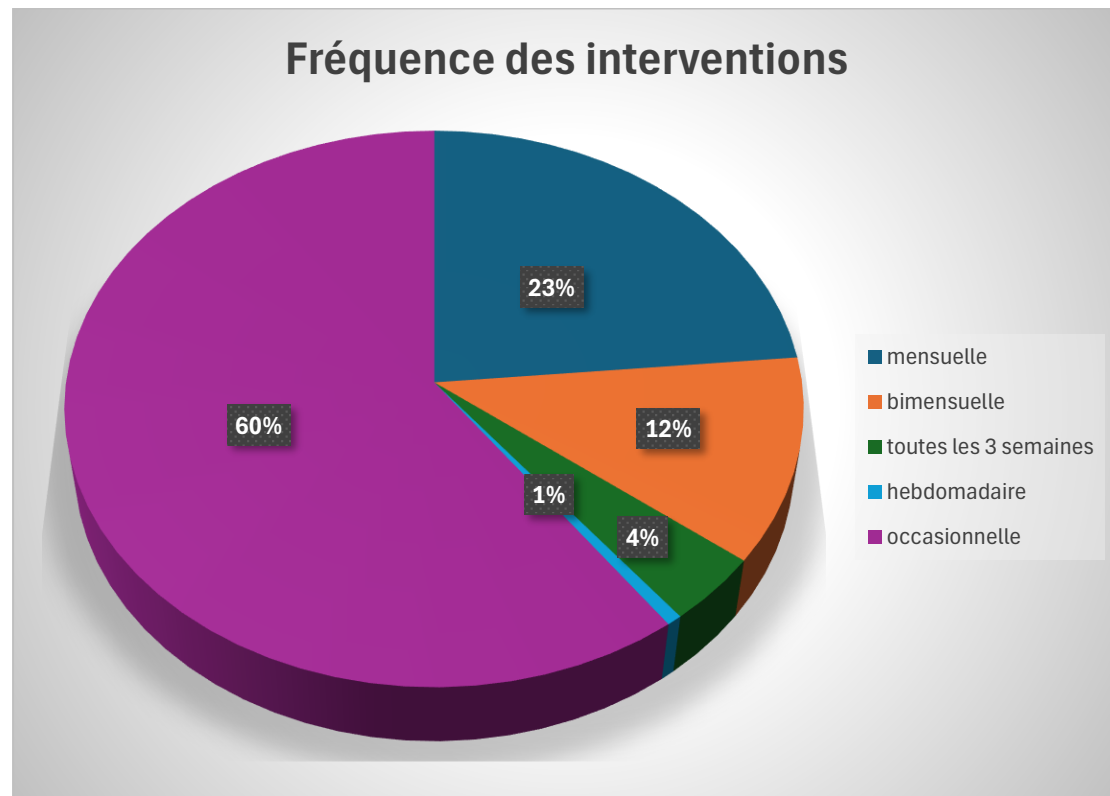
- Tonte du gazon, taille des haies, bêchage, arrosage
- Nettoyage des alentours
- Ramassage de feuilles mortes

Travaux à l'intérieur de la maison : 63 heures

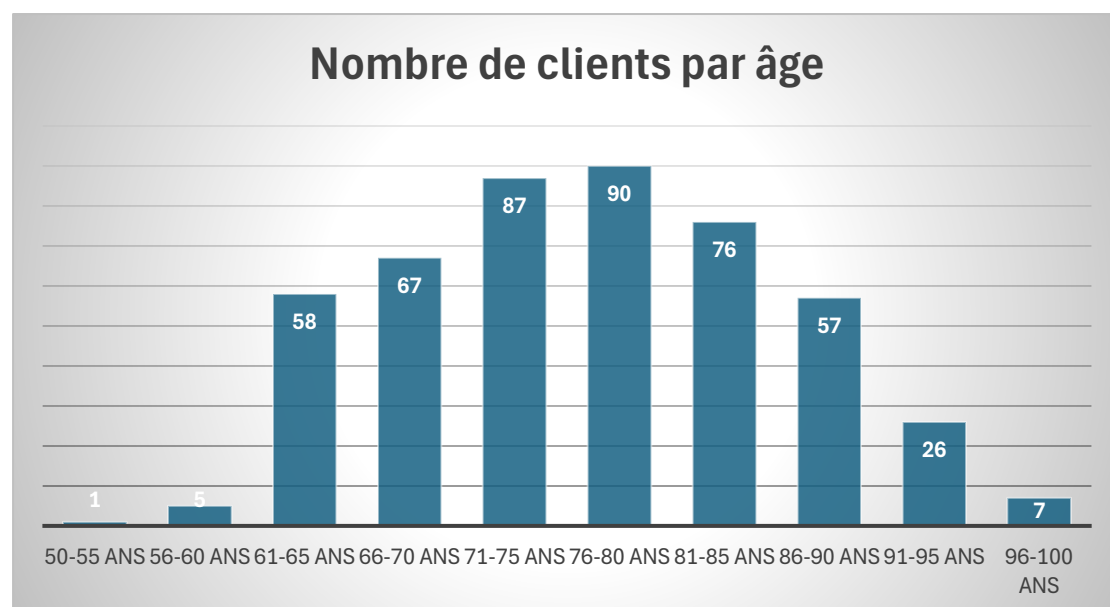
- Exécution de petites réparations
- Déblayage de la cave ou du grenier



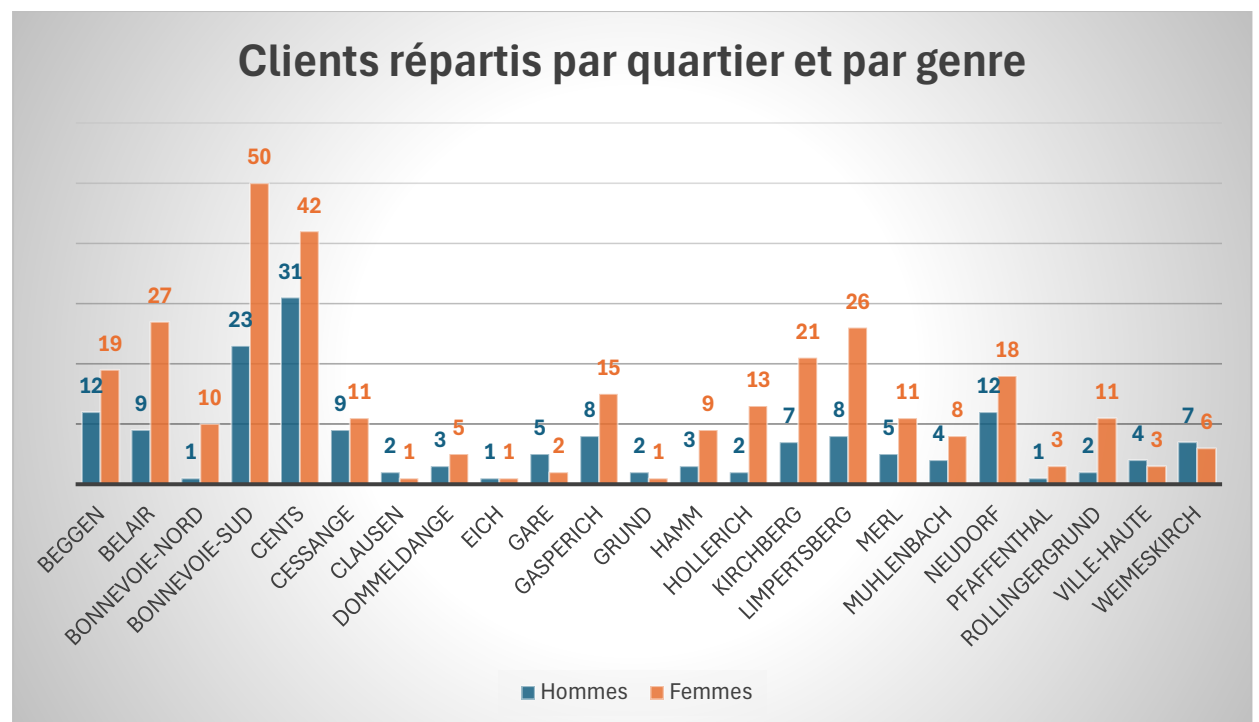
La plupart des interventions sont occasionnelles, seuls 12 % des interventions sont bimensuelles et 23 % mensuelles.



- Répartition des clients



Au cours de l'année, 474 personnes ont fait appel à Concept4 S.A. SIS. Les clients âgés entre 71 et 85 ans sont les plus représentés. Le nombre de clients féminins s'élève à 313 et est largement supérieur à celui des clients masculins qui s'élève à 161.



Les quartiers avec le plus grand nombre de clients sont Bonnevoie et Cents.

II. Budget

a) Dépenses 2025

La Ville de Luxembourg a attribué un marché public à

- Telkea ICT en juillet 2020. Cette mission s'étend sur la durée du marché 2020 – 2025. En 2025, ce marché public a été reconduit pour une durée de 2 ans.

La Ville prend en charge les frais de maintenance et d'entretien des appareils et des serveurs, les licences, les communications, autres abonnements et les frais d'hébergement des serveurs dans les datacentres. Le développement de différents outils informatiques permet d'optimiser le traitement des appels et la qualité du service.

La dépense totale qui en résulte pour 2025 s'élève à 752.055,91 €.

- Dussmann Food Services Luxembourg au 1^{er} janvier 2025 pour la préparation et la livraison des repas à domicile.

Pour l'exercice 2025, la dépense s'élève à 733.435,49 € et est répartie de la manière suivante :

- à la production et à la livraison des repas
- à l'acquisition, à la maintenance et à l'entretien du matériel mis à disposition (plaques à induction, valisettes, vaisselle, etc.)
- aux coûts administratifs et de gestion du service

Pour le volet alimentaire, un budget de 5.972,30 € a été alloué à l'accompagnement ainsi qu'au contrôle qualitatif, assurés par notre partenaire externe, Signa Consulting Sàrl.

- Concept4 S.A. SIS en décembre 2022. Cette collaboration a pris fin le 31 décembre 2025. Concept4 S.A. SIS est chargé d'effectuer des petits travaux chez les personnes âgées de 60 ans et plus. Une assistance dans la vie quotidienne (visite chez le médecin, passage à la pharmacie, au supermarché...) complète l'offre.

Les dépenses pour les 6.501 heures d'interventions s'élèvent à 283.482,36 €.

Dans le cadre de l'organisation des activités pour seniors, le Service Seniors collabore chaque année avec de nombreux fournisseurs et services. Les dépenses s'élèvent à 117.717,22 €.

b) Recettes 2025

Les recettes du Service Seniors proviennent essentiellement :

- des abonnements mensuels¹ et des nouvelles installations des appareils de téléalarme : 432.930,1€
- des repas facturés aux bénéficiaires du service Repas sur Roues : 723.675 €
- des interventions « petits travaux » : 119.802,68 €
- des frais de participation aux activités pour seniors : 88.485,30 €

¹ Cf annexes : relevé des prix de location dans la brochure téléalarme.

c) Dépenses et recettes 2023-2025

i. Dépenses

Article budgétaire	Libellé	Compte 2023	Compte 2024	Compte 2025
3.612180.35.00000	Prestations de services par des tiers	167 429,30 €	238 121,44 €	283 482,36 €
3.612200.35.00000	Entretien et réparations	513 226,95 €	519 169,56 €	574 575,96 €
3.618880.35.00000	Autres charges externes diverses	111 372,27 €	134 329,93 €	117 717,22 €
3.612150.35.00000	Service de restauration et d'hébergement			681 473,36 €

ii. Recettes

Article budgétaire	Libellé	Recettes 2023	Recettes 2024	Recettes 2025
2.706190.22.00000	Services de santé, d'aide et de soins [1]	469 778,87 €	528 143,90 €	552 732,68 €
2.706090.22.00000	Activités de loisirs	55 564,20 €	84 620,40 €	88 485,30 €
2.706060.22.00000	Services de restauration			723 675,00 €

[1] Recettes incluant les abonnements du téléalarme et les interventions des petits travaux

iii. Dépenses extraordinaires

Article budgétaire	Libellé	Dépenses 2023	Dépenses 2024	Dépenses 2025
4.223800.45.99020	Autres installations [2]	64 370,20 €	117 510,32 €	229 442,08 €

[2] Dépenses incluant les frais d'acquisition de matériel pour le téléalarme et pour le repas sur roues

III. Personnel

a) Personnel

Pour répondre aux besoins des personnes âgées de 60 ans et plus, le Service Seniors s'appuie sur une équipe multidisciplinaire. Les agents informent les seniors et les orientent selon leurs besoins. Ils collaborent avec le service Communication et relations publiques afin d'éditer des dépliants pour informer le public sur l'offre de services. En participant à des événements, le personnel peut faire connaître l'offre au public cible.

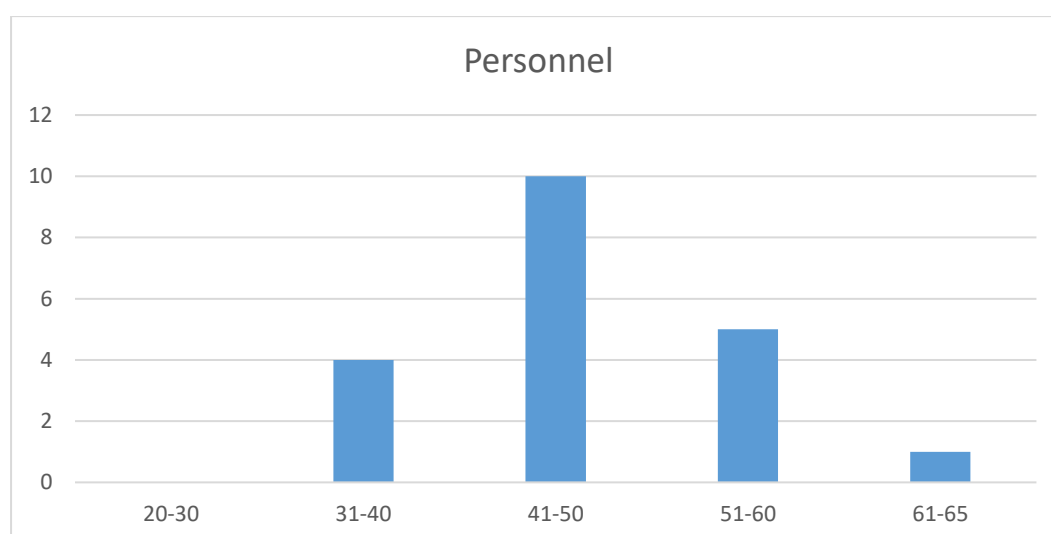
Quatre grands domaines sont couverts par le Service Seniors : le système de téléalarme, les admissions et les séjours dans le logement encadré Konviktsgaard, les activités pour seniors et les repas sur roues. Pour mener à bien ces missions, une partie de l'équipe est davantage orientée vers l'aspect administratif, tandis qu'une autre partie est plus impliquée sur le terrain.

Le Service Seniors compte :

- 1 préposée – assistante sociale
- 2 assistants sociaux
- 2 éducateurs gradués
- 3 éducateurs diplômés
- 2 rédacteurs
- 1 expéditionnaire administratif
- 4 chargés d'écoute administratifs
- 4 chargés d'écoute éducatifs et psycho-sociaux
- 3 postes vacants

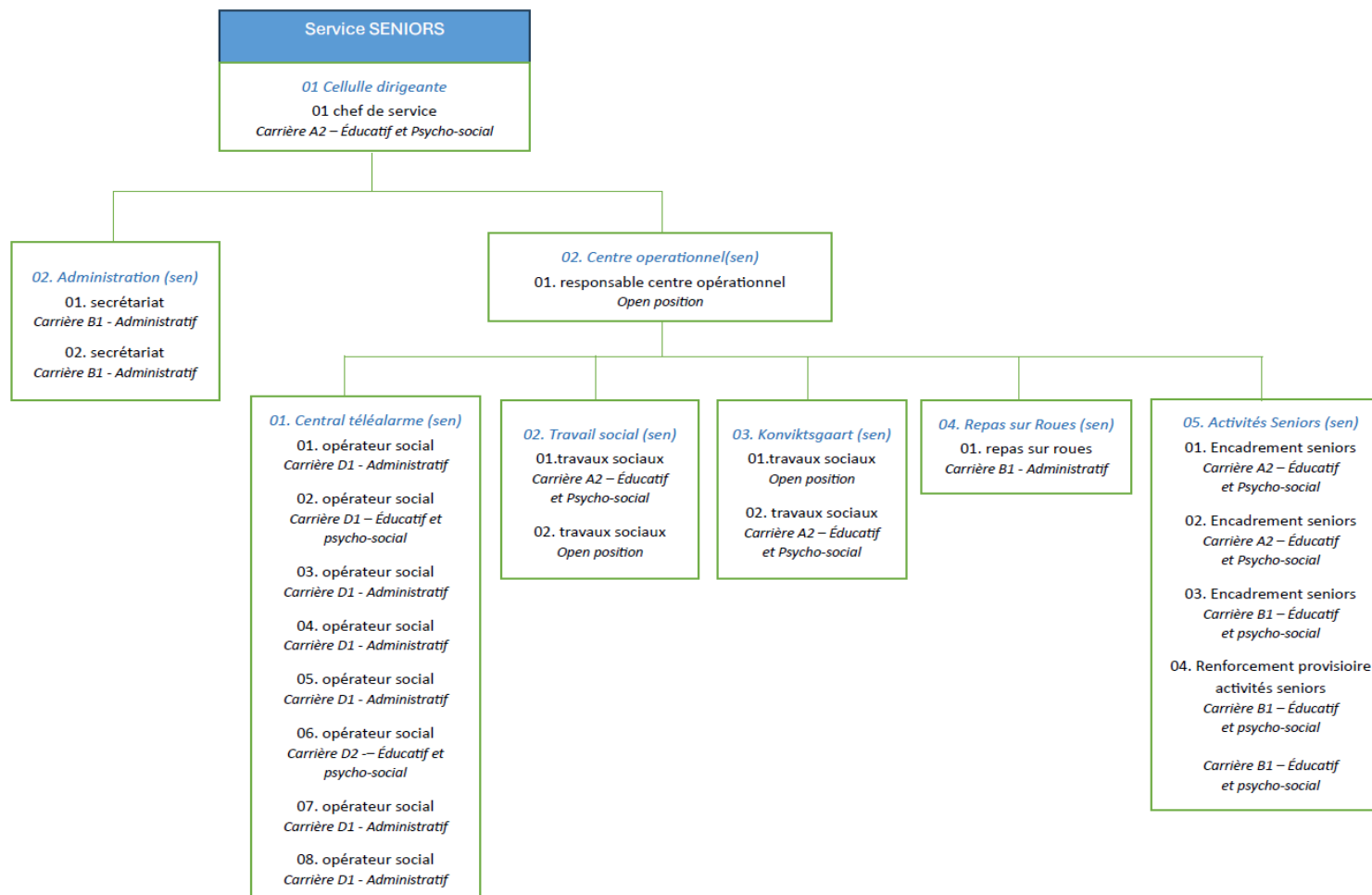
L'équipe se distingue par la présence de 15 femmes et de seulement 4 agents masculins. La grande majorité des agents se situent dans la tranche d'âge de 41 à 50 ans, avec une moyenne d'âge de 46,3 ans.

Le luxembourgeois, le français et l'allemand sont des langues couramment parlées par tous les agents du service Seniors.



Le Service Seniors est rattaché à la Direction Affaires sociales dont Christof Mann est le chargé de direction.

b) Organigramme au 31 décembre 2025



c) Attributions

i. Cellule dirigeante

- Gestion du personnel
- Gestion des différents volets : le système de téléalarme, le logement encadré Konviktsgaard, les activités pour seniors et les repas sur roues
- Définition des procédures de travail dans le cadre du système de téléalarme
- Élaboration et gestion du budget
- Contrôle de la facturation (validation des recettes et des dépenses)
- Réunions de concertations et de négociations avec différents partenaires (services internes et externes)
- Analyse des besoins des seniors et formulation des projets visant à améliorer la politique du troisième âge
- Travail administratif

ii. Travail social

- Enquêtes sociales et visites à domicile dans le cadre du système de téléalarme avec évaluation de la situation personnelle
- Gestion des admissions des futurs pensionnaires au Konviktsgaard
- Analyse de la situation sociale et conseil aux seniors
- Information sur les démarches à réaliser et si nécessaire orientation vers les services compétents
- Collaboration avec les différentes organisations et les acteurs professionnels
- Travail administratif
- Représentation de la Ville de Luxembourg auprès de Sodexo Senior Service S.A. et des résidents, respectivement des futurs résidents.

iii. Activités pour seniors

- Élaboration, réalisation et participation à des projets et activités pour seniors
- Planification et gestion du calendrier des activités
- Réalisation de la brochure Activités pour seniors
- Gestion du budget des activités
- Encadrement des activités

iv. Secrétariat

- Travaux administratifs
- Facturation
- Information des seniors
- Gestion du projet « Petits travaux »
- Portage des livres de la Lëtzebuerg City Bibliothèque au domicile des personnes âgées

v. Repas sur roues

- Visites à domicile des nouveaux bénéficiaires
- Travaux administratifs
- Facturation
- Réunions avec le prestataire et suivi des audits
- Analyse des menus

vi. Centrale de téléalarme

- Gestion des appels émis par les abonnés et traitement des démarches y afférentes
- Traitement des appels techniques
- Gestion des appels du numéro unique 45 75 75
- Divers travaux administratifs
- Présence alternée à la centrale de téléalarme 24h/24 et 7j/7
- Contrôle et récupération des clés chez les abonnés, ainsi que la mise à jour des documents

d) Les bureaux

Depuis janvier 2021, les bureaux du Service Seniors se trouvent dans le bâtiment NODA sis 13, rue Notre-Dame, Ville-haute. Les agents du Service Seniors occupent les 4^e et 5^e étages.

L'assistante sociale responsable des admissions au Konviktskaart et l'éducatrice diplômée chargée de l'organisation des activités pour les résidents ont leur bureau dans la Résidence Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte.

Les chargés d'écoute du système de téléalarme peuvent traiter les appels au bureau installé dans la Résidence Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte, soit au bureau situé dans le bâtiment NODA (5^e étage).

IV. Évolution et perspectives

a) Perspectives pour l'année 2026

En 2025, le Service Seniors a participé pour la première fois à la Braderie de la Ville de Luxembourg en y tenant un stand d'information. Cette présence a rencontré un vif succès et a permis d'établir de nombreux échanges avec les personnes âgées ainsi qu'avec les visiteurs intéressés par les prestations proposées. Au vu de cette expérience positive, le Service Seniors prévoit de renouveler sa participation à la Braderie en 2026.

La reprise de la gestion du service Repas sur Roues par le Service Seniors, effective depuis le 1^{er} janvier 2025, a engendré plusieurs adaptations organisationnelles ainsi qu'une évolution de l'offre de prestations. Afin d'évaluer la qualité du service et de recueillir l'avis des bénéficiaires sur la nouvelle formule de repas, une enquête de satisfaction a été réalisée au cours de l'année 2025. Dans une démarche d'amélioration continue, une nouvelle enquête sera menée en 2026 afin d'évaluer l'évolution de la satisfaction des bénéficiaires et de mesurer l'impact des adaptations mises en œuvre.

Le programme d'activités destiné aux seniors actifs et autonomes est proposé depuis une quinzaine d'années. Afin d'évaluer le niveau de satisfaction des participants et d'adapter l'offre à leurs attentes, une enquête de satisfaction a été réalisée en 2025. L'analyse des résultats a notamment mis en évidence des disparités dans les délais de distribution de la brochure des activités selon leur lieux de résidence, malgré un envoi simultané organisé par la Ville. Afin de garantir à l'ensemble des personnes intéressées des conditions d'inscription équitables, le Service Seniors envisage de revoir les modalités d'inscription. Une nouvelle enquête de satisfaction sera réalisée dans un délai de deux ans afin d'évaluer les effets des mesures mises en place.

Dans le but de renforcer la sécurité des personnes âgées lors de leurs déplacements à l'extérieur du domicile, le Service Seniors a acquis une montre SOS géolocalisable, qui viendra compléter la gamme des dispositifs proposés dans le cadre du système de téléalarme. Afin de faciliter la prise en main de ce nouvel équipement, une vidéo de démonstration présentant son fonctionnement sera réalisée en complément du dépliant d'information destiné aux abonnés. La mise en service de la montre SOS est prévue pour le printemps 2026.

La Ville souhaite poursuivre la mise en valeur du logement encadré Konviktskaart. En complément des journées portes ouvertes, il est prévu d'organiser au printemps 2026 une manifestation conviviale réunissant les résidents et les habitants des quartiers avoisinants autour d'un repas et d'une animation musicale. Cette initiative vise à favoriser les échanges et les liens de proximité et à mieux faire connaître cette structure auprès du public.

V. La population de la Ville de Luxembourg en chiffres

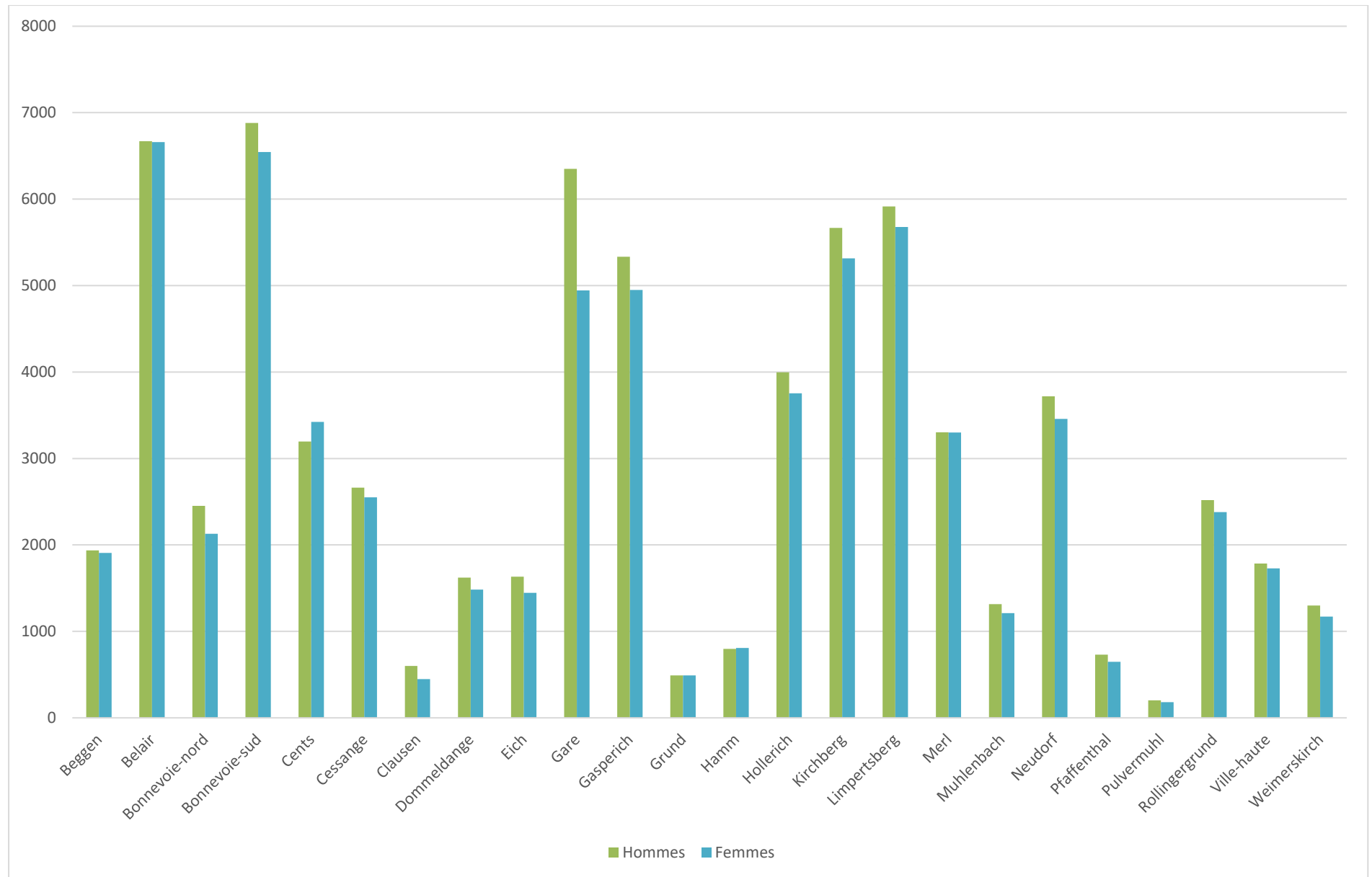
a) Population globale de la Ville de Luxembourg au 31 décembre 2025

Population globale	137696	%
Population luxembourgeoise	42020	30,52
Population étrangère	95676	69,48
Hommes	71081	51,62
Femmes	66615	48,38
Population ≤ 59 ans	114328	83,03
Population ≥ 60 ans	23368	16,97

Population globale ≥ 60 ans	23368	%
Population luxembourgeoise ≥ 60 ans	12009	51,39
Population étrangère ≥ 60 ans	11359	48,61
Hommes ≥ 60 ans	11127	47,62
Femmes ≥ 60 ans	12241	52,38

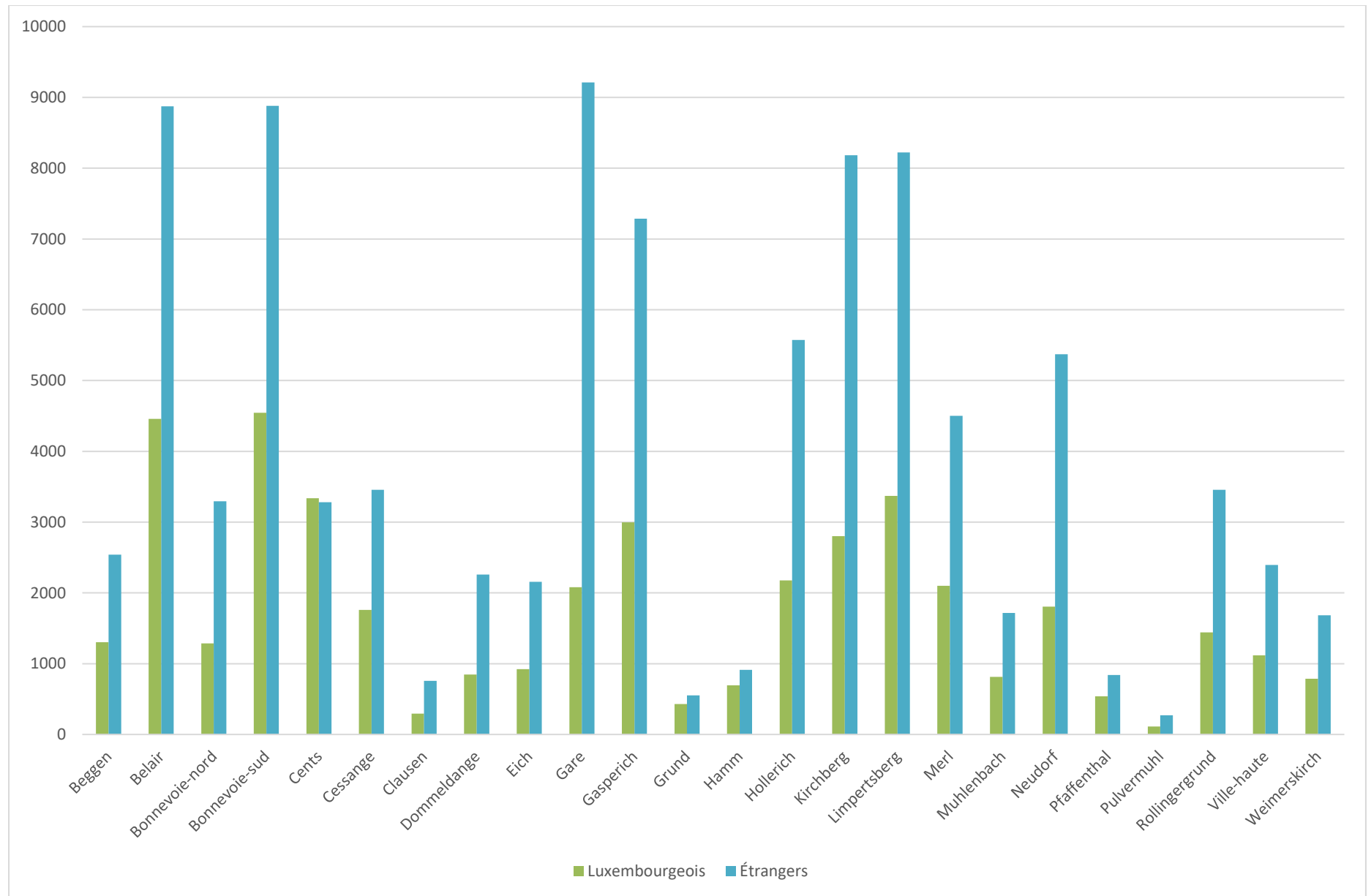
i. Hommes / Femmes

Quartier	Population	Hommes	Hommes %	Femmes	Femmes %
Beggen	3844	1936	50%	1908	50%
Belair	13331	6670	50%	6661	50%
Bonnevoie-nord	4581	2452	54%	2129	46%
Bonnevoie-sud	13428	6882	51%	6546	49%
Cents	6618	3196	48%	3422	52%
Cessange	5214	2663	51%	2551	49%
Clausen	1050	601	57%	449	43%
Dommeldange	3106	1623	52%	1483	48%
Eich	3079	1633	53%	1446	47%
Gare	11292	6349	56%	4943	44%
Gasperich	10282	5333	52%	4949	48%
Grund	983	492	50%	491	50%
Hamm	1606	797	50%	809	50%
Hollerich	7751	3998	52%	3753	48%
Kirchberg	10982	5666	52%	5316	48%
Limpertsberg	11593	5914	51%	5679	49%
Merl	6602	3302	50%	3300	50%
Muhlenbach	2528	1316	52%	1212	48%
Neudorf	7178	3719	52%	3459	48%
Pfaffenthal	1380	731	53%	649	47%
Pulvermuhl	386	204	53%	182	47%
Rollingergrund	4898	2519	51%	2379	49%
Ville-haute	3513	1785	51%	1728	49%
Weimerskirch	2471	1300	53%	1171	47%
Total	137696	71081	52%	66615	48%



ii. Luxembourgeois / Étrangers

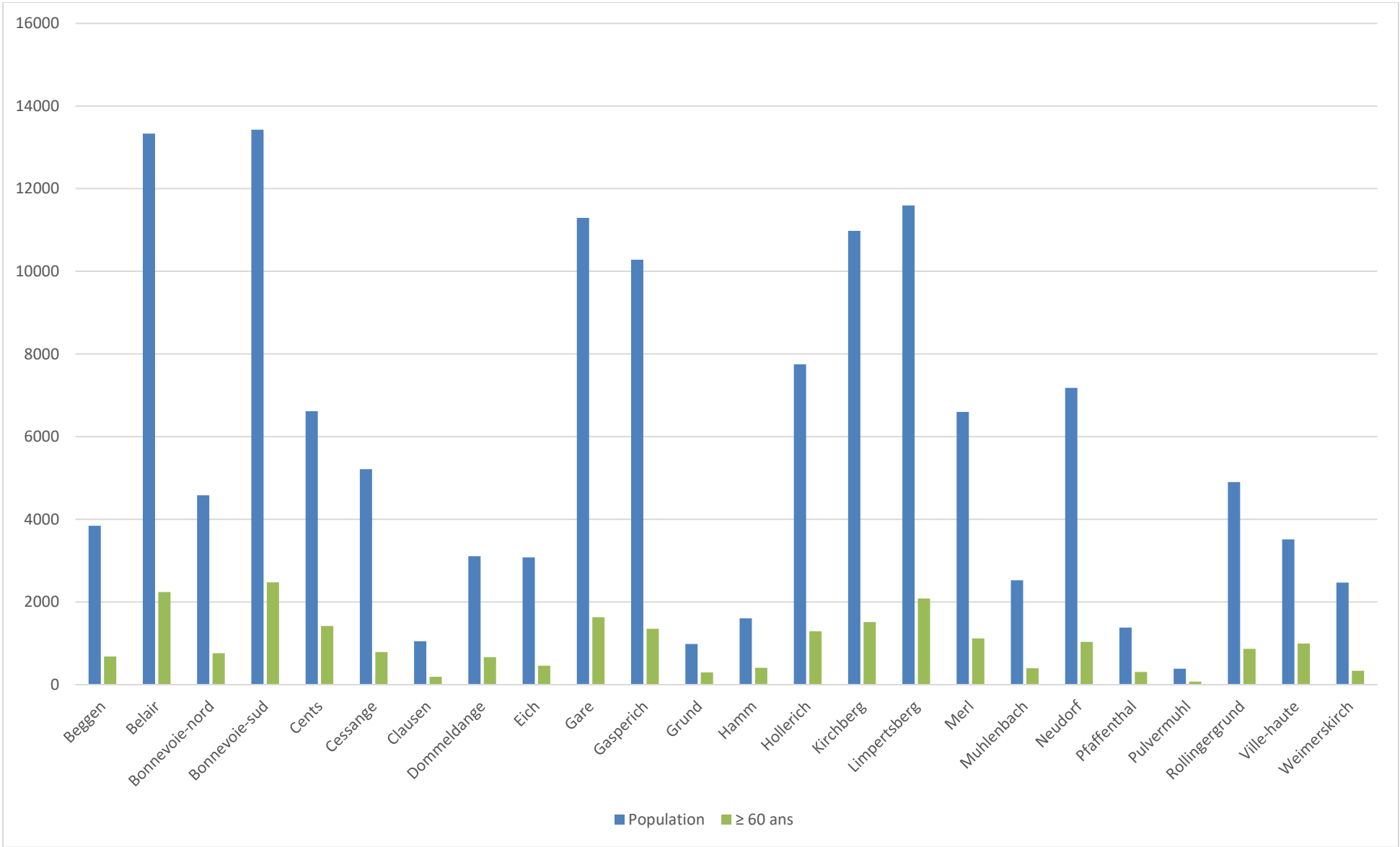
Quartier	Population	Luxembourgeois	Luxembourgeois %	Étrangers	Étrangers %
Beggen	3844	1304	34%	2540	66%
Belair	13331	4458	33%	8873	67%
Bonnevoie-nord	4581	1288	28%	3293	72%
Bonnevoie-sud	13428	4546	34%	8882	66%
Cents	6618	3336	50%	3282	50%
Cessange	5214	1758	34%	3456	66%
Clausen	1050	294	28%	756	72%
Dommeldange	3106	848	27%	2258	73%
Eich	3079	923	30%	2156	70%
Gare	11292	2079	18%	9213	82%
Gasperich	10282	2996	29%	7286	71%
Grund	983	430	44%	553	56%
Hamm	1606	693	43%	913	57%
Hollerich	7751	2178	28%	5573	72%
Kirchberg	10982	2800	25%	8182	75%
Limpertsberg	11593	3369	29%	8224	71%
Merl	6602	2100	32%	4502	68%
Muhlenbach	2528	813	32%	1715	68%
Neudorf	7178	1807	25%	5371	75%
Pfaffenthal	1380	539	39%	841	61%
Pulvermuhl	386	114	30%	272	70%
Rollingergrund	4898	1442	29%	3456	71%
Ville-haute	3513	1119	32%	2394	68%
Weimerskirch	2471	786	32%	1685	68%
Total	137696	42020	31%	95676	69%



b) Population ≥ 60 ans de la Ville de Luxembourg au 31 décembre 2025

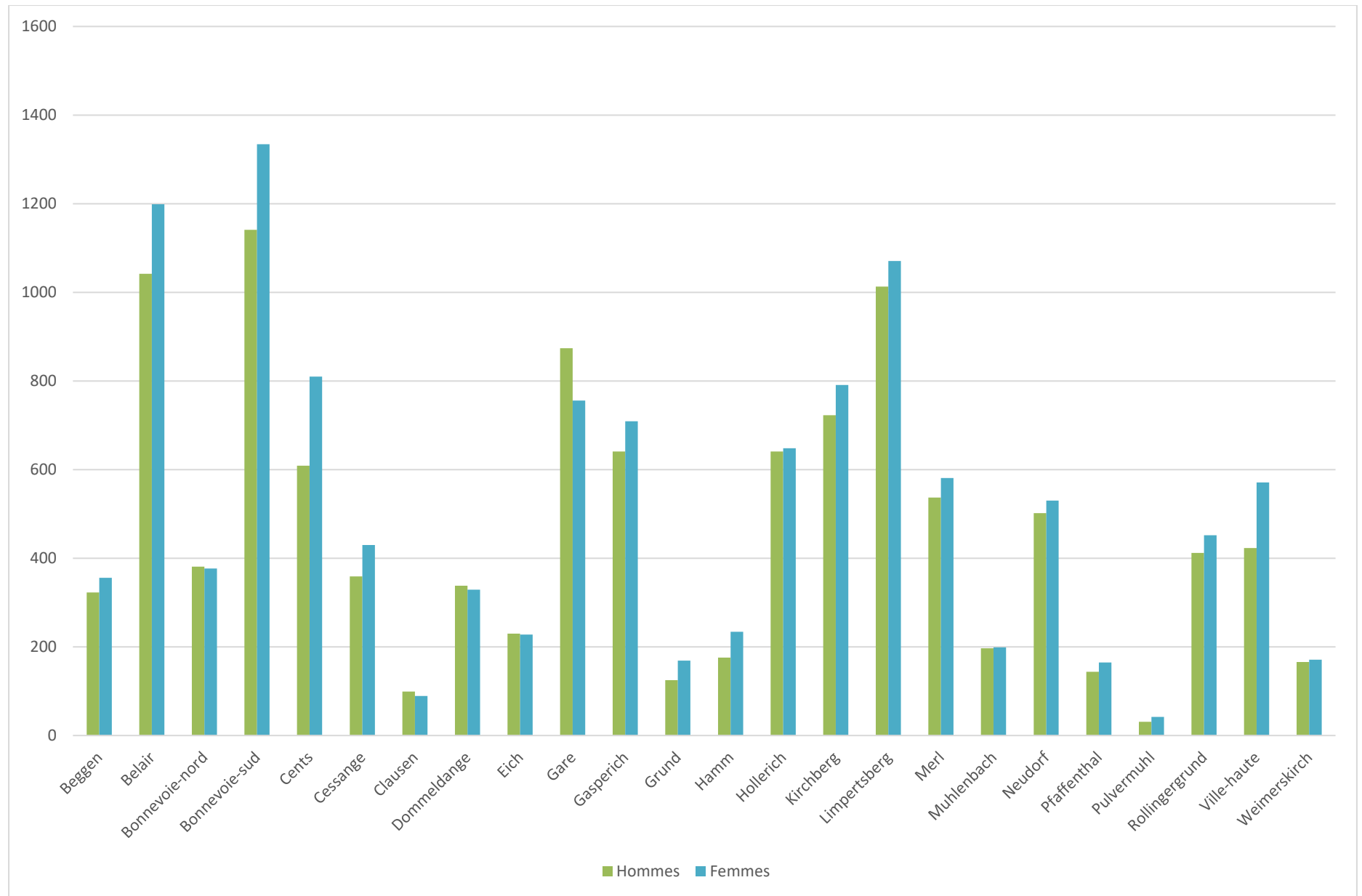
i. Population 60 ans et plus

Quartier	Population	≥ 60 ans	%
Beggen	3844	679	18%
Belair	13331	2241	17%
Bonnevoie-nord	4581	758	17%
Bonnevoie-sud	13428	2475	18%
Cents	6618	1419	21%
Cessange	5214	789	15%
Clausen	1050	188	18%
Dommeldange	3106	667	21%
Eich	3079	458	15%
Gare	11292	1630	14%
Gasperich	10282	1350	13%
Grund	983	294	30%
Hamm	1606	410	26%
Hollerich	7751	1289	17%
Kirchberg	10982	1514	14%
Limpertsberg	11593	2084	18%
Merl	6602	1118	17%
Muhlenbach	2528	396	16%
Neudorf	7178	1032	14%
Pfaffenthal	1380	309	22%
Pulvermuhl	386	73	19%
Rollingergrund	4898	864	18%
Ville-haute	3513	994	28%
Weimerskirch	2471	337	14%
Total	137696	23368	17%



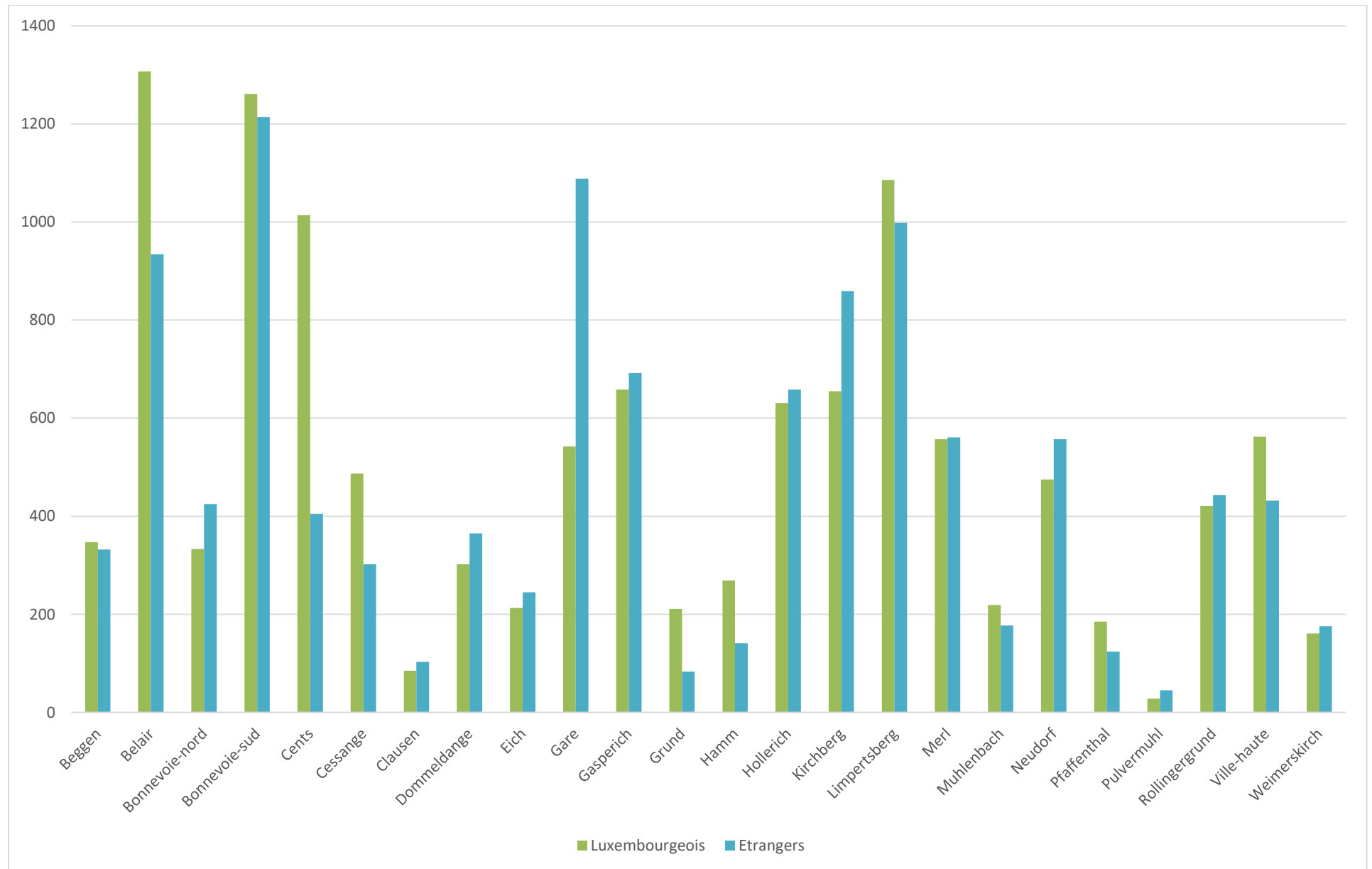
ii. Hommes / Femmes

Quartier	≥ 60 ans	Hommes	Hommes %	Femmes	Femmes %
Beggen	679	323	48%	356	52%
Belair	2241	1042	46%	1199	54%
Bonnevoie-nord	758	381	50%	377	50%
Bonnevoie-sud	2475	1141	46%	1334	54%
Cents	1419	609	43%	810	57%
Cessange	789	359	46%	430	54%
Clausen	188	99	53%	89	47%
Dommeldange	667	338	51%	329	49%
Eich	458	230	50%	228	50%
Gare	1630	874	54%	756	46%
Gasperich	1350	641	47%	709	53%
Grund	294	125	43%	169	57%
Hamm	410	176	43%	234	57%
Hollerich	1289	641	50%	648	50%
Kirchberg	1514	723	48%	791	52%
Limpertsberg	2084	1013	49%	1071	51%
Merl	1118	537	48%	581	52%
Muhlenbach	396	197	50%	199	50%
Neudorf	1032	502	49%	530	51%
Pfaffenthal	309	144	47%	165	53%
Pulvermuhl	73	31	42%	42	58%
Rollingergrund	864	412	48%	452	52%
Ville-haute	994	423	43%	571	57%
Weimerskirch	337	166	49%	171	51%
Total	23368	11127	48%	12241	52%



iii. Luxembourgeois / Étrangers

Quartier	≥ 60 ans	Luxembourgeois	Luxembourgeois %	Etrangers	Etrangers %
Beggen	679	347	51%	332	49%
Belair	2241	1307	58%	934	42%
Bonnevoie-nord	758	333	44%	425	56%
Bonnevoie-sud	2475	1261	51%	1214	49%
Cents	1419	1014	71%	405	29%
Cessange	789	487	62%	302	38%
Clausen	188	85	45%	103	55%
Dommeldange	667	302	45%	365	55%
Eich	458	213	47%	245	53%
Gare	1630	542	33%	1088	67%
Gasperich	1350	658	49%	692	51%
Grund	294	211	72%	83	28%
Hamm	410	269	66%	141	34%
Hollerich	1289	631	49%	658	51%
Kirchberg	1514	655	43%	859	57%
Limpertsberg	2084	1086	52%	998	48%
Merl	1118	557	50%	561	50%
Muhlenbach	396	219	55%	177	45%
Neudorf	1032	475	46%	557	54%
Pfaffenthal	309	185	60%	124	40%
Pulvermuhl	73	28	38%	45	62%
Rollingergrund	864	421	49%	443	51%
Ville-haute	994	562	57%	432	43%
Weimerskirch	337	161	48%	176	52%
Total	23368	12009	51%	11359	49%



c) Population jubilaire de 90 ans et plus de la Ville de Luxembourg

Mois d'anniversaire	Jubilaires ≥ 90 ans	Jubilaires ≥ 90 ans vivant en institution	Institution %	Jubilaires ≥ 90 ans vivant à domicile	Domicile %
Janvier	116	50	43%	66	57%
Février	93	30	32%	63	68%
Mars	99	41	41%	58	59%
Avril	84	35	42%	49	58%
Mai	95	34	36%	61	64%
Juin	71	25	35%	46	65%
Juillet	92	39	42%	53	58%
Août	80	26	33%	54	68%
Septembre	81	29	36%	52	64%
Octobre	86	32	37%	54	63%
Novembre	86	39	45%	47	55%
Décembre	88	30	34%	58	66%

En résumé, seulement 38 % des jubilaires âgés de 90 ans et plus habitaient en institution le mois de leur anniversaire, alors qu'une majorité (62 %) vivaient encore à domicile.

VI. Annexes

Téléalarme

Le bouton rouge – Système de téléalarme
de la Ville de Luxembourg

multiplcity



VILLE DE
LUXEMBOURG
www.vdl.lu



Une solution de sécurité 24h/24 et 7j/7, à la maison et à l'extérieur.
En cas de chute ou de malaise, il vous suffit d'appuyer sur le bouton rouge.

Système de téléalarme de la Ville de Luxembourg



Toujours soucieuse du bien-être de ses résidents âgés, la Ville de Luxembourg a mis en place en 1987 un système de téléalarme. Ce système permet, en cas de chute ou d'un malaise, de déclencher une alarme 24h/24 et 7j/7.

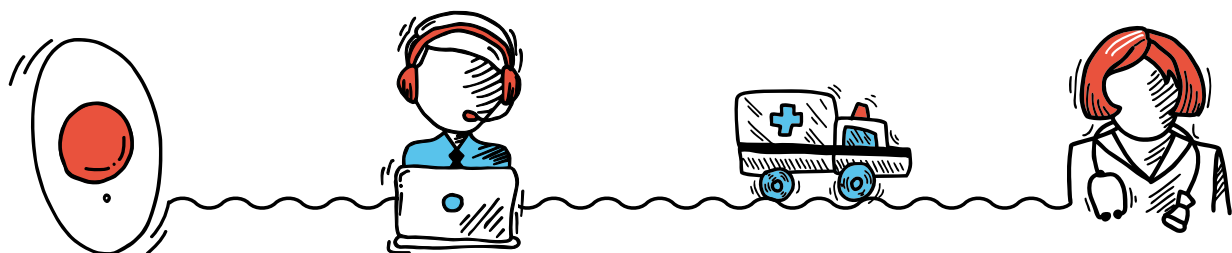
Une simple pression sur le bouton rouge de l'émetteur (collier ou bracelet) ou du transmetteur suffit et l'appel est immédiatement émis vers le central d'écoute. L'abonné est identifié et l'opérateur prend, selon la situation, la décision la plus adaptée. Il peut prévenir la famille ou alerter directement le service de secours. Il suit l'intervention et reste en contact avec l'abonné jusqu'à ce qu'il soit assuré de sa sécurité.

Avant l'installation du système de téléalarme, l'assistante sociale rencontre la personne à son domicile

afin d'établir un dossier complet avec les démarches à suivre en cas de besoin. Afin d'assurer une intervention rapide en cas d'urgence, un double des clés du logement est à remettre au Service Seniors. L'installation de l'appareil se fait par le technicien désigné.

À part le système de téléalarme classique, composé d'un transmetteur et d'un émetteur, utilisable à la maison, un système de téléalarme mobile, utilisable à l'extérieur, complète la gamme. Il permet de localiser l'abonné en cas d'appel de détresse et d'envoyer l'aide nécessaire.

Toute personne habitant la Ville de Luxembourg, âgée de 60 ans et plus respectivement toute personne à besoins spécifiques, peut souscrire un abonnement.



Vous avez le choix entre différents équipements

Le système de téléalarme classique

Le système de téléalarme classique est composé d'un transmetteur fixe et d'un émetteur (bracelet ou collier).

Le transmetteur est relié à une prise électrique et une ligne téléphonique. A défaut d'une ligne téléphonique, une carte SIM est utilisée.



Les frais d'installation uniques s'élèvent à **90 €**.

L'abonnement mensuel avec ligne téléphonique fixe s'élève à **40 €**.*

L'abonnement mensuel sans ligne téléphonique fixe s'élève à **45 €**.*

**Les personnes à revenu modeste peuvent, sous certaines conditions, bénéficier d'un tarif social.*

Des solutions personnalisées

Afin d'assurer une plus grande sécurité, divers accessoires sont compatibles avec le système de téléalarme classique.

Pour plus de sécurité, il est possible d'installer un détecteur de fumée ou un détecteur de gaz pour un supplément de 5 € par mois. Tout détecteur supplémentaire sera facturé au prix de 10 € par mois.

Accessoires (liste non-exhaustive)

	Tarif / mois
Emetteur supplémentaire (bracelet ou collier)	10 €
Détecteur de chute (déclenche une alarme automatique en cas de chute)	15 €
Détecteur de fumée, de gaz ou d'inondation	10 €
Système – Amplificateur auditif et vocal	15 €

Les frais d'installation pour les accessoires s'élèvent à 65 € par déplacement sauf si ceux-ci sont installés lors de la mise en place du système de téléalarme.

Les tarifs énumérés ci-dessus sont sujets à modification.

Les informations et photos sont non contractuelles et sujettes à modification sans préavis.



Montre Minuet

La Ville propose l'achat de la montre Minuet au prix de 295 €. Cette montre élégante fonctionne avec le système de téléalarme classique comme un émetteur qui dispose d'un cadran d'affichage d'heure.

Grâce à cette montre esthétique, l'abonné peut émettre un appel d'urgence vers le central d'écoute par une simple pression sur le bouton.

Système – Amplificateur auditif et vocal

L'amplificateur auditif et vocal est un haut-parleur avec microphone intégré qui augmente la portée audible du transmetteur fixe dans le logement, ce qui permet à l'abonné de communiquer plus facilement avec le central d'écoute en cas de besoin.

Un petit appareil qui fait une grande différence.



Le système de téléalarme mobile avec géolocalisation

Le portable géolocalisable

Le système de téléalarme mobile géolocalisable, semblable à un appareil téléphonique portable, est également disponible avec un émetteur (bracelet ou collier). L'appel de détresse peut être déclenché en poussant sur le bouton rouge du portable ou sur le bouton rouge de l'émetteur.



Les frais d'installation uniques s'élèvent à **90 €**.

L'abonnement mensuel s'élève à **60 €**.*

**Les personnes à revenu modeste peuvent, sous certaines conditions, bénéficier d'un tarif social.*



Les tarifs énumérés ci-dessus sont sujets à modification.

Les informations et photos sont non contractuelles et sujettes à modification sans préavis.



« Soutien au quotidien »

Julien Anen & Nicolas Pepin

Mon mari est handicapé et se déplace en fauteuil roulant. Passer un appel en cas d'urgence n'est pas aisé pour lui. Et moi, je suis épileptique, donc le système de téléalarme est un véritable soutien au quotidien pour nous deux. Je peux aller faire quelques courses, être plus autonome, et laisser mon mari seul. J'ai l'esprit tranquille. Ça change la vie !

Julien



« Plus de sécurité au quotidien »

Vicky Ferreira

À la suite d'une opération à l'âge de 45 ans, je ne pouvais plus rester seule à la maison. Alors, le personnel soignant de l'hôpital m'avait proposé le système de téléalarme. Grâce au bouton rouge je me sens en sécurité à la maison, dans mon jardin et en dehors de mon domicile. En même temps, ma famille sait qu'en cas d'urgence, je peux toujours appeler à l'aide.



« Mon collier, c'est ma sécurité »

Elisabeth Peffer - Neis

Après le décès de mon mari, je me suis retrouvée toute seule à la maison. Je n'étais pas rassurée et mon fils non plus. L'assistante sociale est venue et après avoir analysé mes besoins, elle m'a conseillé le

système de téléalarme classique. J'ai opté pour un collier, car j'avais peur de déclencher accidentellement l'alarme si je l'avais au poignet. Le mettre chaque matin est devenu un réflexe : mon collier, c'est ma sécurité.



Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à contacter le Service Seniors.

Une demande de raccordement vous est adressée sur simple demande par voie postale ou peut être téléchargée sur le site **telealarme.vdl.lu**.

Ville de Luxembourg | Service Seniors

13, rue Notre-Dame
L-2240 Luxembourg
T. 4796-2757

servsenior@vdl.lu

[telealarme.vdl.lu](https://www.telealarme.vdl.lu)

Follow us    

Repas sur Roues

4796-2470



VILLE DE
LUXEMBOURG

www.vdl.lu

multiplicity

La Ville de Luxembourg a mis en place un Service Repas sur Roues pour les citoyens âgés de 65 ans et plus ou pour les personnes disposant d'un certificat médical. Ces repas, équilibrés et adaptés à la nutrition des personnes âgées, sont préparés en liaison froide selon le principe du fait maison et sont livrés à domicile. Les clients peuvent choisir parmi différents menus (repas classiques, repas végétariens, repas à texture modifiée, repas spécifiques).

Conditions d'inscription

Il suffit de contacter le Service Seniors au numéro de téléphone 4796-2470 ou en écrivant un courriel à l'adresse repassurroues@vdl.lu. Un formulaire d'inscription est également téléchargeable sur le site internet de la Ville de Luxembourg sous le lien suivant : seniors.vdl.lu

Le bénéficiaire doit signer un contrat au plus tard le jour de la première livraison.

Le Service Seniors est joignable du lundi au vendredi de 8h00 à 16h00.

Livraison



Les repas sont livrés du lundi au samedi entre 9h00 et 11h30 y compris les jours fériés.

Le repas de dimanche est livré la veille.

Prix*

1 repas =
15 € TTC

Repas

Un repas se compose d'une entrée, d'un plat principal et d'un dessert.

Une fiche de commande de menus est distribuée hebdomadairement sous format papier. Il est possible de choisir entre deux menus ou des alternatives.

Une ordonnance médicale est requise pour tout régime spécifique. Lors du début ou de la reprise des livraisons, le bénéficiaire reçoit un repas classique. Pour toute information concernant les régimes spécifiques ou le choix des menus, veuillez contacter le Service Seniors.

Déclaration d'absence ou de reprise de repas

Les déclarations se font au moins 24 heures à l'avance du lundi au vendredi avant 12h00. À l'exception des dimanches et des jours fériés, ces déclarations se font avant 12h00 le dernier jour ouvrable.

Facturation

Les factures sont établies mensuellement et envoyées par voie postale. Le paiement se fait par ordre de domiciliation.



* le tarif mentionné ci-dessus est sujet à modification

Die Stadt Luxemburg hat für Bürger ab 65 Jahren und für Personen mit einem ärztlichen Attest Lieferdienst „Essen auf Rädern“ („Repas sur Roues“) eingerichtet. Die ausgewogenen Mahlzeiten, die auf die Ernährung älterer Menschen abgestimmt sind, werden nach dem Prinzip des Hausgemachten zubereitet und als Frischkühlkost nach Hause geliefert. Sie können zwischen verschiedenen Speisemenüs wählen.

Anmeldebedingungen

Wenden Sie sich einfach an den Service Seniors unter der Telefonnummer 4796-2470 oder schreiben Sie eine E-Mail an repassurroues@vdl.lu. Auf der Website der Stadt Luxemburg finden Sie unter dem nachfolgenden Link auch ein Anmeldeformular zum Herunterladen: seniors.vdl.lu

Als Begünstigter müssen Sie spätestens am Tag der ersten Lieferung einen Vertrag unterzeichnen.

Der Service Seniors ist von Montag bis Freitag von 8:00 bis 16:00 Uhr erreichbar.

Lieferung



Die Mahlzeiten werden von Montag bis Samstag, einschließlich an Feiertagen, zwischen 9:00 und 11:30 Uhr geliefert.

Das Essen für den Sonntag wird am Vortag bereitgestellt.

Preis*

1 Mahlzeit =
15 € inklusive
MwSt.

Mahlzeiten

Eine Mahlzeit besteht aus einer Vorspeise, einem Hauptgericht und einem Nachtisch.

Das Bestellformular mit dem Speiseplan wird wöchentlich in Papierform verteilt. Sie können zwischen zwei Menüs oder alternativen Gerichten wählen. Für Diäten ist ein ärztliches Rezept erforderlich.

Bei Beginn oder Wiederaufnahme der Lieferungen erhalten Sie ein klassisches Menü. Für Informationen zu den Diäten oder der Menüauswahl wenden Sie sich bitte an den Service Seniors.

Erklärung über Abwesenheit oder Wiederaufnahme der Essensbestellung

Die Erklärung muss mindestens 24 Stunden im Voraus von Montag bis Freitag vor 12:00 Uhr erfolgen. Außer an Sonn- und Feiertagen muss die Erklärung bis 12:00 Uhr am letzten Werktag eingehen.

Rechnungsstellung

Die Rechnungen werden monatlich erstellt und per Post versandt. Die Zahlung erfolgt per Lastschrift.



* Änderung des angegebenen Preises vorbehalten.



Ville de Luxembourg Service Seniors - Repas sur Roues

13, rue Notre-Dame
L-2240 Luxembourg



4796-2470



repassurroues@vdl.lu



seniors.vdl.lu



Mo-Fr | Lu-Ve : **8:00 - 16:00**

Nachmittags nach Terminvereinbarung

Après-midi sur rendez-vous

JANUAR
Janvier



APRIL
Avril



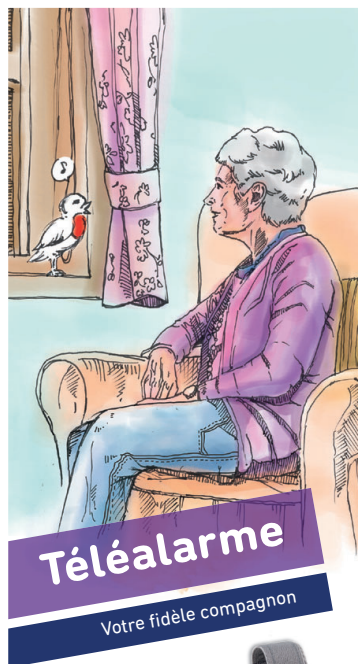
Aktivitäten für Senioren Activités pour seniors

Programm von Januar bis April 2025
Programme de janvier à avril 2025



Scannen Sie den QR-Code und entdecken Sie
das gesamte Angebot des Service Seniors.
Scannez le code QR et découvrez l'ensemble
des offres du Service Seniors.





Une solution de sécurité 24h/24 et 7j/7, à la maison et à l'extérieur.
En cas de chute ou de malaise, il vous suffit d'appuyer sur le bouton rouge.
Découvrez dès maintenant nos différents dispositifs adaptés à vos besoins.

Infos : T. 4796-2757
telealarme.vdl.lu | servsenior@vdl.lu

Suivez-nous    

Les photos sont non contractuelles et sujettes à modification sans préavis.

BEDEUTUNG DER SYMBOLE SIGNIFICATION DES SYMBOLES

-  In luxemburgischer Sprache
En langue luxembourgeoise
-  In französischer Sprache
En langue française
-  In deutscher Sprache
En langue allemande
-  Für Rollstuhlfahrer und Personen mit Gehhilfen geeignet
Accessible aux personnes en chaise roulante ou utilisant un déambulateur
-  Teilnahmegebühr
Frais de participation
-  Uhrzeit und Ort der Abfahrt
Heure et lieu de départ
-  Bus: Linie, Bushaltestelle
Bus : ligne, arrêt
-  Tram: Haltestelle
Tram : arrêt
-  Mittagessen (Getränke nicht inbegriffen)
Déjeuner (boissons non incluses)
-  Intergenerationelles Projekt
Projet intergénérationnel
-  Inklusion
Inclusion
-  Rechnung wird per Post zugestellt
Kosten werden nicht zurückerstattet
Facture envoyée par courrier
Les frais ne seront pas remboursés
-  Übersetzung
Traduction
-  Info
Info
-  Achtung
Attention

KALENDER / CALENDRIER

MONAT / MOIS	DATUM / DATE		AKTIVITÄT / ACTIVITÉ	S./P.
REISE				
JUNI / JUIN	Di / Ma	10.06	3 Tagesreise - Provinz Zeeland	6 - 7
	Mi / Me	11.06		
	Do / Je	12.06		
JANUAR JANVIER	Di / Ma	07.01	HPPA Sacré-Coeur	11
	Fr / Ve	10.01	Mëttegiesen: Basta Così	11
	Mo / Lu	13.01	Formation MBSR-Kurs	12
	Mo / Lu	13.01	Thé dansant	13
	Mo / Lu	13.01	Konviktskaart	14
	Di / Ma	14.01	Musée des pompiers Senningen	15
	Do / Je	16.01	Up to date?	16
	Do / Je	16.01	Kino mat Häerz ... a mat Kaffil!: Le dîner de cons	17
	Fr / Ve	17.01	Police Lëtzebuerg	17
	Di / Ma	21.01	Mëttegiesen: Batucada	18
	Mi / Me	22.01	Sécher Passwuert	18
	Do / Je	23.01	Kino mat Häerz ... a mat Kaffil!: Le dîner de cons	19
	Di / Ma	28.01	ATP Schiererener Atelier	19
	Mi / Me	29.01	Pure Europe	20
	Do / Je	30.01	Smartphone	21
FEBRUAR FÉVRIER	Di / Ma	04.02	Hotelschoul Dikrech	22
	Mi / Me	05.02	Die Industrialisierung in der Stadt Luxemburg	23
	Do / Je	06.02	Lëtzebuerg City Bibliothèque	23
	Di / Ma	11.02	Résidence Récital	24
	Mi / Me	12.02	APEMH Hoka Lampecher Déierepensioun	24
	Do / Je	13.02	Kënschtlech Intelligenz 1. Deel	25
	Fr / Ve	14.02	Mëttegiesen: Café littéraire Le Bovary	25
	Do / Je	20.02	Kino mat Häerz ... a mat Kaffil!: Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand	26
	Fr / Ve	21.02	Résidence Récital	27
	Di / Ma	25.02	Fuesent am Konviktskaart	28
	Mi / Me	26.02	Donnéeen an Apparater schützen	29
	Do / Je	27.02	Kino mat Häerz ... a mat Kaffil!: Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand	30
	Fr / Ve	28.02	Wéi koom de Maart op de Knuedler?	31

Cochez les cases avec les activités choisies et détachez la page pour mémoire.

Kreuzen Sie die Kästchen mit den gewünschten Aktivitäten an und trennen Sie die Memo-Seite ab.

KALENDER / CALENDRIER

MONAT / MOIS	DATUM / DATE		AKTIVITÄT / ACTIVITÉ	S./P.
MÄRZ MARS	Di / Ma	04.03	Seniorie St Jean de la Croix	32
	Do / Je	06.03	Luxembourg on the Rocks	32
	Mi / Me	12.03	Circuit Seconde Guerre mondiale	33
	Do / Je	13.03	Kënschtlech Intelligenz 2. Deel	34
	Fr / Ve	14.03	Atelier Sweet Cake's	35
	Di / Ma	18.03	Luxemburg im Mittelalter	35
	Mi / Me	19.03	Konferenz: Psychische Gesundheit im Alter - Ein wichtiges Thema!	36
	Do / Je	20.03	Thé dansant	37
	Fr / Ve	21.03	Virtrag: Gehobene Gesellschaft	38
	Mo / Lu	24.03	Atelier mam Bëschfoyer	38
	Di / Ma	25.03	Atelier FleuRebelle	39
APRIL AVRIL	Mi / Me	26.03	ATP Hondsburren	40
	Fr / Ve	28.03	Vortrag: Das Verdauungssystem	41
	Mo / Lu	31.03	LCTO: Be(e)loved Luxembourg	41
	Mi / Me	02.04	Konviktsgaard	42
	Do / Je	03.04	Kënschtlech Intelligenz 3. Deel	43
	Fr / Ve	04.04	Promenade parc Tony Neuman	44
	Mo / Lu	07.04	Trëppeltour Stad Lëtzebuerg	44
	Di / Ma	08.04	Boule am Konviktsgaard	45
	Mi / Me	09.04	Beefort	45
	Do / Je	10.04	Dossier de soins partagé (DSP)	46
	Fr / Ve	11.04	Lëtzebuerg City Museum	46
	Mo / Lu	14.04	Beim Klouschter	47
	Mi / Me	16.04		
	Do / Je	17.04	Kino mat Häerz... a mat Kaffil: Mary Poppins	48
	Fr / Ve	18.04	Trëppeltour vun der Stad an den Hesper Park	48
	Mi / Me	23.04	Mëttegiessen: Madeira Stuff	49
	Do / Je	24.04	Kino mat Häerz... a mat Kaffil: Mary Poppins	49
	Fr / Ve	25.04	Homburg Schlossberghöhlen	50
	Di / Ma	29.04	Boule am Konviktsgaard	51
	Mi / Me	30.04	Château de Preisch	51

! WICHTIGE INFORMATIONEN



Neue Teilnehmer müssen, vor der ersten Anmeldung, die Einverständniserklärung ausgefüllt und unterschrieben an den Service Seniors zurücksenden.

Die Zahl der Einschreibungen ist auf 10 Aktivitäten begrenzt. Ab dem 2. Januar haben Sie die Möglichkeit, sich auf offene Plätze nachzumelden.

Die Aktivitäten können jederzeit abgesagt oder angepasst werden.

! INFORMATIONS IMPORTANTES



Les nouveaux participants doivent, avant la première inscription, remplir et signer l'autorisation et la renvoyer au Service Seniors.

Le nombre d'inscriptions est limité à 10 activités. Il est néanmoins possible de s'inscrire à d'autres activités à partir du 2 janvier, sous réserve de disponibilités.

Les activités peuvent être annulées ou adaptées à tout moment.

 Bitte informieren Sie den Service Seniors falls Sie in Ihrer Mobilität eingeschränkt sind.

Ihre Anmeldung ist verbindlich und verpflichtet Sie am angekündigten Tagesprogramm teilzunehmen.

Programmänderungen sind immer möglich. Wenn die Mindestteilnehmerzahl nicht erreicht wird, behalten wir uns das Recht vor, eine Aktivität abzusagen.

Wir bitten Sie, 10 Minuten vor Beginn der Aktivität zu erscheinen.

Bitte geben Sie so früh wie möglich Bescheid, wenn Sie an einer Aktivität nicht teilnehmen können.

 Veuillez prévenir le Service Seniors en cas de mobilité réduite.

Votre inscription est contraignante et vous engage à participer au programme prévu.

Des changements de programme sont toujours possibles. Au cas où le nombre minimal de participants n'est pas atteint, nous nous réservons le droit d'annuler l'activité en question.

Nous vous prions de vous présenter 10 minutes avant le début de l'activité.

En cas d'empêchement, veuillez informer le Service Seniors le plus tôt possible.



3 Tagesreise - Provinz Zeeland



Tag 1 - Leuven

Abfahrt in Richtung Koudekerke.
Frühstück unterwegs.
Geführte Besichtigung von Leuven.
Mittagessen
Geführte Besichtigung der St. Peterskirche.

Weiterfahrt nach Koudekerke.
Ankunft im Strandhotel Westduin
in Koudekerke.
Der Abend steht Ihnen zur freien Verfügung.

Tag 2 - Middelburg

Frühstück im Hotel.
Geführte Besichtigung der Stadt Middelburg
sowie des Rathauses.
Mittagessen
Bootsfahrt durch Middelburg.
Der Abend steht Ihnen zur freien Verfügung.

Tag 3 - Deltawerke, Zierikzee

Frühstück im Hotel und anschließend
Check-out.
Abfahrt zum Deltapark Neeltje Jans.
Geführte Besichtigung der Sturmflutwehr
und der Ausstellung Zeeland sicher.
Anschließend Weiterfahrt nach Zierikzee.
Mittagessen
Geführte Besichtigung der Stadt Zierikzee
und anschließend Freizeit.
Rückfahrt nach Luxemburg mit einem Stop
an einer Autobahnraststätte.



07:00

Bushäuschen unterster Teil des Glacis

880 € Einzelzimmer 730 € pro Person im Doppelzimmer

Im Preis inbegriffen: Bustransfer, 2 Nächte, 3 Frühstücke, 3 Mittagessen, Eintritte, Führungen
und Reiseversicherung. Getränke und persönliche Ausgaben sind nicht im Preis inbegriffen.
Aufschlag für den Abholdienst Hin- und Rückfahrt: 25 € pro Person.



Tramhaltestelle: Faïencerie



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!

Wenn Sie krankheitshalber nicht an der Reise teilnehmen können wird Ihnen ein Teil der Kosten gegen
Vorlage eines ärztlichen Attests zurückerstattet.



Anmeldung und Abmeldung bis



13.02.2025

6

7

Mëttesdësch am Konviktskaart

11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

Sie haben keine Lust zu kochen?
Der Konviktskaart begrüßt Sie jeden Tag in seinem Restaurant.

*Vous n'avez pas envie de cuisiner ?
Le Konviktskaart vous accueille tous les jours dans son restaurant.*



KONVIKTSKAART

12:00
3 Gänge Menü / menu 3 plats

Preis | Prix

19,50 € in der Woche / en semaine
Wochenende und Feiertage je nach Menü
Weekend et jours fériés selon le menu proposé

Einschreibung spätestens am Vortag per Telefon:

Inscription au plus tard la veille par téléphone :

T. : 250 650-1

Linie / Ligne 15
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim

8

Save the date

Zukünftige Aktivitäten
Activités futures

Gala dansant

Sonntag / Dimanche
18.05.2025
Cercle Cité, Place d'Armes

9



Aufruf zur spontanen Teilnahme Appel à participation spontanée

Gelegentlich werden dem Service Seniors kurzfristig freie Plätze bei Veranstaltungen wie Konzerten, Aufführungen o.ä. angeboten. Falls Sie regelmäßig über diese freien Plätze informiert werden möchten, melden Sie sich bitte beim Service Seniors.

Des événements de dernière minute tels que concerts, spectacles, etc sont proposés occasionnellement au Service Seniors. Veuillez contacter le Service Seniors si vous souhaitez être contacté en cas de libération spontanée de places.

Bei Interesse können Sie sich beim Service Seniors melden.
En cas d'intérêt vous pouvez contacter le Service Seniors.

T. 4796-2428

Mail: seniorsactivites@vdl.lu



10



HPPA Sacré-Coeur



Die Wohnstruktur für Senioren HPPA Sacré-Coeur befindet sich in Belair neben dem Mutterhaus der Franziskanerschwestern, welches von einer schönen Gartenanlage umgeben ist. Die Führung gibt Ihnen einen Einblick in die Räumlichkeiten, die Angebote und den Alltag des Hauses. Der Besuch wird mit einem geselligen Mittagessen im hauseigenen Restaurant abgerundet.

10:30

Home Pour Personnes Agées Sacré-Coeur
48 B, avenue Gaston Diderich
L-1420 Luxembourg



3 Gänge Menü



14 €



Linie 13
Bushaltestelle: Sacré-Coeur



Zahlung nur mit Bargeld!



Anmeldung und Abmeldung bis
31.12.2024



Mëttegiessen: Basta Così

Lassen Sie sich im Restaurant verwöhnen und genießen Sie ein köstliches Mittagessen in geselliger Runde.

Passez un moment agréable au restaurant et dégustez un repas délicieux dans une ambiance conviviale.



12:00
Restaurant Basta Così
10, rue Louvigny
L-1946 Luxembourg



À la carte



Anmeldung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au
03.01.2025

11



Formatioun MBSR-Kurs



Dr Marie-Paule Theisen, Gerontologin, Dozentin an der Uni Luxemburg und zertifizierte MBSR-Lehrerin erklärt die wesentlichen Aspekte der Achtsamkeitskurse im Rahmen eines 8-Wochen-Kurses. Die meditativen Übungen wie achtsames Atmen, Body-Scan, Sitzmeditation mit Körperwahrnehmung, einfachen Yogaübungen, sowie achtsames Gehen und Essen. Berg- und Seemeditation helfen den Praktizierenden ihre Achtsamkeitsfähigkeiten zu entwickeln, um diese in den Alltag zu integrieren.

13.01.25 Einführung von 10:00 bis 11:00
20.01.25 Modul 1 von 14:00 bis 16:30
27.01.25 Modul 2 von 14:00 bis 16:30
03.02.25 Modul 3 von 14:00 bis 16:30
10.02.25 Modul 4 von 14:00 bis 16:30

17.02.25 Modul 5 von 14:00 bis 16:30
24.02.25 Modul 6 von 14:00 bis 16:30
03.03.25 Intensiver Achtsamkeits-
nachmittag von 13:30 bis 17:30
10.03.25 Modul 7 von 14:00 bis 16:30
17.03.25 Modul 8 von 14:00 bis 16:30



Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



105 €



Linie 15
Bushaltestelle: Rheinsheim



Bringen Sie bitte eine Yogamatte und eine Decke mit. Denken Sie bitte an bequeme Kleidung.



Anmeldung und Abmeldung bis
06.01.2025



12

Thé dansant



Nach dem Mittagessen treffen Sie sich auf der Tanzfläche des Konviktsgaard. Verbringen Sie den Nachmittag in geselliger Atmosphäre bei Tanz, Kaffee und Kuchen. Das Duo Musek Frënn sorgt für die musikalische Unterhaltung.

Après le déjeuner, rendez-vous sur la piste de danse du Konviktsgaard. Passez l'après-midi dans une ambiance conviviale sur la piste de danse ou autour d'une tasse de café et d'un morceau de gâteau. L'animation musicale est assurée par le Duo Musek Frënn.



12:00 - Mittagessen / Déjeuner
14:30 - Tanztee / Thé dansant
Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg



3 Gänge Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus) **Fakultativ - Einschreibung obligatorisch**
Menu 3 plats (plat végétarien sur demande à l'avance) **Fakultatif - inscription obligatoire**



19,50 €



Linie / Ligne 15
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim



Anmeldung und Abmeldung bis / Inscription et annulation jusqu'au
06.01.2025

13

JAN

Montag 13 Lundi



Dienstag 14 Mardi

JAN



Konviktsgaard





Vor- und Nachmittag: Geführte Besichtigungen des Konviktsgaard, einer Einrichtung für betreutes Wohnen für Personen über 65 Jahren. Sie haben die Möglichkeit, die renovierten Wohnungen und die Zimmer für Kurzeinwohner zu besichtigen.

Programm:

- 10:30: Führung auf luxemburgisch
- 10:30: Führung auf französisch
- 12:00: Mittagessen
- 13:30: Führung auf luxemburgisch
- 14:30: Tanztée

Matin et après-midi : visites guidées du Konviktsgaard, logement encadré pour personnes ayant dépassées les 65 ans. Vous avez la possibilité de visiter les logements rénovés et les chambres court séjour.

Programme :

- 10:30 : visite en luxembourgeois
- 10:30 : visite en français
- 12:00 : déjeuner
- 13:30 : visite en luxembourgeois
- 14:30 : thé dansant

Musée des pompiers Senningen



Voyagez dans le temps et découvrez les grandes étapes de l'histoire des pompiers du Luxembourg. L'exposition du premier musée des pompiers montre des insignes, des documents, des casques et des uniformes, des extincteurs, des camions miniatures et quelques reliques de la guerre. La visite se termine autour d'un déjeuner convivial.



Konviktsgaard

11, avenue Marie-Thérèse

L-2132 Luxembourg



3 Gänge Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus) **Fakultatif - Einschreibung obligatorisch**

Menu 3 plats (plat végétarien sur demande à l'avance) **Fakultatif - inscription obligatoire**



19,50 €



Linie / Ligne 15

Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim



Anmeldung und Abmeldung bis / Inscription et annulation jusqu'au

06.01.2025



09:15

Devant l'entrée de la BCEE

1, place de Metz

L-1930 Luxembourg



À la carte



10 €



Arrêt : Place de Metz



Inscription et annulation jusqu'au

07.01.2025

JAN

Donnerstag 16 Jeudi



Donnerstag 16 Jeudi

JAN



Up to date?




Technologie auf dem neuesten Stand - Lernen, wie man aktualisiert! In diesem Kurs lernen Sie wie Sie ihre Computer, Smartphones und Tablets auf dem neuesten Stand halten können. Sie erfahren, wie man effizient und schnell die neuesten Software-Updates installiert, wie man Sicherheitsupdates durchführt, wie man den Speicher und die Leistung des Gerätes optimiert, wie man die verschiedenen Betriebssysteme aktualisiert und vieles mehr.

La technologie à la pointe du progrès. Apprendre à mettre à jour ! Apprenez à maintenir vos ordinateurs, smartphones et tablettes à jour. Découvrez comment installer efficacement et rapidement les dernières mises à jour des logiciels, comment effectuer des mises à jour de sécurité, comment optimiser la mémoire et les performances de votre appareil, comment mettre à jour les différents systèmes d'exploitation et bien plus encore.

Le dîner de cons



Police Lëtzebuerg



Der Service prévention der Polizeiregion Hauptstadt gibt Ihnen die Möglichkeit, einen Blick hinter die Kulissen der Generaldirektion zu werfen und Einzelheiten über die alltägliche Arbeit der Polizei zu erfahren.



09:00 - luxemburgisch

14:00 - français

ErwuesseBildung

5 G, avenue Marie-Thérèse

L-2132 Luxembourg



Linie / Ligne 15

Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim



Anmeldung und Abmeldung bis / Inscription et annulation jusqu'au

09.01.2025



14:30

CinémaThèque

17, place du Théâtre

L-2613 Luxembourg



Séance de cinéma + café & gâteau : 8 €

(réservation obligatoire)



Inscription et annulation jusqu'au

14.01.2025



14:00

Police Lëtzebuerg

1, rue Marie et Pierre Curie

L-1369 Luxembourg



Linien 7 27

Bushaltestelle: Lavoisier



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!

Zahlreiche Stufen!



Anmeldung und Abmeldung bis

10.01.2025

JAN

Dienstag 21 Mardi

Mëttegiessen: Batucada

Mittwoch 22 Mercredi

Digital Inklusioun fir all Alter

GoldenMe

Séichert Passwuert

Donnerstag 23 Jeudi

Le dîner de cons

Dienstag 28 Mardi

ATP Schiererener Atelier

Lassen Sie sich im Restaurant verwöhnen und genießen Sie ein köstliches Mittagessen in geselliger Runde.

Passez un moment agréable au restaurant et dégustez un repas délicieux dans une ambiance conviviale.

- 12:00 Restaurant Batucada 1, plateau du St Esprit L-1475 Luxembourg
- Tagesmenü Plat du jour
- 16 €
- Anmeldung und Abmeldung bis Inscription et annulation jusqu'au 14.01.2025

Erfahren Sie, warum sichere Passwörter für den Schutz Ihrer persönlichen und finanziellen Daten unerlässlich sind. Entwickeln Sie Passwörter, die sowohl sicher als auch leicht zu merken sind, und lernen Sie, wie Sie Ihre Passwörter sicher speichern und verwalten können, z. B. mit Hilfe eines Passwortmanagers.

Apprenez pourquoi des mots de passe sécurisés sont essentiels pour protéger vos données personnelles et financières. Élaborez des mots de passe à la fois sûrs et faciles à mémoriser et apprenez comment stocker et gérer vos mots de passe en toute sécurité, par exemple à l'aide d'un gestionnaire de mots de passe.

- 10:00 - luxemburgisch 14:00 - français GoldenMe 1, Dernier Sol L-2543 Luxembourg
- Tramhaltestelle / Arrêt : Leschte Steiwer / Dernier Sol
- Anmeldung und Abmeldung bis Inscription et annulation jusqu'au 15.01.2025

Comédie | France 1998 | Réalisation : Francis Veber | version française | 80 minutes Avec : Thierry Lhermitte, Jacques Villeret, Francis Huster, Catherine Frot D'après la pièce de théâtre du même nom de Francis Veber, 3 Césars 1999

Chaque mercredi, Pierre et ses amis se réunissent pour un « dîner de cons » : chacun d'eux doit être accompagné d'un individu particulièrement lourd, obtus ou ennuyeux, et le gagnant sera celui qui aura amené le plus « con ».

- 14:30 Cinémathèque 10, rue Eugène Ruppert L-2453 Luxembourg
- Séance de cinéma + café & gâteau : 8 € (réservation obligatoire)
- Ligne 18 Arrêt : Cloche d'Or
- Places limitées. Priorité aux personnes à mobilité réduite.
- Inscription et annulation jusqu'au 21.01.2025

Das Schiererener Atelier unterstützt Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen, indem es ihnen Arbeitsmöglichkeiten in einem förderlichen Umfeld in der Gastronomie und im Zulieferbetrieb bietet. Der Besuch wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

- 09:35 Vor dem Eingang der BCEE 1, place de Metz L-1930 Luxembourg
- 3 Gänge Menü
- 25 €
- Tramhaltestelle: Place de Metz
- Anmeldung und Abmeldung bis 07.01.2025

18

19

JAN

Mittwoch 29 Mercredi

Pure Europe

Donnerstag 30 Jeudi

Smartphone

Pure Europe ist eine Ausstellung, welche die Besucher auf originelle Weise zu einer kritischen Reflexion über Klischees, die zu Europa existieren, führt: national, alt, christlich, reich, weiß und kultiviert. Die Ausstellung konfrontiert die Vorstellung von einem reinen Europa mit sowohl historischen wie auch aktuellen Aspekten seiner tatsächlichen Vielgestaltigkeit. Dabei geht es weniger darum, endgültige Antworten zu geben als um eine Anregung zum Nachdenken. Durch häufige Perspektivwechsel lädt die Schau den Besucher dazu ein, sich seinen Vorurteilen zu stellen und seine eigene Meinung zu bilden.

Pure Europe est une exposition qui amène les visiteurs de manière originale à une réflexion critique sur les clichés qui existent sur l'Europe : nationale, ancienne, chrétienne, riche, blanche et cultivée. L'exposition confronte l'idée d'une Europe pure, avec des aspects tant historiques qu'actuels témoignant de sa réelle diversité. Cependant, plutôt que d'offrir des réponses définitives, l'exposition vise à susciter la réflexion. En changeant fréquemment de perspective, elle invite le visiteur à confronter ses idées préconçues et à se forger sa propre opinion.

- 10:00 - luxemburgisch 14:00 - français Lëtzebuerg City Museum 14, rue du St Esprit L-1475 Luxembourg
- Anmeldung und Abmeldung bis / Inscription et annulation jusqu'au 22.01.2025

Sie haben ein Smartphone und benutzen lediglich Basisfunktionen wie das Telefon? Lernen Sie weitere spannende Funktionen kennen und eignen Sie sich einen kompetenten Umgang mit dem Smartphone an. Bringen Sie bitte ihr eigenes Smartphone mit.

Vous possédez un smartphone et vous n'utilisez que les fonctions de base comme le téléphone ? Découvrez d'autres fonctions passionnantes et apprenez à utiliser votre smartphone de manière compétente. Veuillez apporter votre propre smartphone.

- 09:00 - luxemburgisch 14:00 - français ErwüsseBildung 5 G, avenue Marie-Thérèse L-2132 Luxembourg
- Linie / Ligne 15 Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim
- Anmeldung und Abmeldung bis Inscription et annulation jusqu'au 23.01.2025

Brauchen Sie Hilfe? Besoin d'aide ?

Dienste für ältere Menschen und Personen mit besonderen Bedürfnissen Service pour seniors et personnes à besoins spécifiques

Dieser Dienst kann von jeder Person an ihrem Wohnort in Anspruch genommen werden, die mindestens 60 Jahre alt ist oder aus gesundheitlichen Gründen vorübergehend immobilisiert ist.

Pour bénéficier de ce service, les personnes doivent résider à l'adresse de l'intervention et être âgées de 60 ans et plus ou être temporairement immobilisées pour des raisons de santé.

T. +352 661 998 065



20

21

CALL A BUS

Réservations Reservierungen

4796-4797



22

FEB Dienstag 04 Mardi	Mittwoch 05 Mercredi	Donnerstag 06 Jeudi FÉV
Hotelschoul Dikrech 	Die Industrialisierung in der Stadt Luxemburg 	Lëtzebuerg City Bibliothèque

Nach dem Mittagessen im hauseigenen Restaurant, nehmen Sie an einer Führung durch die Hotelschoul Dikrech teil. Die École d'Hôtellerie et de Tourisme du Luxembourg in Diekirch bietet eine Vollzeit-Ausbildung zum Koch, Restaurateur, Hotelmanager und Tourismus-Experten an. Die EHTL verfügt über modernste Küchen und Restaurants und gibt den Schülern die Möglichkeit sofort nach der Ausbildung ins Berufsleben oder in weiterführende Studien einzusteigen.

Erkunden Sie die Produktionsbereiche der luxemburgischen Industrie ab dem 18. Jahrhundert bei einem Rundgang durch die Dauerausstellung The Luxembourg Story. Handschuhe, Fayence, Rosen, Tabak, Bier und Champagner. Anhand des Modells und der Artefakte können Sie diese Produkte, die die Industrie im Herzen der Stadt groß gemacht haben, entdecken.

Entdecken Sie die Angebote der Lëtzebuerg City Bibliothèque! Nach dem Rundgang werden Ihnen die digitalen MéNuLu und die E-Books.lu vorgestellt, gefolgt von einer Vorführung eines luxemburgischen Kurzfilms. Sie können Ihre Geräte (Tablet, E-Reader, etc.) mitbringen, die Bibliothek bietet Ihnen technische Unterstützung bei der Erkundung des Angebots an.

- 10:50
Vor dem Eingang der BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg
- 3 Gänge Menü
+ Aperitif + Glas Wein + Wasser
- 60 €
- Tramhaltestelle: Place de Metz
- Anmeldung und Abmeldung bis
14.01.2025

- 10:00
Lëtzebuerg City Museum
14, rue du St Esprit
L-1475 Luxembourg
- Anmeldung und Abmeldung bis
29.01.2025

- 09:00
Lëtzebuerg City Bibliothèque
3, rue Genestre
L-1623 Luxembourg
- Anmeldung und Abmeldung bis
30.01.2025

23

FEB Dienstag 11 Mardi	Mittwoch 12 Mercredi	Donnerstag 13 Jeudi	Freitag 14 Vendredi FÉV
Résidence Récital 	APEMH Hoka Lampecher Déierepensioun 	Kënschtlech Intelligenz 1. Deel 	Mëttegiessen: Café littéraire Le Bovary

Die Residenz Récital in Mert ist eine Wohnstruktur für Senioren und verfügt über 110 luxuriöse Zimmer. Um das Wohlbefinden und die Gesundheit der Bewohner zu unterstützen, besitzt das Haus ein Balneo- und Wellnessbereich mit Schwimmbad. Der Besuch wird mit einem geselligen Mittagessen im hauseigenen Restaurant abgerundet.

- 10:00
Résidence Récital
19, rue Johnny Flick
L-1550 Luxembourg
- Tagesmenü
- 20 €
- Linien 10 12 15 24
Bushaltestelle: Marcel Cahen
- Zahlung nur per Kreditkarte!
- Anmeldung und Abmeldung bis
04.02.2025

Die HoKa Lampecher Déierepensioun liegt mitten in der Natur in Limpach und empfängt Hunde und Katzen während der Abwesenheit ihrer Besitzer und bietet eine Tagesbetreuung für Hunde an. Die Mitarbeiter freuen sich, Ihnen den Alltag der Tierpensioun zu erklären.

- 12:45
Vor dem Eingang der BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg
- 10 € (10 € Teilnahmegebühren nicht inbegriffen; Bezahlung vor Ort)
- Tramhaltestelle: Place de Metz
- Bringen Sie bitte Kleingeld mit!
- Anmeldung und Abmeldung bis
22.01.2025

Was ist Künstliche Intelligenz, kurz KI? Wie können Sie verantwortungsbewusst mit KI umgehen? In welchen Bereichen lässt KI sich einsetzen und wie kann man KI selbst nutzen? Lernen Sie die Basisprinzipien und die verschiedenen Anwendungsmöglichkeiten kennen.

Qu'est-ce que l'intelligence artificielle (IA)? Comment utiliser l'IA de manière responsable? Dans quels domaines l'IA peut-elle être utilisée et comment peut-on l'utiliser soi-même? Apprenez les principes de base et les différentes applications possibles.

- 09:00 - luxemburgisch
14:00 - français
Erwuessebildung
5 G, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg
- Linie / Ligne 15
Bushaltestelle / Arrêt: Rheinsheim
- Anmeldung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au
06.02.2025

Lassen Sie sich im Restaurant verwöhnen und genießen Sie ein köstliches Mittagessen in geselliger Runde.

Passez un moment agréable au restaurant et dégustez un repas délicieux dans une ambiance conviviale.

- 12:00
Café littéraire Le Bovary
1, rue de Laroche
L-1918 Luxembourg
- À la carte
- Linie / Ligne 25 36
Bushaltestelle / Arrêt: Weimerskirch Duerf
- Anmeldung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au
07.02.2025

24

25

FEB

Donnerstag 20 Jeudi

KINO MAT HÄERZ ... A MAT KAFFEI!

Freitag 21 Vendredi

FÉV

Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand

Komödie | Schweden 2013 | Regie : Felix Herngren | deutsche Fassung | 115 Minuten

Mit : Robert Gustafsson, Mia Skäringer, Iwar Wiklander
Nach dem gleichnamigen Roman von Jonas Jonasson

An seinem 100. Geburtstag beschließt Allan Karlsson, der sich immer noch bester Gesundheit erfreut und nach einem ereignisreichen Leben im Altenheim wohnt, dem Heim zu entfliehen: er klettert kurzerhand aus dem Fenster und erlebt eine Reihe unerwarteter Ereignisse, die ihn auf eine lange Reise führen.

„Nach Jonas Jonassons Weltbestseller inszeniert der Schwede Felix Herngren mit Komiker-Ass Robert Gustafsson in der Hauptrolle ein aberwitziges Roadmovie mit skurrilen Figuren, das nicht nur die Weltgeschichte umschreibt, sondern auch so richtig zu Herzen geht ...“ (Kino.de)

Résidence Récital

La Résidence Récital à Merl est une structure d'hébergement pour personnes âgées. Elle dispose de 110 chambres luxueuses. Afin de favoriser le bien-être et la santé des résidents, l'établissement dispose d'un espace bain et de wellness avec piscine. La visite se termine autour d'un déjeuner convivial dans le restaurant de la résidence.

14:30

CinémaThèque

17, place du Théâtre

L-2613 Luxembourg

€

Filmvorführung + Kaffee & Kuchen: **8 €** (Anmeldung erforderlich!)

i

Anmeldung und Abmeldung bis **18.02.2025**

10:00

Résidence Récital

19, rue Johnny Flick

L-1550 Luxembourg

IOI

Menu du jour

€

20 €

Bus icon

Lignes **10 12 15 24**

Arrêt : Marcel Cahen

!

Paieement uniquement par carte bancaire !

i

Inscription et annulation jusqu'au **14.02.2025**

26

27

FEB

Dienstag 25 Mardi

Mittwoch 26 Mercredi

FÉV

Fuesent am Konviktskaart

Lassen Sie sich in Feierlaune versetzen und feiern Sie Karneval im Konviktskaart. Lisa Mariotto und Rol Girres sorgen für die musikalische Unterhaltung. Den Tag lassen Sie mit einem gemütlichen Abendessen ausklingen.

Passez une après-midi festive de Carnaval au Konviktskaart. L'animation musicale est assurée par Lisa Mariotto et Rol Girres. La journée se termine autour d'un dîner convivial.

Donnéeën an Apparater schützen

Schützen Sie Ihre Daten und Geräte! Lernen Sie, wie Sie die verschiedenen Software-Schutzmechanismen nutzen können und wann der richtige Zeitpunkt für ihre Einrichtung ist. Verstehen Sie, wie wichtig es ist, Ihr Betriebssystem und Ihre Anwendungen auf dem neuesten Stand zu halten.

Protégez vos données et vos appareils ! Apprenez à utiliser les différentes protections logicielles ainsi que les moments appropriés pour les mettre en place. Comprenez l'importance de maintenir votre système d'exploitation et vos applications à jour.

14:30

Konviktskaart

11, avenue Marie-Thérèse

L-2132 Luxembourg

IOI

3 Gänge Menü (Abendessen fakultatif - Einschreibung obligatorisch)

Menu 3 plats (dîner facultatif - inscription obligatoire)

€

25 €

Bus icon

Linie / Ligne **15**

Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim

!

Anmeldung erforderlich unter **T. 250 650 1** (14:00 - 20:00). Überweisung: Sodexo Senior Service **BGLLULL LU37 0030 5256 9485 0000** mit dem Vermerk „**Owesien Fuesbal**“.

Inscription au **T. 250 650 1** (14:00 - 20:00). Virement : Sodexo Senior Service **BGLLULL LU37 0030 5256 9485 0000** avec la mention «**Owesien Fuesbal**».

i

Anmeldung ab dem **27.01.2025** und Abmeldung bis den **18.02.2025**

Inscription à partir du **27.01.2025** et annulation jusqu'au **18.02.2025**

10:00 - luxemburgisch

14:00 - français

GoldenMe

1, Dernier Sol

L-2543 Luxembourg

Bus icon

Tramhaltestelle / Arrêt : Leschte Steiwer / Dernier Sol

i

Anmeldung und Abmeldung bis / Inscription et annulation jusqu'au **19.02.2025**

28

29



KINO MAT HÄERZ ... A MAT KAFFEI!

Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand



Komödie | Schweden 2013 | Regie : Felix Herngren | deutsche Fassung | 115 Minuten

Mit : Robert Gustafsson, Mia Skäringer, Iwar Wiklander
Nach dem gleichnamigen Roman von Jonas Jonasson

An seinem 100. Geburtstag beschließt Allan Karlsson, der sich immer noch bester Gesundheit erfreut und nach einem ereignisreichen Leben im Altenheim wohnt, dem Heim zu entfliehen: er klettert kurzerhand aus dem Fenster und erlebt eine Reihe unerwarteter Ereignisse, die ihn auf eine lange Reise führen.

„Nach Jonas Jonassons Weltbestseller inszeniert der Schwede Felix Herngren mit Komiker-Ass Robert Gustafsson in der Hauptrolle ein aberwitziges Roadmovie mit skurrilen Figuren, das nicht nur die Weltgeschichte umschreibt, sondern auch so richtig zu Herzen geht ...“ (Kino.de)

14:30
Cinémathèque
10, rue Eugène Ruppert
L-2453 Luxembourg

€ Filmvorführung + Kaffee & Kuchen: 8 € (Anmeldung erforderlich)

Linie 18
Bushaltestelle: Cloche d'Or

! Limitierte Plätze - Anmeldung obligatorisch. Personen mit eingeschränkter Mobilität haben Vorrang.

i Anmeldung und Abmeldung bis
25.02.2025

30

Wéi koom de Maart op de Knuedler?



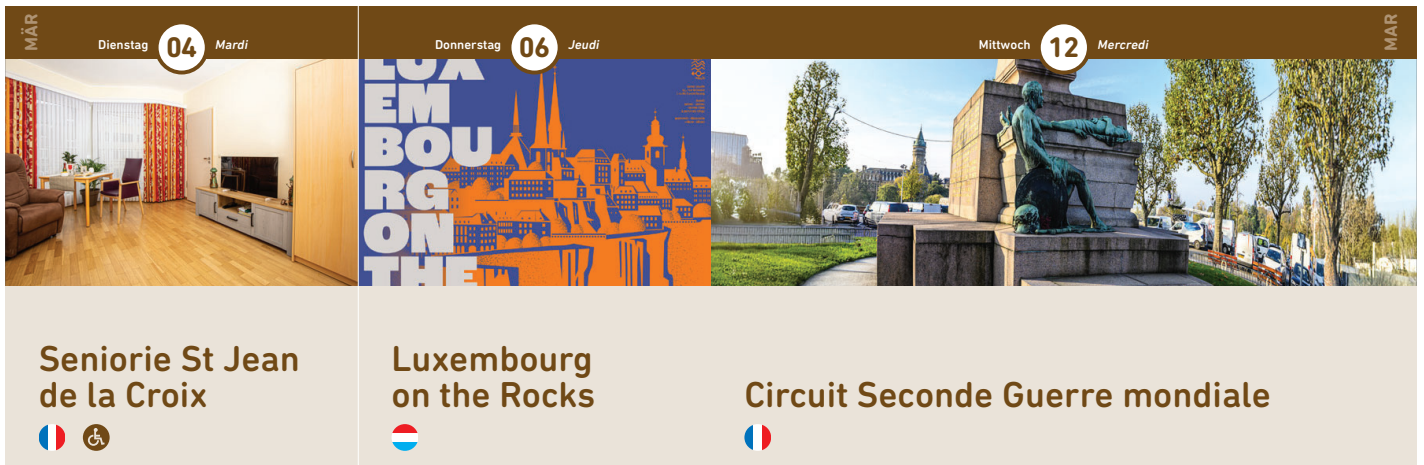
Der Luxemburger Wochenmarkt, mit dem viele Leute schöne Erinnerungen verbinden, war über Jahrhunderte der Angelpunkt der städtischen Lebensmittelversorgung. Weil er das Leben von vielen Menschen bestimmte, stand er aber auch regelmäßig im Zentrum von Konflikten und Diskussionen. Dadurch mussten die städtischen Autoritäten öfters hart durchgreifen. Es gab aber auch viele interessante Ideen, die es ermöglichten, verschiedene Projekte durchzusetzen, wie das eines zentralen Marktes auf dem Knuedler.

Tom Birden, Historiker und Konservator vom Stadtarchiv Luxemburg.

10:00
Cercle Cité - Auditorium Henri Beck
2, rue Genestre
L-1623 Luxembourg

i Anmeldung und Abmeldung bis
21.02.2025

31



Seniorie St Jean de la Croix



La Seniorie St Jean de la Croix est située au cœur de la capitale et comprend 80 chambres individuelles et 6 chambres doubles. Elle dispose d'infrastructures thérapeutiques spacieuses et des jardins de charme. La visite se termine autour d'un déjeuner convivial au restaurant de la Seniorie St Jean de la Croix.

10:30
Seniorie St Jean de la Croix
30, rue Ste Zithe
L-2763 Luxembourg

IOI Menu du jour

€ 13,50 €

Arrêt : Place de Paris

! Paiement en espèces !

i Inscription et annulation jusqu'au
25.02.2025

Luxembourg on the Rocks



Von der Architektur bis zu den mineralischen Noten in unseren Weinen – seine Gesteine prägen Luxembourg in vielerlei Hinsicht. Luxembourg on the Rocks ist eine multi-sensorische Ausstellung, die auf einzigartige Weise die Wissenschaft, Kultur und Geschichte des Gesteins in Luxembourg zusammenführt.

09:30
Musée National d'Histoire Naturelle
25, rue Munster
L-2160 Luxembourg

€ 3 €

! Bringen Sie bitte Kleingeld mit!

i Anmeldung und Abmeldung bis
27.02.2025

32

Circuit Seconde Guerre mondiale



Le 10 mai 1940, la Wehrmacht envahit le Grand-Duché de Luxembourg, marquant le début de 4 ans d'occupation jusqu'à la libération du pays le 10 septembre 1944. L'invasion allemande poussa la famille grand-ducale, ainsi que les ministres du gouvernement, à s'exiler. Explorez les sites historiques et les lieux de mémoire en relation avec la Seconde Guerre mondiale. Apprenez quels sites ont été saisis par la Gestapo pour être transformés en quartier général et découvrez comment la Grande-Duchesse Charlotte a réussi à adresser des messages au peuple luxembourgeois depuis son exil.

09:30
Luxembourg City Tourist Office
30, place Guillaume II
L-1648 Luxembourg

! Veuillez mettre des chaussures solides !

i Inscription et annulation jusqu'au
05.03.2025

33

MÄR

Donnerstag 13 Jeudi

ERWUESSEBILDUNG

Freitag 14 Vendredi

Atelier Sweet Cake's

Dienstag 18 Mardi

Luxemburg im Mittelalter

Ist die Welt in der wir leben, wirklich so wie wir sie sehen? Was passiert, wenn Realität und Fiktion sich vermischen? Kann KI uns helfen, diesen Unterschied zu erkennen? Dieser Kurs ist eine interaktive Reise durch verschiedene Aspekte der virtuellen und künstlichen Realität. Sie lernen, wie KI verwendet werden kann, um Fotos, Videos oder Audios zu verändern oder zu generieren, mit allen möglichen Konsequenzen für unsere Kommunikation und unsere Gesellschaft. Sie testen auch einige Online-Tools, die es Ihnen ermöglichen, Ihre eigenen digitalen Inhalte zu erstellen und mit anderen zu teilen.

Le monde dans lequel nous vivons est-il vraiment tel que nous le voyons ? Que se passe-t-il lorsque notre réalité et notre fiction se mélangent ? L'IA peut-elle nous aider à faire cette distinction ? Cet atelier est un voyage interactif à travers différents aspects de la réalité virtuelle et artificielle. Vous apprendrez comment l'IA peut être utilisée pour modifier ou générer des photos, des vidéos ou des audios, avec toutes les conséquences possibles pour notre communication et notre société. Vous testez également quelques outils en ligne qui vous permettent de créer vos propres contenus numériques et de les partager.

09:00 - Luxemburgisch
14:00 - français
ErwuesseBildung
5 G, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

Linie / Ligne 15
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim

Anmeldung und Abmeldung bis / Inscription et annulation jusqu'au
06.03.2025

34

Bei Sweet Cake's in Esch/Alzette finden Sie alle Zutaten, die Sie für die Herstellung schöner Kuchen zu Hause benötigen. In diesem Cupcake Kurs lernen Sie die verschiedenen Dekorationstechniken kennen. Am Ende des Kurses nimmt jeder Teilnehmer seine Cupcakes mit nach Hause.

08:10
Vor dem Eingang der BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg

60 €

Tramhaltestelle: Place de Metz

Anmeldung und Abmeldung bis
20.02.2025

Befassen Sie sich mit der faszinierenden Epoche der Geschichte der Stadt Luxemburg. Lassen Sie sich anhand der Modelle, der Urkunden und anderer archäologischer Objekte in die Zeit des 10. Jahrhunderts zurückversetzen und beobachten Sie wie die mittelalterliche Stadt allmählich von der Burg Lucilinburhuc aus aufgebaut wurde. Anschließend besuchen Sie die archäologische Krypta, welche die Überreste der mittelalterlichen Anlage aus dem 12. Jahrhundert beherbergt.

10:00
Lëtzebuerg City Museum
14, rue du St Esprit
L-1475 Luxembourg

Anmeldung und Abmeldung bis
11.03.2025

35

MÄR

Mittwoch 19 Mercredi

Donnerstag 20 Jeudi

Thé dansant

Konferenz: Psychische Gesundheit im Alter - Ein wichtiges Thema!

Diese interaktive Konferenz mit Mireille Thill sensibilisiert für das Thema psychische Gesundheit und beleuchtet häufige Erkrankungen wie Depressionen und Angststörungen. Besonders im Alter ist es wichtig, aktiv auf seine psychische Gesundheit zu achten. Nach dem Vortrag haben Sie die Möglichkeit, in einer offenen Fragerunde mehr zu erfahren.

14:00
Cerole-Cité - Auditorium Cité
3, rue Genistre
L-1623 Luxembourg

Anmeldung und Abmeldung bis
04.03.2025

36

Nach dem Mittagessen treffen Sie sich auf der Tanzfläche des Konviktsaart. Verbringen Sie den Nachmittag in geselliger Atmosphäre bei Tanz, Kaffee und Kuchen. Jeannot Conter sorgt für die musikalische Unterhaltung.

Après le déjeuner, rendez-vous sur la piste de danse du Konviktsaart. Passez l'après-midi dans une ambiance conviviale sur la piste de danse ou autour d'une tasse de café et d'un morceau de gâteau. L'animation musicale est assurée par Jeannot Conter.

12:00 - Mittagessen / Déjeuner
14:30 - Tanztee / Thé dansant
Konviktsaart
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

3 Gänge Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus) **Fakultatif - Einschreibung obligatorisch**
Menu 3 plats (plat végétarien sur demande à l'avance) **Fakultatif - inscription obligatoire**

19,50 €

Linie / Ligne 15
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim

Anmeldung und Abmeldung bis / Inscription et annulation jusqu'au
13.03.2025

37

MÄR

Freitag 21 Vendredi

Montag 24 Lundi

Dienstag 25 Mardi

MAR

Virtrag: Gehobene Gesellschaft

Im 19. Jahrhundert machten strenge Traditionen das Leben, besonders in den höheren Gesellschaftsschichten Luxemburgs, oft schwer. Der Alltag wurde stark vom Materiellen und dem guten Ruf bestimmt, während Gefühle kaum Beachtung fanden. Alles war geregelt – von Geburt über Schulbildung und Erziehung bis hin zur Heirat. Erst gegen Ende des Jahrhunderts setzte ein liberater Wandel ein. In ihrem Vortrag nimmt Renée Noesen die Zuhörer mit auf eine Reise durch das Leben verschiedener Familien dieser Zeit.

Atelier mam Bëschfoyer

Mit den Kindern des Bëschfoyer gehen Sie in den Wald und verkosten anschließend Pfannkuchen.

Atelier FleuRebelle

Gestalten Sie einen einzigartigen Osterkranz mit einem Straußenei, das Sie mit frischen Blumen oder Pflanzen dekorieren. Handgefertigte Holzverzierung geben Ihrem Kranz eine besondere Note. Im Kurs lernen Sie, wie Sie die Blumen harmonisch arrangieren und erhalten wertvolle Tipps zur Pflege, damit Ihr Kranz lange frisch bleibt.

Im 19. Jahrhundert machten strenge Traditionen das Leben, besonders in den höheren Gesellschaftsschichten Luxemburgs, oft schwer. Der Alltag wurde stark vom Materiellen und dem guten Ruf bestimmt, während Gefühle kaum Beachtung fanden. Alles war geregelt – von Geburt über Schulbildung und Erziehung bis hin zur Heirat. Erst gegen Ende des Jahrhunderts setzte ein liberater Wandel ein. In ihrem Vortrag nimmt Renée Noesen die Zuhörer mit auf eine Reise durch das Leben verschiedener Familien dieser Zeit.

14:00

Cercle-Cité - Auditorium Henri Beck

2, rue Genestre

L-1623 Luxembourg

Linie 21

Bushaltestelle: Siwemuergen

Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!

Anmeldung und Abmeldung bis

14.03.2025

14:00

Foyer Scolaire Eich Sept-Arpents

103, rue des Sept-Arpents

L-1149 Luxembourg

Linie 21

Bushaltestelle: Siwemuergen

Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!

Anmeldung und Abmeldung bis

17.03.2025

09:30

Konviktsaart

11, avenue Marie-Thérèse

L-2132 Luxembourg

80 €

Linie 15

Bushaltestelle: Rheinsheim

Anmeldung und Abmeldung bis

04.03.2025

38

39

MÄR

Mittwoch 26 Mercredi

Freitag 28 Vendredi

Montag 31 Lundi

MAR

ATP Hondsburren

Das Atelier Hondsburren begleitet Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen, indem es ihnen Zugang zu Arbeitsplätzen in einem unterstützenden Umfeld ermöglicht. Der Besuch wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

L'Atelier Hondsburren accompagne des personnes ayant des troubles psychiques en leur permettant d'accéder à des emplois dans un environnement soutenant. La visite se termine autour d'un déjeuner convivial.

Vortrag: Das Verdauungssystem

Viviane Craig, Phytotherapeutin, hält einen Vortrag über das Verdauungssystem. Unser Verdauungssystem ist nicht nur der Darm sondern fängt direkt mit dem Mund an. Mögliche Probleme könnten Zahnfleischentzündungen, Mundgeschwüre, Sodbrennen, Blähungen, Krämpfe, Verstopfung oder Durchfall sein. In diesem Vortrag werden einige Probleme und Symptome diskutiert. Im Mittelpunkt stehen hilfreiche Heilkräuter und wie man sie am besten benutzt.

LCTO: Be(e)loved Luxembourg

Erkunden Sie den historischen und natürlichen Reichtum der Stadt Luxemburg. Dieser Rundgang befasst sich hauptsächlich mit den Bienen, der Grünflächen, der Biodiversität und der einzigartigen Landschaft der Stadt.

Das Atelier Hondsburren begleitet Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen, indem es ihnen Zugang zu Arbeitsplätzen in einem unterstützenden Umfeld ermöglicht. Der Besuch wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

L'Atelier Hondsburren accompagne des personnes ayant des troubles psychiques en leur permettant d'accéder à des emplois dans un environnement soutenant. La visite se termine autour d'un déjeuner convivial.

08:30

Vor dem Eingang der BCEE / Devant l'entrée de la BCEE

1, place de Metz

L-1930 Luxembourg

Tagesmenü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)

Plat du jour (plat végétarien sur demande à l'avance)

35 €

Tramhaltestelle / Arrêt : Place de Metz

Anmeldung und Abmeldung bis / Inscription et annulation jusqu'au

05.03.2025

14:00

Konviktsaart

11, avenue Marie-Thérèse

L-2132 Luxembourg

Linie 15

Bushaltestelle: Rheinsheim

Anmeldung und Abmeldung bis

21.03.2025

09:30

Luxembourg City Tourist Office

30, place Guillaume II

L-1648 Luxembourg

Anmeldung und Abmeldung bis

24.03.2025

40

41

APR

Mittwoch 02 Mercredi

Konviktsgaard

Donnerstag 03 Jeudi

AVR

Kënschtlech
Intelligenz 3. Deel

Vor- und Nachmittag: Geführte Besichtigungen des Konviktsgaard, einer Einrichtung für betreutes Wohnen für Personen über 65 Jahren. Sie haben die Möglichkeit, die renovierten Wohnungen und die Zimmer für Kurzaufenthalte zu besichtigen.

Programm:

10:30: Führung auf luxemburgisch
10:30: Führung auf französisch
12:00: Mittagessen
13:30: Führung auf luxemburgisch

- Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg
- 3 Gänge Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus) **Fakultativ - Einschreibung obligatorisch**
Menu 3 plats (plat végétarien sur demande à l'avance) **Fakultatif - inscription obligatoire**
- 19,50 €
- Linie / Ligne 15
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim
- Anmeldung und Abmeldung bis / Inscription et annulation jusqu'au
26.03.2025

Möchten Sie Ihre eigenen visuellen oder audiovisuellen Inhalte produzieren, die realistisch aussehen, aber komplett erfunden sind? Lernen Sie, wie Sie anhand von KI-Technologien Bilder, Videos oder Audios mit verschiedenen Webanwendungen erstellen oder manipulieren können - und das nur mit Ihrem Computer oder Smartphone. Außerdem erhalten Sie Tipps, wie Sie die Quellen der digitalen Inhalte aus dem Internet überprüfen und Falschinformationen erkennen können.

Vous voulez produire vos propres contenus visuels ou audiovisuels qui semblent réalistes mais qui sont complètement inventés ? Apprenez comment créer ou manipuler à l'aide des technologies de l'IA des images, des vidéos ou des audios avec différentes applications web avec votre ordinateur ou smartphone. Vous recevez également des conseils pour vérifier les sources des contenus numériques sur Internet et de détecter les fausses informations.

- 09:00 - luxemburgisch
14:00 - français
ErwüsseBildung
5 G, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg
- Linie / Ligne 15
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim
- Anmeldung und Abmeldung bis / Inscription et annulation jusqu'au
27.03.2025

42

43

APR

Freitag 04 Vendredi

Promenade parc
Tony Neuman

Montag 07 Lundi

Trëppeltour
Stad Lëtzebuerg

Dienstag 08 Mardi

Boule am
Konviktsgaard

Mittwoch 09 Mercredi

AVR

Beefort

Le parc Tony Neuman au Limpertsberg présente une collection de sculptures dont certaines ont été créées par des sculpteurs luxembourgeois de renom. Il abrite des sculptures modernes, de beaux rosiers et une petite aire de jeux pour les enfants. Né au siècle dernier, Tony Neuman (1902-1979) joue un rôle de premier plan dans le développement économique et culturel du Luxembourg moderne. Botaniste érudit, il a rapporté des graines du monde entier pour constituer ce parc d'arbres rares. À l'image des grands philanthropes luxembourgeois de l'après-guerre, il a légué le parc à la Croix-Rouge.

- 10:00
Entrée Parc Tony Neuman
149 A, avenue de la Faïencerie
L-1511 Luxembourg
- Ligne 19
Arrêt : Jean Soupert
- Veuillez mettre des chaussures solides !
- Inscription et annulation jusqu'au
28.03.2025

Erkunden Sie die Schönheit der Stadt Luxembourg und entdecken Sie die historischen Brauviertel Grund und Clausen.

Distanz: 6 Km

Découvrez la beauté de la Ville de Luxembourg et explorez les anciens quartiers de brasseries Grund et Clausen.

Distance : 6 km

- 10:00
Place de la Constitution
- Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Veuillez mettre des chaussures solides !
- Anmeldung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au
31.03.2025

Verbringen Sie den Vormittag bei einem Boulespiel auf dem Bouleplatz des Konviktsgaard. Der Vormittag wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

Passez la matinée en jouant au jeu de boules sur le boulo-drome du Konviktsgaard. La matinée se termine autour d'un déjeuner convivial.

- 10:00
Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg
- 3 Gänge Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)
Menu 3 plats (plat végétarien sur demande à l'avance)
- 19,50 €
- Linie / Ligne 15
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim
- Anmeldung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au
01.04.2025

Die Gruppe ist auf dem geologischen Lehrpfad Mensch und Stein unterwegs, der in einen offenen Steinbruch in Beaufort führt. Hier wurde der Luxemburger Sandstein abgebaut. Der Guide liefert Erklärungen zu Geologie und Sandstein, zum Abbau und zur Verwendung der Steine. Auch die ehemalige Schmalspurbahn von Beaufort wird thematisiert. Nach dem Mittagessen werden Sie die Burg von Beaufort besichtigen.

- 07:50
Vor dem Eingang der BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg
- 2 Gänge Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)
- 46 €
- Tramhaltestelle: Place de Metz
- Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
- Anmeldung und Abmeldung bis
19.03.2025

44

45

APR

Freitag 25 Vendredi

Homburg Schlossberghöhlen

Dienstag 29 Mardi

Boule am Konviktsgaard

Mittwoch 30 Mercredi

Château de Preisch

Erkunden Sie die beeindruckende Schönheit der Schlossberghöhlen, Europas größte Buntsandsteinhöhlen. Während der Führung tauchen Sie ein in die faszinierenden Geschichten der geheimnisvollen Gänge und beeindruckenden Kuppelhallen. Nach einem Mittagessen erwartet Sie ein gemütlicher Rundgang durch die historische Altstadt von Homburg.

Verbringen Sie den Vormittag bei einem Boulespiel auf dem Bouleplatz des Konviktsgaard. Der Vormittag wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

Passez la matinée en jouant au jeu de boules sur le bouldrome du Konviktsgaard. La matinée se termine autour d'un déjeuner convivial.

Au coeur d'un écrin de verdure, admirez le château de 400 ans meublé avec ses salons et ses chambres du 19^e et du 20^e siècle. Découvrez le charme du parc anglais et ses arbres bicentenaires qui entourent les douves d'un ancien château fort. La visite se termine autour d'un déjeuner convivial.

08:20

Vor dem Eingang der BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg

IOI

2 Gänge Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)

€

90 €

Tramhaltestelle: Place de Metz

!

Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!

i

Anmeldung und Abmeldung bis
20.03.2025

10:00

Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

IOI

3 Gänge Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)
Menu 3 plats (plat végétarien sur demande à l'avance)

€

19,50 €

Linie / Ligne 15
Bushaltestelle / Arrêt : Rheinsheim

i

Anmeldung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au
22.04.2025

08:00

Devant l'entrée de la BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg

IOI

Menu 2 plats
(plat végétarien sur demande à l'avance)

€

67 €

Tramhaltestelle: Place de Metz

!

Veillez mettre des chaussures solides !

i

Inscription et annulation jusqu'au
08.04.2025

50

51

Ville de Luxembourg

Service Seniors

13, rue Notre-Dame
L-2240 Luxembourg

4 796 2428

seniorsactivities@vdl.lu

seniors.vdl.lu

Mo-Fr | Lu-Ve : 08:00 - 16:00

Vor- und Nachmittags nach Terminvereinbarung

Matin et après-midi sur rendez-vous

Centre - F. D. Roosevelt

2 3 4 5 7 10 13 14 16 17 21 22

Anmeldung
Inscription



MAI
Mai



AUGUST
Août



Aktivitäten für Senioren Activités pour seniors

Programm von Mai bis August 2025
Programme de mai à août 2025



Scannen Sie den QR-Code und entdecken Sie
das gesamte Angebot des Service Seniors.
Scannez le code QR et découvrez l'ensemble
des offres du Service Seniors.



Konviktsgaard

Logements encadrés pour seniors au cœur de la ville

Découvrez votre futur chez-vous !

Participez à nos visites mensuelles au Konviktsgaard et explorez un lieu de vie chaleureux, sécurisé et adapté à vos besoins.

Plus d'infos au T. 250 650 1

BEDEUTUNG DER SYMBOLE

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

- In luxemburgischer Sprache
En langue luxembourgeoise
- In französischer Sprache
En langue française
- In deutscher Sprache
En langue allemande
- Für Rollstuhlfahrer und Personen mit Gehhilfen geeignet
Accessible aux personnes en chaise roulante ou utilisant un déambulateur
- Teilnahmegebühr
Frais de participation
- Uhrzeit und Ort der Abfahrt
Heure et lieu de départ
- Bus: Linie, Bushaltestelle
Bus : ligne, arrêt
- Tram: Haltestelle
Tram : arrêt
- Mittagessen (Getränke nicht inbegriffen)
Déjeuner (boissons non incluses)
- Intergenerationelles Projekt
Projet intergénérationnel
- Inklusion
Inclusion
- Rechnung wird per Post zugestellt
Kosten werden nicht zurückerstattet
Facture envoyée par courrier
Les frais ne seront pas remboursés
- Übersetzung
Traduction
- Info
Info
- Achtung
Attention

KALENDER / CALENDRIER

MONAT / MOIS	DATUM / DATE	AKTIVITÄT / ACTIVITÉ	S./P.
SEPTEMBER SEPTEMBRE	Mo / Lu	22.09	Voyage 3 jours à Ostende
	Di / Ma	23.09	
	Mi / Me	24.09	
MAI	Di / Ma	06.05	1624 - D'Wuerzele vun der Muttergottes-Oktav
	Do / Je	08.05	Fort Bertaimont
	Mo / Lu	12.05	UNESCO-Tour
	Di / Ma	13.05	Boule am Konviktsgaard
	Do / Je	15.05	Kino mat Häerz... a Kaffi! Good Bye Lenin!
	So / Di	18.05	Gala dansant
	Mo / Lu	19.05	Ertiefnes Europa Lëtzebuerg
	Di / Ma	20.05	Liège
	Do / Je	22.05	Kino mat Häerz... a Kaffi! Good Bye Lenin!
	Fr / Ve	23.05	Projet Aire de rien
	Di / Ma	27.05	Boule am Konviktsgaard
	Mi / Me	28.05	Mëttegiesen: Chop-Sticks
JUNI JUNIN	Fr / Ve	30.05	Art(isanat) dans la ville-forteresse
	Mo / Lu	02.06	LUGA - Luxembourg Urban Garden
	Di / Ma	03.06	Grevenmacher
	Mi / Me	04.06	Euro Space Center
	Di / Ma	17.06	Boule am Konviktsgaard
	Do / Je	18.06	Fort Olizy & Fort Niedergrünwald
	Do / Je	19.06	Kino mat Häerz... a Kaffi! Mamma Mia !
	Fr / Ve	20.06	Fréijoer am Wéngert
	Di / Ma	24.06	Vies de femmes - femmes légendaires
	Mi / Me	25.06	Naturreservat Aarnesch
	Do / Je	26.06	Kino mat Häerz... a Kaffi! Mamma Mia !
	Fr / Ve	27.06	ATP asbl Haff Ditzesbaach

KALENDER / CALENDRIER

MONAT / MOIS	DATUM / DATE	AKTIVITÄT / ACTIVITÉ	S./P.
JULI JUILLET	Di / Ma	01.07	Boule am Konviktsgaard
	Mi / Me	02.07	Diddeleng
	Do / Je	03.07	SIDOR
	Fr / Ve	04.07	Babel heureuse ?
	Mo / Lu	07.07	LUGA - Luxembourg Urban Garden
	Di / Ma	08.07	Esch-Uelzecht
	Mi / Me	09.07	Fësch Haff
	Fr / Ve	11.07	Ënnerwee mam Ranger Tom
	Di / Ma	15.07	Boule am Konviktsgaard
	Mi / Me	16.07	ATP asbl Eilenger KonschtWierk
	Fr / Ve	18.07	Ënnerwee mam Claude Hermes
	Di / Ma	22.07	Boule an der Fondation Jean-Pierre Pescatore
	Mi / Me	23.07	Dall vun de 7 Schlässer
	Fr / Ve	25.07	Munneref
AUGUST AOÛT	Mo / Lu	28.07	Arboretum Kierchbierg
	Di / Ma	29.07	Trëppeltour Bambësch
	Mi / Me	30.07	Miersch
	Fr / Ve	01.08	Front de Trèves
	Mo / Lu	04.08	LUGA - Luxembourg Urban Garden
	Di / Ma	05.08	Boule am Konviktsgaard
	Mi / Me	06.08	Kloster Machern
	Do / Je	07.08	Trëppeltour Kierchbierg
	Fr / Ve	08.08	Wiltz
	Mo / Lu	11.08	Dr Robert L. Philippart
	Di / Ma	12.08	Chambre des Députés
	Mi / Me	13.08	Circuit Godchaux
	Mi / Me	20.08	Parcs et jardins
	Do / Je	21.08	Bierger-Center
SEP	Fr / Ve	22.08	Iechternach
	Mo / Lu	25.08	Dr Robert L. Philippart
	Di / Ma	26.08	Boule am Konviktsgaard
	Mi / Me	27.08	Thuin
	Fr / Ve	29.08	Dasburg, Daleiden & Eschfeld
SEP	Mi / Me	03.09	Namur

! WICHTIGE INFORMATIONEN

Neue Teilnehmer müssen, vor der ersten Anmeldung, die Einverständniserklärung ausgefüllt und unterschrieben an den Service Seniors zurücksenden.

Die Zahl der Einschreibungen ist auf 10 Aktivitäten begrenzt. Ab dem 2. Mai haben Sie die Möglichkeit, sich auf offene Plätze nachzumelden.

Die Aktivitäten können jederzeit abgesagt oder angepasst werden.

! INFORMATIONS IMPORTANTES

Les nouveaux participants doivent, avant la première inscription, remplir et signer l'autorisation et la renvoyer au Service Seniors.

Le nombre d'inscriptions est limité à 10 activités. Il est néanmoins possible de s'inscrire à d'autres activités à partir du 2 mai, sous réserve de disponibilités.

Les activités peuvent être annulées ou adaptées à tout moment.

Bitte informieren Sie den Service Seniors falls Sie in Ihrer Mobilität eingeschränkt sind.

Ihre Anmeldung ist verbindlich und **verpflichtet** Sie am angekündigten Tagesprogramm teilzunehmen.

Programmänderungen sind immer möglich. Wenn die Mindestteilnehmerzahl nicht erreicht wird, behalten wir uns das Recht vor, eine Aktivität abzusagen.

Wir bitten Sie, **10 Minuten vor Beginn der Aktivität** zu erscheinen.

Veuillez prévenir le Service Seniors en cas de mobilité réduite.

Votre inscription est contraignante et vous **engage** à participer au programme prévu.

Des **changements de programme** sont toujours possibles. Au cas où le nombre minimal de participants n'est pas atteint, nous nous réservons le droit d'annuler l'activité en question.

Nous vous prions de vous présenter **10 minutes avant le début de l'activité**.

Bitte geben Sie so früh wie möglich Bescheid, wenn Sie an einer Aktivität nicht teilnehmen können.

En cas d'empêchement, veuillez informer le Service Seniors le plus tôt possible.

SEP

Montag 22 Lundi

Dienstag 23 Mardi

Mittwoch 24 Mercredi

SEP





Voyage 3 jours à Ostende



Jour 1

Départ en direction de Mons.
Visite guidée pédestre de la ville.
Déjeuner
Continuation vers Ostende et installation à l'hôtel Cocoon.
Soirée libre.


07:00
 Abri autocar, partie inférieure du Glacis



780 € en chambre simple **660 €** par personne en chambre double.
 Le prix comprend : trajet en bus, 2 nuitées à l'hôtel avec 2 petits déjeuners et 3 déjeuners, visites guidées, billets d'entrées et assurance annulation.
 Boissons et dépenses personnelles non comprises.
 Ramassage à domicile (aller / retour) : **30 €** par personne.



Faïencerie



En cas d'annulation pour cause de maladie, une partie des frais vous sera remboursée sur présentation d'un certificat médical.
 Veuillez mettre des chaussures solides ! Veuillez vous munir d'une pièce d'identité valide.



Inscription et annulation jusqu'au
03.07.2025

Jour 2

Petit déjeuner à l'hôtel.
Visite guidée pédestre de la ville.
Déjeuner
Visite guidée du Atlantikwall Raversyde à Raversyde.
Soirée libre.

Jour 3

Petit déjeuner à l'hôtel et check-out.
Départ en direction de Bruxelles.
Visite guidée pédestre de la ville.
Déjeuner
Temps libre.
Retour direction Luxembourg.

6

7

MAI

Dienstag 06 Mardi

Donnerstag 08 Jeudi

Montag 12 Lundi

MAI





1624 - D'Wuerzele vun der Muttergottes-Oktav



Fort Berlaumont



UNESCO-Tour



1624 - Der Ursprung der Pilgerfahrt zur Trösterin der Betrübten

Am 8. Dezember 1624 trug Pater Jacques Brocquart, zusammen mit jungen Studenten des Jesuitenkollegs, in einer Prozession eine Statue der Jungfrau Maria vor die Stadttore, um sie auf dem Glacisfeld niederzulegen. Im Jahr 1624 stehen wir also am Anfang dessen, was später zur Oktave, einer Pilgerfahrt zur Trösterin der Betrübten, werden sollte. Die Ausstellung, die sich der Entstehung der Wallfahrt und ihrer Entwicklung in den ersten beiden Jahrhunderten (17.-18. Jahrhundert) widmet, zeigt eine Auswahl an historischen Dokumenten und Objekten aus dem Diözesanarchiv, der Schatzkammer der Kathedrale, dem MNAHA, dem INRA und einer Privatsammlung.

1624 - Les origines du pèlerinage en l'honneur à Notre-Dame Consolatrice des Affligés

Le 8 décembre 1624, le père Jacques Brocquart, ensemble avec des jeunes étudiants du Collège des jésuites, porte en procession une statue de la Vierge Marie devant les portes de la Ville pour la déposer au champ du Glacis. En 1624, nous sommes donc aux origines de ce qui deviendra l'Octave, pèlerinage à la Consolatrice des Affligés. L'exposition, qui se consacre à la création du pèlerinage et son développement pendant les deux premiers siècles (17^e-18^e siècles), présente une sélection de documents et d'objets historiques provenant des archives diocésaines, du trésor de la Cathédrale, du MNAHA, de l'INRA et d'une collection particulière.


10:00 - luxemburgisch
14:00 - français
 Lëtzebuerg City Museum
 14, rue du St Esprit
 L-1475 Luxembourg



Anmeldung und Abmeldung bis / Inscription et annulation jusqu'au
02.05.2025

Das Fort Berlaumont, welches sich heutzutage noch teilweise unter der Fondation Jean-Pierre Pescatore befindet, war das Hauptangriffsziel beim Angriff von 1684 und wurde 1672/73 von den Spaniern als Infanterieturm in der Front der Ebene erbaut. Begeben Sie sich mit dem Gästeführer der Frënn vun der Festungsgeschicht Lëtzebuerg auf eine spannende Zeitreise durch die bewegte Geschichte der Festung Luxemburg.


09:00
 Vor dem Haupteingang der Fondation Jean-Pierre Pescatore
 13, avenue Jean-Pierre Pescatore
 L-2324 Luxembourg



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
 Bringen Sie bitte eine Jacke und eine Taschenlampe mit!



Anmeldung und Abmeldung bis
02.05.2025

Erkunden Sie die beeindruckenden Überbleibsel der einstigen Festungsstadt und der alten Viertel, die 1994 auf die Liste der UNESCO Welterben aufgenommen wurden. Von der Place de la Constitution aus verläuft der Rundweg auf halber Höhe der Befestigungsanlagen durch den Petrus-Park bis hin zur Corniche, dem schönsten Balkon Europas, über die Schutzwälle und schließlich in die Altstadt.


09:00
 Luxembourg City Tourist Office
 30, place Guillaume II
 L-1648 Luxembourg



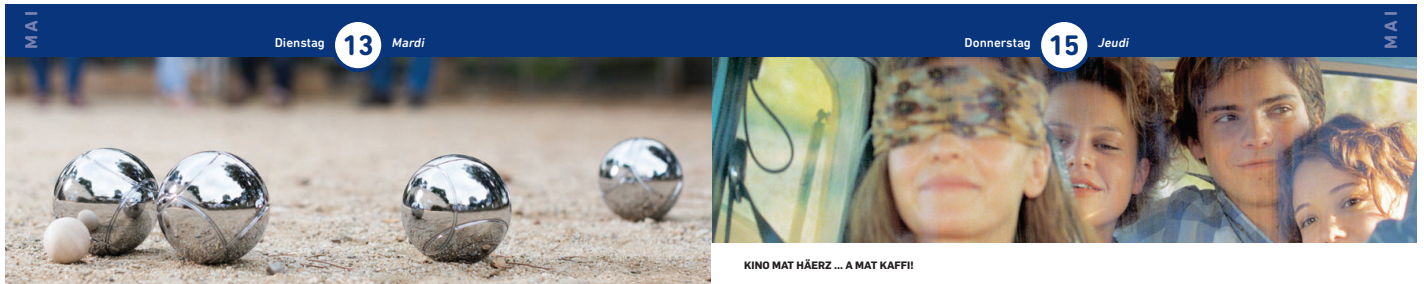
Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!



Anmeldung und Abmeldung bis
05.05.2025

8

9



Dienstag 13 Mardi

Donnerstag 15 Jeudi

Boule am Konviktsgaard



Verbringen Sie den Vormittag bei einem Boulespiel auf dem Bouleplatz des Konviktsgaard. Der Vormittag wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

Passez la matinée en jouant au jeu de boules sur le boudodrome du Konviktsgaard. La matinée se termine autour d'un déjeuner convivial.

10:00
Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

3 Gänge Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)
Menu 3 plats (plat végétarien sur demande à l'avance)

19,50 €

15 Rheinsheim

Anmeldung und Abmeldung bis / Inscription et annulation jusqu'au
06.05.2025

10

Good Bye Lenin!



Deutschland 2003 | Regie: Wolfgang Becker | Deutsche Originalfassung | 121 Minuten

Mit: Daniel Brühl, Katrin Sass, Chulpan Khamatova, Maria Simon, Burghart Klaußner

Kurz vor dem Ende der DDR fällt die engagierte Sozialistin Christiane Kerner ins Koma. Als sie nach dem Fall der Mauer wieder erwacht, muss sie geschont werden. Um sie nicht aufzuregen, versucht die Familie, zu der auch Tochter Ariane gehört, den nicht mehr existierenden Staat in der Wohnung zu simulieren. Gleichzeitig rasend komisch, hinreißend grotesk und unendlich bewegend, erzählt Wolfgang Becker auf ebenso eigenwillige wie unwiderstehliche Art eine andere Geschichte der gesamtdeutschen Historie – und lässt dabei nicht nur eine Nation, sondern vor allem eine ostberliner Familie zusammenwachsen.

14:30
Cinémathèque
17, place du Théâtre
L-2613 Luxembourg

Filmvorführung + Kaffee & Kuchen: 8 € (Anmeldung erforderlich)

Anmeldung und Abmeldung bis
13.05.2025

11



Sonntag 18 Dimanche

Montag 19 Lundi

Dienstag 20 Mardi

Gala dansant



Die Stadt Luxemburg organisiert gemeinsam mit dem GERO-Kompetenzzentrum für den Alter, eine Tanzgala für Senioren. Diese prestigieuse Veranstaltung findet am Sonntag, den 18. Mai 2025, von 14.00 bis 18.30 Uhr im Cercle Cité auf dem Place d'Armes statt. Für die musikalische Unterhaltung sorgt das Orchester Marco Boesen & Friends.

La Ville de Luxembourg organise, ensemble avec le GERO-Kompetenzzentrum für den Alter, un Gala dansant pour seniors. Cet événement prestigieux a lieu le dimanche 18 mai 2025 de 14h00 à 18h30 au Cercle Cité à la place d'Armes. L'animation musicale est assurée par l'orchestre Marco Boesen & Friends.

14:00
Cercle Cité
Place d'Armes

Vorverkauf / Prévente : 30 €
(25 € mit / avec Kaart60+)

Reservierung / Réservation :
info@gero.lu / T. 36 04 78-1
(Limitierte Plätze / Places limitées)

Erliefnes Europa Lëtzebuerg



Was macht die EU? Wie arbeiten die Europa-abgeordneten in Straßburg? Wie entsteht ein EU-Gesetz? Und was ist eigentlich der Unterschied zwischen dem Europäischen Rat und dem Rat der Europäischen Union? Sie erhalten einen Einblick in die Europäische Union, ihre Institutionen und ihre Aufgaben und erfahren, wie europäische Politik gestaltet wird und wie Sie selbst aktiv werden können.

11:00
Europa Experience Luxembourg
17, avenue John F. Kennedy
L-1855 Luxembourg

Europa Parlament

Bringen Sie einen gültigen Ausweis oder Pass mit!

Anmeldung und Abmeldung bis
12.05.2025

12

Liège



Explorez les édifices, monuments et musées de deux quartiers du centre-ville de Liège. Dans le quartier de Hors-Château, vous découvrez le Grand Curtius et ses cours intérieures, la collégiale Saint-Barthélemy, la rue Hors-Château avec son patrimoine classé et ses impasses, la place du Marché et le Perron, l'Hôtel de Ville et le Palais des princes-évêques. Après le déjeuner, vous visitez le musée des Beaux-Arts de Liège appelé La Boverie. La roseraie, la tour cybernétique de Nicolas Schöffer et le nouveau bassin en constituent les atouts principaux.

07:15
Devant l'entrée de la BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg

Menu 2 plats (plat végétarien sur demande à l'avance)
1 eau et 1 café inclus

55 €

Place de Metz

Veillez mettre des chaussures solides !
Veillez vous munir de 3 € pour l'entrée du musée !

Inscription et annulation jusqu'au
05.05.2025

13

MAI

Donnerstag 22 Jeudi

KINO MAT HÄERZ ... A MAT KAFFEI!

Good Bye Lenin!

Freitag 23 Vendredi

Projet Aire de rien

Dienstag 27 Mardi

Boule am Konviktsgaard

Deutschland 2003 | Regie: Wolfgang Becker | Deutsche Originalfassung | 121 Minuten

Mit: Daniel Brühl, Katrin Sass, Chulpan Khamatova, Maria Simon, Burghart Klaußner

Kurz vor dem Ende der DDR fällt die engagierte Sozialistin Christiane Kerner ins Koma. Als sie nach dem Fall der Mauer wieder erwacht, muss sie geschont werden. Um sie nicht aufzuregen, versucht die Familie, zu der auch Tochter Ariane gehört, den nicht mehr existierenden Staat in der Wohnung zu simulieren. Gleichzeitig rasend komisch, hinreißend grotesk und unendlich bewegend, erzählt Wolfgang Becker auf ebenso eigenwillige wie unwiderstehliche Art eine andere Geschichte der gesamtdeutschen Historie – und lässt dabei nicht nur eine Nation, sondern vor allem eine ostberliner Familie zusammenwachsen.

14:30

Cinémathèque
10, rue Eugène Ruppert
L-2453 Luxembourg

€

Filmvorführung + Kaffee & Kuchen: **8 €** (Anmeldung erforderlich)

18 Cloche d'Or

!

Limitierte Plätze - Anmeldung obligatorisch. Personen mit eingeschränkter Mobilität haben Vorrang.

i

Anmeldung und Abmeldung bis
20.05.2025

Der Service Enseignement der Stadt Luxemburg lädt Sie herzlich zum Konzert Aire de rien ein. Ziel dieses Projekts ist es, den Schülern die großen Momente des klassischen Repertoires näher zu bringen. Die Animation mit Erklärungen und Spielen wird von Karin Trierweiler, Musikpädagogin am Konservatorium der Stadt Luxemburg, geleitet.

Le Service Enseignement de la Ville de Luxembourg vous invite à assister au concert Aire de rien. Ce projet vise à éveiller les élèves aux aires des grands moments du répertoire classique. L'animation avec explications et activités ludiques est assurée par Karin Trierweiler, pédagogue musicale du Conservatoire de la Ville de Luxembourg.

10:45

École fondamentale Gaston Diderich
27, avenue du X Septembre
L-2551 Luxembourg

3 Crécy

i

Anmeldung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au
16.05.2025

Verbringen Sie den Vormittag bei einem Boulespiel auf dem Bouleplatz des Konviktsgaard. Der Vormittag wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

Passez la matinée en jouant au jeu de boules sur le boulodrome du Konviktsgaard. La matinée se termine autour d'un déjeuner convivial.

10:00

Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

IOI

3 Gänge Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)
Menu 3 plats (plat végétarien sur demande à l'avance)

€

19,50 €

19 Rheinsheim

i

Anmeldung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au
20.05.2025

14

15

MAI

Mittwoch 28 Mercredi

Mëttegiessen: Chop-Sticks

Freitag 30 Vendredi

Art(isanat) dans la ville-forteresse

Montag 02 Lundi

LUGA - Luxembourg Urban Garden

Dienstag 03 Mardi

Grevenmacher

Lassen Sie sich im Restaurant verwöhnen und genießen Sie ein köstliches Mittagessen in geselliger Runde.

Passez un moment agréable au restaurant et dégustez un repas délicieux dans une ambiance conviviale.

12:00

Restaurant Chop-Sticks
15, rue Johannes Gutenberg
L-1649 Luxembourg

IOI

Buffet

€

17 €

13 Bei der Auer

i

Anmeldung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au
21.05.2025

Découvrez des œuvres d'art de toutes les époques lors de cette visite guidée. L'Art(isanat) dans l'espace public change la perception des bâtiments et des lieux. Depuis toujours, l'art et l'artisanat sont entrés en symbiose chaque fois que la noblesse, la bourgeoisie ou le clergé ont désiré léguer des œuvres importantes.

09:00

Luxembourg City Tourist Office
30, place Guillaume II
L-1648 Luxembourg

!

Veillez mettre des chaussures solides !

i

Inscription et annulation jusqu'au
23.05.2025

Erkunden Sie den Stadtpark Edouard André bei einer immersiven Stadtführung unter dem Thema Das Unsichtbare sichtbar machen und lassen Sie sich von der Verbindung zwischen urbaner Natur, Kulturerbe und landschaftlicher Gestaltung verzaubern.

09:30

Luxembourg City Tourist Office
30, place Guillaume II
L-1648 Luxembourg

!

Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!

i

Anmeldung und Abmeldung bis
26.05.2025

Chaque ville a des traditions anciennes, mais Grevenmacher a beaucoup plus à offrir ! Laissez-vous surprendre par les curiosités lors de cette visite guidée de Grevenmacher. Après le déjeuner, vous visitez le Musée luxembourgeois de l'imprimerie et de la carte à jouer qui est consacré à Jean Dieudonné, le fondateur de la production de cartes à jouer à Grevenmacher.

08:20

Devant l'entrée de la BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg

IOI

Menu 2 plats (plat végétarien sur demande à l'avance)

€

32 €

Place de Metz

!

Veillez mettre des chaussures solides !

i

Inscription et annulation jusqu'au
13.05.2025

16

17



Euro Space Center



Embarquez pour l'Euro Space Center ! Revivez les grands moments de la conquête spatiale et découvrez le quotidien des astronautes en mission sur la planète rouge. Après le déjeuner, vous visitez la bergerie et la fromagerie d'Acremont.

- 08:00**
Devant l'entrée de la BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg
- IOI**
Menu 3 plats (plat de poisson sur demande à l'avance)
- €**
76 €
- 🚶**
Place de Metz
- i**
Inscription et annulation jusqu'au
14.05.2025

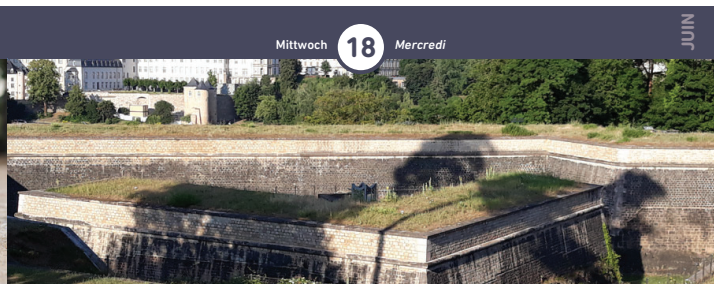


Boule am Konviktsgaard



Verbringen Sie den Vormittag bei einem Boulespiel auf dem Bouleplatz des Konviktsgaard. Der Vormittag wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.
Passez la matinée en jouant au jeu de boules sur le boudrome du Konviktsgaard. La matinée se termine autour d'un déjeuner convivial.

- 10:00**
Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg
- IOI**
3 Gänge Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)
Menu 3 plats (plat végétarien sur demande à l'avance)
- €**
19,50 €
- 🚶**
19 Rheinsheim
- i**
Anmeldung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au
10.06.2025



Fort Olizy & Fort Niedergrünewald



Besuchen Sie mit dem Gästeführer der Frënn vun der Festungsgeschicht Lëtzebuerg die unterirdischen Galerien vom Fort Olizy. Dieses Festungswerk wurde anfangs des 18. Jahrhunderts von den Österreichern errichtet. Anschließend spazieren Sie durch den Wald bis zum Fort Niedergrünewald aus dem Ende des 17. Jahrhunderts. Dann wandern Sie durch das Tal der Hiehl quer über die Römerstraße durch den Wald bis zur Rückseite des Ouvrage à cornes de la hauteur du Parc, später in Hornwerk Obergrünewald durch die Österreicher umbenannt. Zum Abschluss besuchen Sie die Umgegend der Drei Eichen mit seinen Festungsgräben und dem noch vorhandenen Gebrauchspulvermagazin.

- 14:00**
Funiculaire Kirchberg
- 🚶**
Rout Bréck - Pafendall
- !**
Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Bringen Sie bitte eine Jacke und eine Taschenlampe mit!
- i**
Anmeldung und Abmeldung bis
11.06.2025

18

19



KINO MAT HÄERZ ... A MAT KAFFEI!

Mamma Mia !



USA 2008 | Réalisation : Phyllida Lloyd | version française | 108 minutes
Avec : Meryl Streep, Pierce Brosnan, Amanda Seyfried
Effervescence sur l'île grecque de Kalokairi où Donna prépare le mariage de sa fille Sophie. Donna est ravie de retrouver ses amies, choristes de son ancien groupe. Quant à Sophie, elle a secrètement invité ses trois pères potentiels qui furent follement amoureux de Donna, vingt ans auparavant. Lorsque Sam, Bill et Harry débarquent, amour et nostalgie sont au rendez-vous !

- 14:30**
Cinémathèque
17, place du Théâtre
L-2613 Luxembourg
- €**
Séance de cinéma + café & gâteau : **8 €**
(réservation obligatoire)
- i**
Inscription et annulation jusqu'au
17.06.2025



Fréijoer am Wéngert



Dieser schöner Rundweg ermöglicht es Ihnen, die einzigartige Frühlingsstimmung in der Moselregion zu erkunden. Ein besonderer Duft liegt über den Weinbergen – die Traubenblüte hat begonnen! Nach dem Rundgang haben Sie die Möglichkeit einen edlen Tropfen der Region zu verkosten. Der Besuch wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

- 08:00**
Vor dem Eingang der BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg
- IOI**
Buffet
- €**
21,50 € (Mittagessen 30 € nicht inbegriffen; Bezahlung vor Ort)
- 🚶**
Place de Metz
- !**
Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
- i**
Anmeldung und Abmeldung bis
28.05.2025



Vies de femmes - femmes légendaires



Ouvrières et nobles, sorcières et saintes : découvrez l'histoire et le rôle des femmes légendaires au Luxembourg. Ce circuit vous conte l'histoire captivante des femmes au Luxembourg, du Moyen Âge à nos jours. Découvrez leurs vies quotidiennes et les domaines dans lesquels elles se sont illustrées : de la lutte pour l'obtention des droits civiques et politiques à leur engagement dans l'éducation, la culture, le sport et le monde du travail.

- 09:00**
Luxembourg City Tourist Office
30, place Guillaume II
L-1648 Luxembourg
- !**
Veuillez mettre des chaussures solides !
- i**
Inscription et annulation jusqu'au
17.06.2025



Naturrenat Aarnesch

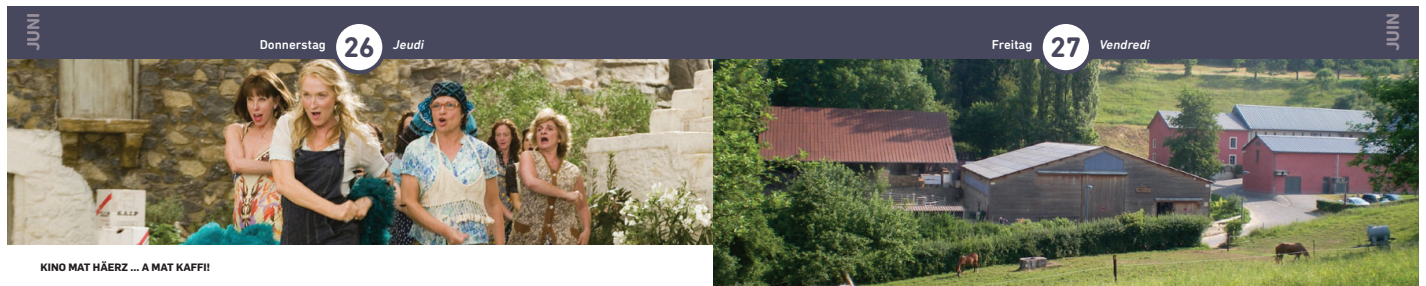


Das Naturrenat Aarnesch ist vor allem für seine hohe Anzahl an verschiedenen Orchideenarten bekannt. Die nach Süden gerichteten Hänge sorgen für ein Mikroklima, welches der Aarnesch einen mediterranen Charakter verleiht. Der Rundweg durch dieses einzigartige Naturschutzgebiet wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

- 09:10**
Vor dem Eingang der BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg
- IOI**
3 Gänge Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)
- €**
43 €
- 🚶**
Place de Metz
- !**
Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
- i**
Anmeldung und Abmeldung bis
04.06.2025

20

21



Mamma Mia !



USA 2008 | Réalisation : Phyllida Lloyd | version française | 108 minutes

Avec : Meryl Streep, Pierce Brosnan, Amanda Seyfried

Effervescence sur l'île grecque de Kalokairi où Donna prépare le mariage de sa fille Sophie. Donna est ravie de retrouver ses amies, choristes de son ancien groupe. Quant à Sophie, elle a secrètement invité ses trois pères potentiels qui furent follement amoureux de Donna, vingt ans auparavant. Lorsque Sam, Bill et Harry débarquent, amour et nostalgie sont au rendez-vous !

🕒	14:30
📍	Cinémathèque 10, rue Eugène Ruppert L-2453 Luxembourg
💶	Séance de cinéma + café & gâteau : 8 € (réservation obligatoire)
🚌	19 Cloche d'Or
⚠️	Places limitées - Inscriptions obligatoires. Priorité aux personnes à mobilité réduite.
📅	Inscription et annulation jusqu'au 24.06.2025

22

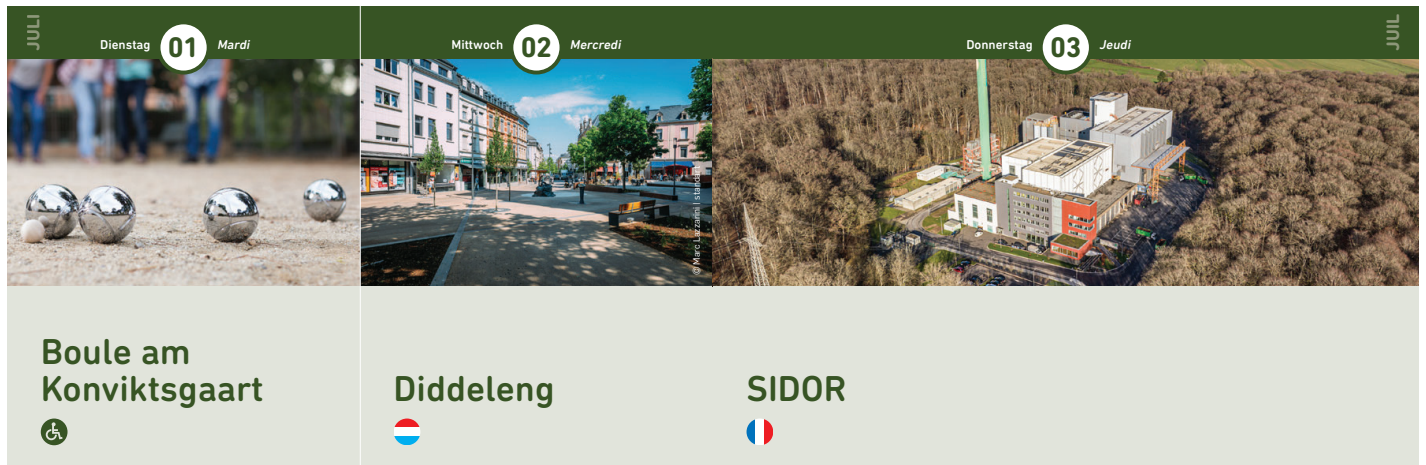
ATP asbl Haff Ditzesbaach



ATP asbl begleitet Menschen mit einer psychischen Störung bei ihrem psychosozialen Rehabilitationsprozess. Der Bio-Hof Haff Ditzesbaach hat eine Zulassung für die Betreuung von 50 Personen, die einer Tätigkeit in folgenden Bereichen nachgehen: der Kerzenwerkstatt, De Buttek, der Küche, dem Garten, den Pferdeställen oder dem Landwirtschaftsteam. Der Besuch wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

🕒	09:00
📍	Vor dem Eingang der BCEE 1, place de Metz L-1930 Luxembourg
🍽️	3 Gänge Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)
💶	40 €
🚌	Place de Metz
⚠️	Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
📅	Anmeldung und Abmeldung bis 05.06.2025

23



Boule am Konviktsgaard



Verbringen Sie den Vormittag bei einem Boulespiel auf dem Bouleplatz des Konviktsgaard. Der Vormittag wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

Passen Sie die matinée en jouant au jeu de boules sur le boulodrome du Konviktsgaard. La matinée se termine autour d'un déjeuner convivial.

🕒	10:00
📍	Konviktsgaard 11, avenue Marie-Thérèse L-2132 Luxembourg
🍽️	3 Gänge Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus) Menu 3 plats (plat végétarien sur demande à l'avance)
💶	19,50 €
🚌	19 Rheinsheim
📅	Anmeldung und Abmeldung bis Inscription et annulation jusqu'au 24.06.2025

24

Diddeleng



Am Vormittag besichtigen Sie das Stadtzentrum von Diddeleng und erhalten ausführliche Informationen über das regionale Kulturzentrum opderschmelz, die Kunstzentren sowie der Pfarrkirche. Nach dem Mittagessen unternehmen Sie einen Architektur-Rundweg und erkunden das italienische Stadtviertel.

🕒	09:00
📍	Vor dem Eingang der BCEE 1, place de Metz L-1930 Luxembourg
🍽️	3 Gänge Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)
💶	48 €
🚌	Place de Metz
⚠️	Denken Sie bitte an festes Schuhwerk! Zahlreiche Stufen!
📅	Anmeldung und Abmeldung bis 11.06.2025

SIDOR



Le SIDOR joue un rôle essentiel dans la gestion globale des déchets. Son rôle inclut également l'information et la sensibilisation du grand public ainsi que la recherche constante de nouvelles solutions avec l'objectif de réduire les quantités de déchets produits. Après un exposé sur les missions du SIDOR, vous visitez l'usine d'incinération. La visite se termine autour d'un déjeuner convivial.

🕒	09:10
📍	Devant l'entrée de la BCEE 1, place de Metz L-1930 Luxembourg
🍽️	Menu 3 plats (plat végétarien sur demande à l'avance)
💶	37 €
🚌	Place de Metz
⚠️	Veuillez mettre des chaussures solides ! (passerelles industrielles et escaliers à franchir)
📅	Inscription et annulation jusqu'au 12.06.2025

25

JULI

Freitag 18 Vendredi

Ënnerwee mam Claude Hermes

Dienstag 22 Mardi

Boule an der Fondation Jean-Pierre Pescatore

Mittwoch 23 Mercredi

Dall vun de 7 Schlässer

Spazieren Sie mit Claude Hermes durch den Rümeling Wald und tauchen Sie in die über 7000 Jahre alte Besiedlungsgeschichte ein. Sie wandern vom ARBED'S Haff auf den Kayler Poteau bis zum alten Bahndamm und erreichen nach einem leichten Anstieg den Stolleneingang der Grube Heedfeldchen. Der Weg führt Sie über die Gléicht an der Cité Jardinière vorbei. Vor der Grube Eisekaul werfen Sie einen Blick in das Jahr 1944. Der Spaziergang wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

- 08:45**
Vor dem Eingang der BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg
- IOI** Cordon bleu (vegetarisches Nudelgericht auf Anfrage im Voraus)
- €** 10 € (Mittagessen 22 € nicht inbegriffen; Bezahlung vor Ort)
- 🚶** Place de Metz
- !** Denken Sie bitte an festes Schuhwerk und bringen Sie wenn möglich Wanderstöcke mit!
- i** Anmeldung und Abmeldung bis
26.06.2025

30

Verbringen Sie den Nachmittag bei einem Boulespiel auf dem Bouleplatz der Fondation Jean-Pierre Pescatore.

[Passez l'après-midi en jouant au jeu de boules sur le boudrome de la Fondation Jean-Pierre Pescatore.](#)

- 14:30**
Fondation Jean-Pierre Pescatore
13, avenue Jean-Pierre Pescatore
L-2324 Luxembourg
- IOI** Kaffee und Kuchen
Café et gâteau
- €** 6 €
- !** Bringen Sie bitte Kleingeld mit!
Veuillez vous munir de monnaie svp !
- i** Anmeldung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au
15.07.2025

Erleben Sie eine faszinierende Zeitreise durch das malerische Tal der 7 Schlösser, wo Geschichte und Natur auf einzigartige Weise verschmelzen. Diese Rundfahrt führt Sie durch eine der burgenreichsten Regionen Luxemburgs, eingebettet in die idyllische Landschaft des Gutlandes und endet in Koerich, wo die eindrucksvolle Tiefenburg aus dem 12. Jahrhundert den perfekten Abschluss bildet.

- 09:00**
Vor dem Eingang der BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg
- IOI** Tagesmenü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)
- €** 23,50 €
- 🚶** Place de Metz
- !** Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
- i** Anmeldung und Abmeldung bis
02.07.2025

31

JULI

Freitag 25 Vendredi

Munneref

Montag 28 Lundi

Arboretum Kierchberg

Dienstag 29 Mardi

Trëppeltour Bambësch

Mit seinem Thermal- und Gesundheitszentrum, dem einzigen Kurzentrum in Luxemburg, seinem international renommierten Casino, seinen öffentlichen Plätzen und angelegten Wanderwegen ist Bad Mondorf ein lohnenswertes Ausflugsziel. Nach dem Mittagessen machen Sie einen Spaziergang durch den wunderschönen Kurpark, der von dem anerkannten französischen Landschaftsarchitekten Edouard André angelegt wurde.

- 09:00**
Vor dem Eingang der BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg
- IOI** Tagesmenü
- €** 10 € (Mittagessen 22 € nicht inbegriffen; Bezahlung vor Ort)
- 🚶** Place de Metz
- i** Anmeldung und Abmeldung bis
03.07.2025

Der Spaziergang führt durch den Park Central und den Park Réimerwee des Arboretum Kirchberg. Seit 1994 werden hier viele verschiedene Gehölze aus ganz Europa angepflanzt. Erkunden Sie die Parkanlagen mit Thierry Helminger, Botaniker im Nationalmuseum für Naturgeschichte.

- 09:00**
Tramhaltestelle Coque
- IOI** Coque
- !** Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
- i** Anmeldung und Abmeldung bis
21.07.2025

32

Leichter Spaziergang durch den Bambësch. Die Wälder der Stadt Luxemburg sind ein einzigartiges Naherholungsgebiet, in dem die Besucher die Vorzüge der Natur in vollen Zügen genießen können. Dieser Spaziergang wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

[Petite promenade à travers le Bambësch. Les forêts de la Ville de Luxembourg sont des espaces de détente où les visiteurs peuvent profiter des bienfaits de la nature. La promenade se termine autour d'un déjeuner convivial.](#)

- 10:15**
Eingang Spielplatz Bambësch
Devant l'aire de jeux Bambësch
- IOI** À la carte
- 🚶** 33 Bambësch, Centre Sportif
- !** Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Veuillez mettre des chaussures solides !
- i** Anmeldung und Abmeldung bis / Inscription et annulation jusqu'au
22.07.2025

33

JULI
Mittwoch 30 Mercredi
JULI

Miersch

Besichtigung von Mersch, ein Rundgang mit spannenden Anekdoten, alten Legenden und interessanten Fakten. Nach dem Mittagessen, besichtigen Sie die Eenelter Kapelle. Seit frühchristlicher Zeit steht an dieser Stelle eine Kapelle. Die Eenelter Kapelle wurde erstmals 1180 in einem Dokument erwähnt. Schon damals galt das Marktrecht, wodurch hier einer der ältesten Märkte Luxemburgs war. 1751 wurde eine neue Kapelle eingeweiht. Sie verfiel in Zeiten der französischen Revolution. Die aktuelle Kapelle wurde 1897 zu Ehren des Heiligen Donatus und Theobald auf einem Hügel umweit des Menhirs erbaut, von dem man über Mersch blickt. Ihr heutiges Aussehen verdankt sie einer aufwändigen Restaurierung im Jahre 1996. Die Besichtigung wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

- 09:30**
 Vor dem Eingang der BCEE
 1, place de Metz
 L-1930 Luxembourg
- Tagesmenü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)
- € 23,50 €**
- Place de Metz
- Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
- Anmeldung und Abmeldung bis
09.07.2025

34

Téléalarme

Votre fidèle compagnon

Une solution de sécurité 24h/24 et 7j/7, à la maison et à l'extérieur.
 En cas de chute ou de malaise, il vous suffit d'appuyer sur le bouton rouge.
 Découvrez dès maintenant nos différents dispositifs adaptés à vos besoins.

Infos : T. 4796-2757 | telealarme.vdl.lu | servsenior@vdl.lu | Follow us

Les photos sont non contractuelles et sujettes à modification sans préavis.

35

AUG
Freitag 01 Vendredi

Front de Trèves

Montag 04 Lundi

LUGA - Luxembourg Urban Garden

Dienstag 05 Mardi

Boule am Konviktsgaard

Mittwoch 06 Mercredi

Kloster Machern

Explorez avec le guide des Frënn vun der Festungsgeschicht Lëtzebuerg le Fort Rumigny, les casernes du Fort Rubampréz et le Mur de Wenceslas. La visite continue en direction des casernes de la vallée de l'Alzette jusqu'à l'écluse du Grund et se termine à la place nommée Icinaki. La visite se termine autour d'un déjeuner convivial.

- 09:00**
 Arrêt de bus Kéibierg-INS
 Cents
- À la carte
- 14 15 Kéibierg-INS
- Veuillez mettre des chaussures solides !
 Veuillez ramener une veste et une lampe de poche !
- Inscription et annulation jusqu'au
25.07.2025

Begeben Sie sich auf eine immersive Stadtführung durch das Petrus-Tal in der Oberstadt und durch das Alzette-Tal im Grund, unter dem Motto Das Unsichtbare sichtbar machen.

- 09:30**
 Luxembourg City Tourist Office
 30, place Guillaume II
 L-1648 Luxembourg
- Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
 Zahlreiche schmale Stufen!
- Anmeldung und Abmeldung bis
28.07.2025

36

Verbringen Sie den Vormittag bei einem Boulespiel auf dem Bouleplatz des Konviktsgaard. Der Vormittag wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

Passez la matinée en jouant au jeu de boules sur le boudrome du Konviktsgaard. La matinée se termine autour d'un déjeuner convivial.

- 10:00**
 Konviktsgaard
 11, avenue Marie-Thérèse
 L-2132 Luxembourg
- 3 Gänge Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)
 Menu 3 plats (plat végétarien sur demande à l'avance)
- € 19,50 €**
- 15 Rheinsheim
- Anmeldung und Abmeldung bis
 Inscription et annulation jusqu'au
29.07.2025

Das ehemalige Zisterzienserinnenkloster Machern mit seinem wunderschönen Klosterpark liegt in idyllischer Lage umgeben von Weinbergen. Heute beherbergt das Anwesen zwei große gastronomische Betriebe, eine Klosterbrauerei und ein Museum mit historischen Spielsachen und Ikonen sowie die Corneliuskapelle mit angegliedertem Barocksaal.

- 08:10**
 Vor dem Eingang der BCEE
 1, place de Metz
 L-1930 Luxembourg
- 2 Gänge Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)
- € 52 €**
- Place de Metz
- Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
- Anmeldung und Abmeldung bis
16.07.2025

37

AUG

Donnerstag 07 Jeudi

Freitag 08 Vendredi

AUG

Trëppeltour Kierchbierg

Wiltz

Dieser schöner Waldspaziergang führt entlang der alten Römerstraße Kiem, welche Reims mit Trier verband. Der Vormittag wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.
Cette pittoresque promenade mène à travers la forêt sur une partie du Kiem, ancienne route romaine reliant Reims à Trèves. La matinée se termine autour d'un déjeuner convivial.

Le site de Notre-Dame de Fatima à Wiltz a été érigé en juillet 1952 par des fidèles d'origine portugaise suite à une promesse faite à la Vierge Marie pendant la Seconde guerre mondiale. Vous découvrirez le sentier culturel de Niederwiltz, le moulin à vent de 1777, la brasserie Simon de 1824, le site des vieilles tanneries de Wiltz et l'église décanale de 1510. Après le déjeuner, vous admirez l'extérieur du château et visitez le Musée national d'Art Brassicole. L'après-midi se termine au Monument national de la Grève de 1942.

- 09:00

Arrêt Tram Luxexpo
- À la carte
- Luxexpo
- Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Veuillez mettre des chaussures solides !
- Anmeldung und Abmeldung bis / Inscription et annulation jusqu'au
31.07.2025

- 09:00

Devant l'entrée de la BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg
- Menu 2 plats (plat végétarien sur demande à l'avance)
- 45 €
- Place de Metz
- Veuillez mettre des chaussures solides !
- Inscription et annulation jusqu'au
17.07.2025

AUG

Montag 11 Lundi

Dienstag 12 Mardi

AUG

Mittwoch 13 Mercredi

AUG

Mittwoch 20 Mercredi

AUG

Dr Robert L. Philippart

Chambre des Députés

Circuit Godchaux

Parcs et jardins

Im Oktober 2024 hat das Unesco-Programm World Heritage Cities die Altstadt von Luxemburg mit ihren Festungen zu den 20 weltweiten champions and leaders historischer Städte ernannt.
Was hat Luxemburg dafür Besonderes getan? Dr Robert L. Philippart erklärt wie es zu dieser Auszeichnung kam, und zeichnet die Herausforderungen für die Zukunft hervor. Der Rundweg wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

Auf den Spuren der industriellen Revolution. Dieser schöne Waldspaziergang mit dem Gästeführer des LCTO gibt Ihnen Einblicke über die Anfänge der Industrialisierung in der Umgebung der Stadt Luxemburg. Der Rundweg trägt den Namen der Familie Godchaux, welche am Anfang des 19. Jahrhunderts die Textilindustrie im Alzette-Tal eingeführt hat. Der Vormittag wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

Promenade à travers les espaces verts de la capitale. Un coup d'oeil sur le plan de la Ville vous donne une idée de l'étendue des espaces verts situés dans la vallée de la Pétrusse ainsi que dans les quartiers Grund, Clausen et Pfaffenthal. Les parcs et jardins regorgent de trésors cachés qui n'attendent qu'à être explorés.

10:00

Vor dem Rathaus
Place Guillaume II
L-1648 Luxembourg

À la carte

Anmeldung und Abmeldung bis
21.07.2025

10:00

Chambre des Députés
Entrée visiteurs
19, rue de l'Eau
L-1449 Luxembourg

Veuillez vous munir d'une pièce d'identité valide !

Inscription et annulation jusqu'au
05.08.2025

09:00

Parking Tennis Club Bonnevoie
115, rue Anatole France
L-1530 Luxembourg

À la carte

Anatole France
(Achtung! 10 bis 15 Minuten Fußmarsch)

Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!

Anmeldung und Abmeldung bis
06.08.2025

14:00

Luxembourg City Tourist Office
30, place Guillaume II
L-1648 Luxembourg

Veuillez mettre des chaussures solides !

Inscription et annulation jusqu'au
13.08.2025

40

41

AUG

Donnerstag 21 Jeudi



Bierger-Center



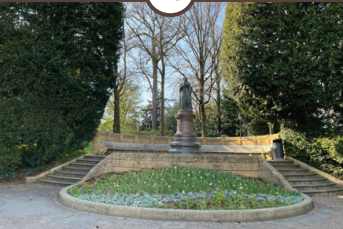
Freitag 22 Vendredi



lechternach



Montag 25 Lundi



Dr Robert L. Philippart



Dienstag 26 Mardi



Boule am Konviktskaart



AUG

Dienstag 26 Mardi



Boule am Konviktskaart



Im Bierger-Center haben die Bürger die Möglichkeit, eine Vielzahl von administrativen Akten an einer Stelle zu erledigen. Sie erkunden das historische Gebäude und erhalten Erläuterungen zu dessen Geschichte.

10:00

Bierger-Center
44, place Guillaume II
L-1648 Luxembourg

Anmeldung und Abmeldung bis
14.08.2025

Am Vormittag besichtigen Sie die Basilika mit Krypta, die Außenanlagen der früheren Benediktinerabtei, den Marktplatz mit Dénzelt und Justizkreuz und die Außenansicht des Trifolions. Nach dem Mittagessen besuchen Sie das Trifolion, das Kulturzentrum der Stadt Echternach. Das fünfstöckige Gebäude verfügt über einen Konzertsaal, der akustisch hervorragend für Live-Veranstaltungen aller Art konzipiert ist.

09:10

Vor dem Eingang der BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg

À la carte

10 €

Place de Metz

Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!

Anmeldung und Abmeldung bis
31.07.2025

Contrairement aux habitants d'autres villes fortifiées, les Luxembourgeois n'avaient pas réclamé le départ de la garnison prussienne. Avec le traité du 11 mai 1867 mettant fin à la forteresse, aussi bien la capitale que le pays allaient devoir faire face à un énorme défi. Quelle identité et quel avenir réserver à une ville sans port, ni richesses du sol, ni réservoir démographique important, et ce de surcroît dans le contexte d'une guerre franco-allemande ? Dr Robert L. Philippart vous fait découvrir la transformation de la ville forteresse en capitale nationale, siège de pouvoirs politiques et économiques.

10:00

Place de la Constitution

Veillez mettre des chaussures solides !

Inscription et annulation jusqu'au
18.08.2025

Verbringen Sie den Vormittag bei einem Boulespiel auf dem Bouleplatz des Konviktskaart. Der Vormittag wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

Passez la matinée en jouant au jeu de boules sur le boulodrome du Konviktskaart. La matinée se termine autour d'un déjeuner convivial.

10:00

Konviktskaart
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

3 Gänge Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)
Menu 3 plats (plat végétarien sur demande à l'avance)

19,50 €

Rheinsheim

Anmeldung und Abmeldung bis
Inscription et annulation jusqu'au
19.08.2025

42

43

AUG

Mittwoch 27 Mercredi



Thuin



Freitag 29 Vendredi



Dasburg, Daleiden & Eschfeld



AUG

Mittwoch 27 Mercredi



Thuin



Thuin est une petite ville au passé médiéval qui charme les visiteurs grâce à son beffroi, classé au Patrimoine mondial de l'UNESCO, ses ruelles étroites et ses étonnants jardins suspendus. Vivez une ascension unique au beffroi : écoutez son carillon, admirez son mécanisme d'horloge et découvrez une vue panoramique sur la ville et ses environs. Après le déjeuner, le site de l'Abbaye d'Aulne vous dévoile ses vestiges. Découvrez le quartier des usines, le réfectoire du Maigre, le quartier du prieur et la ferme abbatiale avec ses viviers.

06:45

Devant l'entrée de la BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg

Fish & chips (raviottes épinard, ricotta sur demande à l'avance)
Parfait à l'orange

70,50 €

Place de Metz

Veillez mettre des chaussures solides !

Inscription et annulation jusqu'au
06.08.2025

Die barocke Kirche St. Jakobus der Ältere in Dasburg, mit Rokoko-Ausstattung, wurde 1767 errichtet. Die Kirche St. Matthäus von Daleiden ergibt, trotz der verschiedenen Bauphasen, ein ausgesprochen stimmiges Bild, so dass die Gebäudeteile von St. Matthäus als Gesamtanlage mit dem angegliederten Friedhof einen idyllischen Komplex bilden. Nach dem Mittagessen besichtigen Sie die Kirche St. Luzia von Eschfeld, ein neugotischer Bau aus dem Jahr 1870.

08:10

Vor dem Eingang der BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg

2 Gänge Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)

57,50 €

Place de Metz

Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!

Anmeldung und Abmeldung bis
07.08.2025

44

45



Namur



Explorez la termitière de l'Europe, les plus grands souterrains au sein d'une citadelle. Découvrez le centre du visiteur, installé dans l'ancienne caserne de Terra-Nova, qui présente l'histoire conjointe de Namur et de sa citadelle. Après le déjeuner, promenez-vous dans les charmantes rues de la capitale wallonne où vous pouvez admirer le patrimoine architectural exceptionnel datant du XVIII^e siècle.

07:30
Devant l'entrée de la BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg

IOI Menu 3 plats (plat de poisson sur demande à l'avance)

€ 71€

📍 Place de Metz

i Inscription et annulation jusqu'au
13.08.2025

46



Mëttesdësch am Konviktskaart

11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

Sie haben keine Lust zu kochen?
Der Konviktskaart begrüßt Sie jeden Tag in seinem Restaurant.

Vous n'avez pas envie de cuisiner ?
Le Konviktskaart vous accueille tous les jours dans son restaurant.



KONVIKTSKAART

12:00
3 Gänge Menü / menu 3 plats

Preis | Prix
19,50 € in der Woche / en semaine
Wochenende und Feiertage je nach Menü
Weekend et jours fériés selon le menu proposé

Einschreibung spätestens am Vortag per Telefon:
Inscription au plus tard la veille par téléphone :

T. : 250 650-1

🚌 15 Rheinsheim

47

Anmeldung Inscription

**Ville de Luxembourg
Service Seniors**

13, rue Notre-Dame
L-2240 Luxembourg

📞 4796 2428

@ seniorsactivities@vdl.lu

✉ seniors.vdl.lu

Mo-Fr | Lu-Ve : 08:00 - 16:00
Vor- und Nachmittags nach Terminvereinbarung
Matin et après-midi sur rendez-vous

Centre - F. D. Roosevelt

🚌 2 3 4 5 9 10 13 14 18 19 21 22



SEPTEMBER
Septembre



DEZEMBER
Décembre



Aktivitäten für Senioren Activités pour seniors

Programm von September bis Dezember 2025
Programme de septembre à décembre 2025



Scannen Sie den QR-Code und entdecken Sie
das gesamte Angebot des Service Seniors.
Skannez le code QR et découvrez l'ensemble
des offres du Service Seniors.



Repas sur Roues

Un délicieux repas pour chaque jour, livré chez vous !

Menus variés
et adaptés
à vos besoins

Repas 7j/7
Livraison du lundi au samedi
y compris les jours fériés

Un service de proximité,
humain et chaleureux

Pour en savoir plus ou s'inscrire :
T. 4796-2470

BEDEUTUNG DER SYMBOLE SIGNIFICATION DES SYMBOLES

- In luxemburgischer Sprache
En langue luxembourgeoise
- In französischer Sprache
En langue française
- In deutscher Sprache
En langue allemande
- Für Rollstuhlfahrer und Personen mit Gehhilfen geeignet
Accessible aux personnes en chaise roulante ou utilisant un déambulateur
- Teilnahmegebühr
Frais de participation
- Uhrzeit und Ort der Abfahrt
Heure et lieu de départ
- Bus: Linie, Bushaltestelle
Bus : ligne, arrêt
- Tram: Haltestelle
Tram : arrêt
- Mittagessen (Getränke nicht inbegriffen)
Déjeuner (boissons non incluses)
- Intergenerationelles Projekt
Projet intergénérationnel
- Inklusion
Inclusion
- Rechnung wird per Post zugestellt
Kosten werden nicht zurückerstattet
Facture envoyée par courrier
Les frais ne seront pas remboursés
- Übersetzung
Traduction
- Info
Info
- Achtung
Attention

Doñez les cases avec les activités choisies et détachez la page pour mémoire.

Kreuzen Sie die Kästchen mit den gewünschten Aktivitäten an und trennen Sie die Memo-Seite ab.

KALENDER / CALENDRIER

MONAT / MOIS	DATUM / DATE	AKTIVITÄT / ACTIVITÉ	S./P.
REISE			
NOVEMBER NOVEMBRE	Do / Je 27.11	2-Tagesreise nach Köln	6
	Fr / Ve 28.11		
SEPTEMBER SEPTEMBRE	Do / Je 04.09	Ënnerwee mam Fierschter	9
	Di / Ma 09.09	Boule am Konviktsgaard	10
	Mi / Me 10.09	Mariendall & Musée Michel Lucius	10
	Do / Je 11.09	Musée Dräi Eechelen	11
	Fr / Ve 12.09	Losheim am See & Baumwipfelpfad	11
	Di / Ma 16.09	Geo-Pad Helt & Ramborn Cider	12
	Mi / Me 17.09	Lunéville	13
	Do / Je 18.09	Cybersécurité	14
	Fr / Ve 19.09	Atelier Giruti	8
	Do / Je 25.09	Cybersécherheet	14
OKTOBER OCTOBRE	Fr / Ve 26.09	Konferenz Blëtzt asbl	15
	Mo / Lu 29.09	Top City Views	15
	Di / Ma 30.09	Boule am Konviktsgaard	16
	Mi / Me 01.10	La sagesse de l'âge	17
	Di / Ma 07.10	Mëttegiessen: Basta Così	17
	Fr / Ve 10.10	Konferenz: Das Immunsystem	18
	Di / Ma 14.10	Chimay	18
	Fr / Ve 17.10	Porte ouverte am Konviktsgaard	19
	Sa / Sa 18.10		
	Fr / Ve 17.10	Konferenz: Der Schlaf	20
OKTOBER OCTOBRE	Mo / Lu 20.10	Walk the Art	20
	Di / Ma 21.10	Ourdaller	21
	Mi / Me 22.10	Jardin japonais & château Alden Biesen	21
	Do / Je 23.10	LIVING Circus	22
	Fr / Ve 24.10	Kënschtlech Intelligenz	23
	Do / Je 23.10	Bowling	23
	Mo / Lu 27.10		
	Di / Ma 28.10	Buerglënster Schloss & Textilmusée	24
	Do / Je 30.10	Intelligence artificielle	25
	Fr / Ve 31.10	Konferenz: Die Haut	25

KALENDER / CALENDRIER

MONAT / MOIS	DATUM / DATE	AKTIVITÄT / ACTIVITÉ	S./P.
NOVEMBER NOVEMBRE	Di / Ma 04.11	Hospice de Hamm	26
	Mi / Me 05.11	Cité des Sciences & Haut Fourneau	26
	Mo / Lu 10.11	Ligue HMC	27
	Di / Ma 11.11	Phishing	27
	Do / Je 13.11	eSanté	28
	Fr / Ve 14.11	Konferenz: Die Gelenke	29
	Mo / Lu 17.11	Résidence Gallery	29
	Di / Ma 18.11	SMA & Spëndchen	30
	Mi / Me 19.11	Krimi Dinner	31
	Do / Je 20.11	Kino mat Häerz...a mat Kaffi Le petit monde de Don Camillo	32
DEZEMBER DÉCEMBRE	Fr / Ve 21.11	Fondation Kräizbiere	33
	Di / Ma 25.11	Mëttegiessen: Centser Roud Haus	34
	Di / Ma 02.12	Musikalesch Virliesung	35
	Mi / Me 03.12	MS Princesse Marie-Astrid	36
	Mo / Lu 08.12	Neimënster	37
	Di / Ma 09.12	Lëtzebuerg City Museum	37
	Fr / Ve 12.12	Hospice de Hamm	38
	Mo / Lu 15.12	Fondation Jean-Pierre Pescatore	38
	Di / Ma 16.12	Chrëschtfeier	39
	Mi / Me 17.12	Résidence Gallery	39
JANUAR JANVIER	Do / Je 18.12	Kino mat Häerz...a mat Kaffi Les Temps modernes	40
	Fr / Ve 19.12	Cercle Cité	41
	Di / Ma 23.12	Mëttegiessen: Farinella	41
	Di / Ma 30.12	Mëttegiessen: L'Osteria	42
	Mi / Me 07.01	Neijoerschconcert On the Danube	43

! WICHTIGE INFORMATIONEN



! INFORMATIONS IMPORTANTES



Neue Teilnehmer müssen, vor der ersten Anmeldung, die Einverständniserklärung ausgefüllt und unterschrieben an den Service Seniors zurücksenden.

Les nouveaux participants doivent, avant la première inscription, remplir et signer l'autorisation et la renvoyer au Service Seniors.

Die Zahl der Einschreibungen ist auf 10 Aktivitäten begrenzt. Ab dem 1. September haben Sie die Möglichkeit, sich auf offene Plätze nachzumelden.

Le nombre d'inscriptions est limité à 10 activités. Il est néanmoins possible de s'inscrire à d'autres activités à partir du 1^{er} septembre, sous réserve de disponibilités.

Die Aktivitäten können jederzeit abgesagt oder angepasst werden.

Les activités peuvent être annulées ou adaptées à tout moment.



Bitte informieren Sie den Service Seniors falls Sie in Ihrer Mobilität eingeschränkt sind.



Veuillez prévenir le Service Seniors en cas de mobilité réduite.

Ihre Anmeldung ist verbindlich und verpflichtet Sie am angekündigten Tagesprogramm teilzunehmen.

Votre inscription est contraignante et vous engage à participer au programme prévu.

Programmänderungen sind immer möglich. Wenn die Mindestteilnehmerzahl nicht erreicht wird, behalten wir uns das Recht vor, eine Aktivität abzusagen.

Des changements de programme sont toujours possibles. Au cas où le nombre minimal de participants n'est pas atteint, nous nous réservons le droit d'annuler l'activité en question.

Wir bitten Sie, 10 Minuten vor Beginn der Aktivität zu erscheinen.

Nous vous prions de vous présenter 10 minutes avant le début de l'activité.

Bitte geben Sie so früh wie möglich Bescheid, wenn Sie an einer Aktivität nicht teilnehmen können.

En cas d'empêchement, veuillez informer le Service Seniors le plus tôt possible.

NOV

Donnerstag 27 Jeudi

Freitag 28 Vendredi

NOV

2-Tagesreise nach Köln

Tag 1

Abfahrt in Richtung Köln.
Mittagessen.
Geführter Rundgang mit einer Verkostung im Kölner Schokoladenmuseum.
Freizeit auf dem Weihnachtsmarkt.
Ankunft im Maritim Hotel Köln.
Musical Moulin Rouge.



08:00
Bushäuschen unterster Teil des Glacis



756 € Einzelzimmer – 636 € pro Person im Doppelzimmer.
Im Preis inbegriffen: Bustransfer, 1 Nacht, 1 Frühstück, 2 Mittagessen, Eintritte, Führungen und Reiseversicherung. Getränke und persönliche Ausgaben sind nicht im Preis inbegriffen. Aufschlag für den Abholdienst Hin- und Rückfahrt: **30 € pro Person.**



Faïencerie



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk! Wenn Sie krankheitshalber nicht an der Reise teilnehmen können, wird Ihnen ein Teil der Kosten gegen Vorlage eines ärztlichen Attests zurückerstattet.



Anmeldung und Abmeldung bis zum
22.08.2025



Tag 2

Frühstück im Hotel und anschließend Check-out.
Geführter Rundgang durch den Kölner Dom.
Mittagessen.
Ausstellung Tutanchamun.
Rückfahrt nach Luxemburg.

6

Mëttesdësch am Konviktskaart

11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

**Sie haben keine Lust zu kochen?
Der Konviktskaart begrüßt Sie jeden Tag in seinem Restaurant.**

***Vous n'avez pas envie de cuisiner ?
Le Konviktskaart vous accueille tous les jours dans son restaurant.***



12:00

3-Gänge-Menü / menu 3 plats

Preis | Prix

19,50 € in der Woche / en semaine
Wochenende und Feiertage je nach Menü
Weekend et jours fériés selon le menu proposé

Einschreibung spätestens am Vortag per Telefon:
Inscription au plus tard la veille par téléphone :

T. : 250 650-1



15 Rheinsheim

7



Presentatioun - Atelier Giruli



L'atelier Giruli organise le Jeu de peindre selon les règles d'Arno Stern pour enfants et adultes. Aucune connaissance préalable en peinture n'est requise ; l'accent est mis sur la peinture libre sans jugement, pression ou influence extérieure. Les cours se déroulent 1x par semaine (hors vacances scolaires) à partir du mois d'octobre 2025 jusque fin mars 2026 et durent 1,5 heure. L'inscription est valable pour toute cette période.



Stade de Luxembourg



Erkunden Sie die Bereiche des Stade de Luxembourg, die für Mannschaften, Presse und andere wichtige Persönlichkeiten reserviert sind, sowie die öffentlichen Bereiche und den heiligen Rasen.

Découvrez les espaces du Stade de Luxembourg qui sont réservés aux équipes, à la presse et aux personnalités importantes, ainsi que les zones ouvertes au public et la pelouse sacrée.



Ënnerwee mam Fierschter



Erkunden Sie mit dem Förster den Bambësch und erfahren Sie wie vielseitig und wichtig die Arbeit des Försters für Natur und Mensch ist.

Information et inscription - 19.09.2025 - 14:30
2, rue Louis Deny | L-1414 Luxembourg

IOI Café et gâteau

Service Foyers Scolaires - CAPEL

Réservation : **T. 4796-2967**
(Places limitées)

21 **22** Bei der Fiels

8



10:00 - luxemburgisch
14:00 - français
Stade de Luxembourg
100, boulevard de Kockelscheuer
L-1821 Luxembourg



Stadion



09:00
Spillplaz Bambësch
Rue de Bridel
L-1264 Luxembourg



33 **921** Centre Sportif Bambësch



Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!



Anmeldung und Abmeldung bis zum
28.08.2025

9

SEP

Dienstag 09 Mardi

Boule am Konviktsgaard

Mittwoch 10 Mercredi

Mariendall & Musée Michel Lucius

Donnerstag 11 Jeudi

Musée Dräi Eechelen

Freitag 12 Vendredi

Losheim am See & Baumwipfelpfad

Verbringen Sie den Vormittag bei einem Boulespiel auf dem Bouleplatz des Konviktsgaard. Der Vormittag wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

Passez la matinée en jouant au Jeu de boules sur le bouldrome du Konviktsgaard. La matinée se termine autour d'un déjeuner convivial.

10:00

Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

3-Gänge-Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)
Menu 3 plats (plat végétarien sur demande à l'avance)

19,50 €

19

Rheinsheim

Anmeldung und Abmeldung bis zum
Inscription et annulation jusqu'au
04.09.2025

Das ehemalige Kloster Marienthal, welches im 13. Jahrhundert gegründet wurde, beherbergt heute ein Asylantenheim und ein Zentrum des Nationalen Jugenddienstes. Nach dem Mittagessen besuchen Sie das Geburtshaus von Michel Lucius in Reimberg. Erfahren Sie Wissenswertes und Interessantes über die Arbeit des luxemburgischen Geologen.

09:00

Vor dem Eingang der BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg

2-Gänge-Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)

28 €

Place de Metz

Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!
Zahlreiche Stufen!

Anmeldung und Abmeldung bis zum
Inscription et annulation jusqu'au
04.09.2025

La forteresse de Luxembourg a été une des plus importantes places fortes d'Europe. Surnommée le Gibraltar du Nord, elle fut convoitée pour sa position stratégique par les grandes puissances européennes. De nombreuses fois renforcée et agrandie, elle offre aujourd'hui un exemple unique de l'architecture militaire en Europe. Son inscription au patrimoine mondial de l'UNESCO en 1994 souligne l'importance de ce site impressionnant.

10:00

Musée Dräi Eechelen
5, Park Dräi Eechelen
L-1499 Luxembourg

Route Bréck - Pafendall

Inscription et annulation jusqu'au
04.09.2025

Am Vormittag genießen Sie auf dem See-Rundweg die Natur in vollen Zügen. Nach dem Mittagessen betrachten Sie auf dem Baumwipfelpfad Saarschleife den Wald aus einer völlig neuen Perspektive. Der Pfad führt Sie bis auf eine Höhe von 42 Metern und bietet dabei unvergessliche Ausblicke. Der 1.250 Meter lange Rundgang ist stufenlos und ermöglicht es Ihnen, die Vielfalt des Waldes hautnah zu erleben.

08:30

Vor dem Eingang der BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg

À la carte

36,50 € (Mittagessen nicht inbegriffen; Bezahlung vor Ort)

Place de Metz

Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!

Anmeldung und Abmeldung bis zum
Inscription et annulation jusqu'au
04.09.2025

10

11

SEP

Dienstag 16 Mardi

Geo-Pad Hält & Ramborn Cider

Mittwoch 17 Mercredi

Lunéville

Der abwechslungsreiche Weg Geo-Pad Hält in Rosport führt über den wilden, bewaldeten Nordhang, der durch eine große Rutschung im Mergel geformt wurde. Am fast mediterranen Südhang entdecken Sie das einzige Weinanbaugebiet der Region, seltene Orchideenarten und andere schützenswerte Pflanzen. Nach dem Mittagessen besichtigen Sie den Hersteller Ramborn Cider in Born. Der Besuch wird mit einer Verkostung der Produkte abgerundet.

08:15

Vor dem Eingang der BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg

2-Gänge-Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)

46 €

Place de Metz

Denken Sie bitte an festes Schuhwerk!

Anmeldung und Abmeldung bis zum
Inscription et annulation jusqu'au
04.09.2025

Le château de Lunéville, surnommé le petit Versailles lorrain, a été construit au XVIII^e siècle. C'est le plus grand château de l'Est de la France, l'un des principaux symboles de l'histoire lorraine et classé, avec ses jardins à la française, Monument Historique. Après le déjeuner, vous visitez le Conservatoire des Broderies de Lunéville. En France, c'est Lunéville qui va apporter sa contribution à l'histoire de la broderie puisqu'en 1810 y apparaît une technique qui porte le nom de la ville : le point de Lunéville.

07:30

Devant l'entrée de la BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg

Menu 3 plats (plat végétarien sur demande à l'avance)

68 €

Place de Metz

Veuillez mettre des chaussures solides !

Inscription et annulation jusqu'au
04.09.2025

12

13

SEP Donnerstag 18 Jeudi	Donnerstag 25 Jeudi	Freitag 26 Vendredi	Montag 29 Lundi
			
ERWUESSEBILDUNG	ERWUESSEBILDUNG		
Cybersécurité 	Cybersécherheet 	Konferenz Blätz asbl  	Top City Views 

Naviguer en sécurité sur Internet : Soyez vigilant et apprenez à vous protéger contre la criminalité en ligne. Veuillez apporter votre propre tablette, ordinateur portable ou smartphone.

Sicher unterwegs im Internet: Seien Sie achtsam und lernen Sie wie Sie sich vor Online-Kriminalität schützen können. Bringen Sie bitte ihr Tablet, Smartphone oder ihren Laptop mit.

Chantal Keller, Präsidentin von Blätz asbl, hält einen Vortrag zum Thema Schlaganfall-Prävention. Sie erlitt 2007 gleichzeitig einen Schlaganfall und einen Herzinfarkt. Für sie stand damals fest, dass sie eine Vereinigung gründen wollte, die sich für Schlaganfall-Betroffene einsetzt. Erfahren Sie, wie Sie Ihr eigenes Schlaganfall-Risiko reduzieren können!

Der Rundgang führt Sie zu den schönsten Panorama-Aussichten der Stadt Luxemburg. Genießen Sie die faszinierende Aussicht vom Chemin de la Corniche, dem schönsten Balkon Europas. Von der Bastion Beck sowie vom Gerichtsviertel haben Sie eine herrliche Aussicht auf die malerischen Viertel der Unterstadt.

09:00
ErwuesseBildung
5 G, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg
 **19** Rheinsheim
 Inscription et annulation jusqu'au **11.09.2025**

09:00
ErwuesseBildung
5 G, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg
 **19** Rheinsheim
 Anmeldung und Abmeldung bis zum **18.09.2025**

10:00
Cercle-Cité
Auditorium Henri Beck
2, rue Genestre
L-1623 Luxembourg
 Anmeldung und Abmeldung bis zum **19.09.2025**

09:30
Luxembourg City Tourist Office
30, place Guillaume II
L-1648 Luxembourg
 Anmeldung und Abmeldung bis zum **22.09.2025**

14

15

SEP
Dienstag 30 Mardi



Boule am Konviktsgaard


Verbringen Sie den Vormittag bei einem Boulespiel auf dem Bouleplatz des Konviktsgaard. Der Vormittag wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.
Passez la matinée en jouant au Jeu de boules sur le boudrome du Konviktsgaard. La matinée se termine autour d'un déjeuner convivial.

10:00
Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg
 3-Gänge-Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)
Menu 3 plats (plat végétarien sur demande à l'avance)
19,50 €
 **19** Rheinsheim
 Anmeldung und Abmeldung bis zum **23.09.2025**

**Réservations
Reservierungen**
4796-4797



16

OCT
Mittwoch 01 Mercredi



La sagesse de l'âge
 

Envie d'échanger autour du savoir hérité et d'apporter votre expérience pour un monde écologique et plus juste ? Participez avec nous à un échange convivial sur l'importance des savoir-faire traditionnels et de la transmission. Et célébrons ensemble la Journée internationale des personnes âgées en soulignant comment l'expérience, la sagesse et le mode de vie souvent plus sobre des seniors peuvent être de véritables atouts pour relever les défis écologiques, sociaux et économiques. En discutant ensemble, nous verrons ce que chacun et chacune peut apporter aux autres générations pour construire ensemble un avenir plus solidaire et durable. En collaboration avec GERO - Kompetenzzentrum für den Alter et M. Schneider Norry du CELL.

14:00
Cercle Cité - Salle 503
2, rue Genestre
L-1623 Luxembourg
 **Inscription : info@gero.lu / T.36 04 78-1**
 Inscription et annulation jusqu'au **24.09.2025**

OCT
Dienstag 07 Mardi



Mëttegiessen: Basta Così

Lassen Sie sich im Restaurant verwöhnen und genießen Sie ein köstliches Mittagessen in geselliger Runde.

Passez un moment agréable au restaurant et dégustez un repas délicieux dans une ambiance conviviale.

12:00
Restaurant Basta Così
10, rue Louvigny
L-1946 Luxembourg
 À la carte
 Anmeldung und Abmeldung bis zum **30.09.2025**

17

OKT

Freitag 10 Vendredi

Konferenz: Das Immunsystem

Dienstag 14 Mardi

Chimay

Freitag 17 Vendredi

Samstag 18 Samedi

Porte ouverte am Konviktsaat

Viviane Craig, Phytotherapeutin, hält einen Vortrag über die verschiedenen Ebenen und Funktionen des Immunsystems. Wie kann man das Immunsystem stärken? Wie kann man das Immunsystem nach einer saisonalen Krankheit wieder aufbauen?

Partez à la découverte des mille ans d'histoire du château de Chimay, anecdotes et petits secrets inclus ! Après le déjeuner, explorez la ville en petit train touristique pour découvrir les alentours de Chimay.

Vor- und Nachmittag: Geführte Besichtigungen des Konviktsaat, einer Einrichtung für betreutes Wohnen für Personen über 65 Jahre. Sie haben die Möglichkeit, die renovierten Wohnungen und die Zimmer für Kurzaufenthalte zu besichtigen.

Matin et après-midi : visites guidées du Konviktsaat, logement encadré pour personnes ayant dépassées les 65 ans. Vous avez la possibilité de visiter les logements rénovés et les chambres court séjour.

14:30

Konviktsaat
 11, avenue Marie-Thérèse
 L-2132 Luxembourg

19

Rheinsheim

Anmeldung und Abmeldung bis zum
02.10.2025

07:00

Devant l'entrée de la BCEE
 1, place de Metz
 L-1930 Luxembourg

Menu 3 plats (plat végétarien sur demande à l'avance)

69 €

Place de Metz

Veillez mettre des chaussures solides !

Inscription et annulation jusqu'au
23.09.2025

08:30 Kaffee und Croissant aufs Haus / Café et croissant offerts par la maison

09:00 Geführte Besichtigungen / Visites guidées
 Konviktsaat
 11, avenue Marie-Thérèse
 L-2132 Luxembourg

3-Gänge-Menü / Menu 3 plats

19,50 €

19 Rheinsheim

Anmeldung erforderlich für das Mittagessen und für die Besichtigungen.
Inscription obligatoire pour le repas de midi et pour les visites.
(Zwischen / Entre 14:00 - 20:00) T. 250 650 1

18

19

OKT

Freitag 17 Vendredi

Konferenz: Der Schlaf

Montag 20 Lundi

Walk the Art

Dienstag 21 Mardi

Ourdaller

Mittwoch 22 Mercredi

Jardin japonais & château Alden Biesen

Viviane Craig, Phytotherapeutin, hält einen Vortrag über den gesunden Schlaf. Sie sind müde, können aber nicht einschlafen oder werden mitten in der Nacht wieder wach? Welche Heilmittel und Kräuter können einen gesunden Schlaf unterstützen? Warum sind Schlafenszeit-Routinen so wichtig?

Découvrez les œuvres d'art spécialement créées pour l'espace public et pas de monuments érigés pour commémorer une personne ou un événement. Ce n'est qu'à partir des années 1990 que l'art est créé activement pour l'espace public. Les œuvres d'art sont placées dans l'espace urbain uniquement en raison de leur esthétique et ne cultivent pas une culture du souvenir.

Die Genossenschaft Ourdaller und ihre Landwirte produzieren und vermarkten regionale Lebensmittel aus dem Ösling. Die verschiedenen Rohstoffe (Senf, Raps, Lein, Hanf, Mohn, Sonnenblumen, Buchweizen) werden im Naturpark Our angebaut, geerntet und weiterverarbeitet. Die geernteten Körner werden in den Werkstätten in Kalborn zu hochwertigen Lebensmitteln verarbeitet. Der Besuch wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

Le Jardin japonais de Hasselt est le plus grand de son genre en Europe, un lieu idéal pour découvrir la culture japonaise sous toutes ses formes. Après le déjeuner vous visitez le château d'Alden Biesen, un des plus grands sites accessibles au public en Belgique. Il occupe une position de premier plan dans le patrimoine culturel et historique de la communauté flamande.

14:30

Konviktsaat
 11, avenue Marie-Thérèse
 L-2132 Luxembourg

19 Rheinsheim

Anmeldung und Abmeldung bis zum
10.10.2025

09:30

Luxembourg City Tourist Office
 30, place Guillaume II
 L-1648 Luxembourg

Inscription et annulation jusqu'au
13.10.2025

08:30

Vor dem Eingang der BCEE
 1, place de Metz
 L-1930 Luxembourg

Tagesmenü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)

26 €

Place de Metz

Anmeldung und Abmeldung bis zum
30.09.2025

07:00

Devant l'entrée de la BCEE
 1, place de Metz
 L-1930 Luxembourg

Menu 2 plats
 (plat végétarien sur demande à l'avance)

73 €

Place de Metz

Inscription et annulation jusqu'au
01.10.2025

20

21

NOV

Dienstag 04 Mardi



Hospice de Hamm




Mittwoch 05 Mercredi



Cité des Sciences & Haut Fourneau



Montag 10 Lundi



Ligue HMC



Dienstag 11 Mardi



GoldenMe




Das Hospice de Hamm bietet seinen Bewohnern ein komfortables Umfeld, in ruhiger Lage in der Nähe des Stadtzentrums und mit Panoramablick auf die Stadt. Die Bewohner erhalten eine ganzheitliche Betreuung, angepasst an ihre individuellen Bedürfnisse.

Découvrez la Cité des Sciences et le Haut Fourneau   Belval et recevez une vue d'ensemble sur l'histoire de la production sid rurgique et la reconversion de la friche industrielle en un quartier urbain contemporain   l'architecture et   l'urbanisme remarquables.

Die Ligue HMC wurde 1963 gegründet, um Menschen mit geistiger Behinderung Hilfe zu leisten. Ursprünglich war das Hauptziel die Schaffung von HMC-Schulklassen für Kinder mit geistigen und zerebralen Behinderungen. Das Ziel hat sich weiterentwickelt und heute unterstützt die Ligue HMC Menschen mit einer intellektuellen Beeinträchtigung und setzt sich für ihre soziale, berufliche und kulturelle Inklusion ein. Der Besuch wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

Was ist Phishing? Was sind die dazugehörigen Wirkmechanismen und Strategien? Wie erkennt man verdächtige E-Mails, Anrufe oder Nachrichten? Erfahren Sie, wie Sie auf eine verdächtige E-Mail oder einen Klick auf einen fragwürdigen Link reagieren können. Qu'est-ce que le phishing ? Quels sont les mécanismes d'action et les stratégies qui s'y rapportent ? Comment reconnaître les e-mails, appels ou messages suspects ? Apprenez comment réagir à un e-mail suspect ou à un clic sur un lien douteux.

09:30

Hospice de Hamm
2, rue Englebert Neveu
L-2224 Luxembourg

19

Ierzkaulen

i

Anmeldung und Abmeldung bis zum
28.10.2025

09:30

Devant l'entrée de la BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg

IOI

Pizza + Pasta à la carte

 

13   (Déjeuner non inclus; à payer sur place)

 

Place de Metz

i

Inscription et annulation jusqu'au
15.10.2025

09:15

Vor dem Eingang der BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg

IOI

3-Gänge-Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)

 

35  

 

Place de Metz

i

Anmeldung und Abmeldung bis zum
20.10.2025

10:00 - luxemburgisch
14:00 - français

GoldenMe
1, Dernier Sol
L-2543 Luxembourg

 

Leschte Steiwer / Dernier Sol

i

Anmeldung und Abmeldung bis zum
Inscription et annulation jusqu'au
04.11.2025

26

27

NOV

Donnerstag 13 Jeudi



ERWUESSEBILDUNG

eSant 




Freitag 14 Vendredi



Konferenz: Die Gelenke




Montag 17 Lundi



Résidence Gallery




Die Informationsveranstaltung myDSP soll die Nutzer für die Herausforderungen der elektronischen Gesundheitsakte (DSP – Dossier de Soins Partag ) sensibilisieren. Die elektronische Gesundheitsakte ermöglicht medizinische Daten sicher zu teilen und darauf zurückzugreifen. Unter anderem werden folgende Fragen behandelt: Was ist die DSP? Wozu dient sie? Welche Vorteile bietet sie? Wie wird sie genutzt? Und wie kann ich meinem Arzt den Zugang ermöglichen?

La session d'information myDSP vise à sensibiliser les utilisateurs aux enjeux du dossier de santé électronique (DSP – Dossier de Soins Partagé). Le dossier de soins partagé permet de partager et d'accéder aux données médicales en toute sécurité. Les questions suivantes sont abordées : Qu'est-ce que le DSP ?   quoi sert-il ? Quels sont ses avantages ? Comment l'utiliser ? Et comment donner accès à mon médecin ?

Viviane Craig, Phytotherapeutin, hält einen Vortrag  ber die Gelenke und ihre Erkrankungen. Welche Heilkr utertees, welche Cremes und welche ätherischen  le können bei rheumatoider Arthritis, Osteoarthritis oder Gichtarthritis Abhilfe schaffen und Schmerzen lindern?

La résidence Gallery   Strassen offre un cadre de vie de qualité aux personnes âgées autonomes ou en perte d'autonomie. La résidence s'ouvre sur un jardin paisible et verdoyant conçu comme une place de village avec des coins de détente et des jardins potagers sur pied. La résidence se compose de 118 chambres en structure d'hébergement pour personnes âgées et de 62 appartements en logement encadré. La visite se termine autour d'un déjeuner convivial.

09:00 - luxemburgisch
14:00 - français

ErwuesseBildung
5 G, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

19

Rheinsheim

i

Anmeldung und Abmeldung bis zum / Inscription et annulation jusqu'au
06.11.2025

14:30

Konviktsgart
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

19

Rheinsheim

i

Anmeldung und Abmeldung bis zum
07.11.2025

10:45

Résidence Gallery
28, rue du X Septembre
L-8048 Strassen

IOI

Menu du jour
eau, un verre de vin et café inclus

 

25  

 

Les Thermes

i

Inscription et annulation jusqu'au
10.11.2025

28

29

NOV

Dienstag

18

Mardi

Mittwoch

19

Mercredi

NOV




SMA & Spëndchen



Krimi Dinner




Der Service Moyens Accessoires bietet Beratungs- und Informationsdienste, Verleih von Materialien und Hilfsmitteln sowie technische Hilfen an. Nach dem Mittagessen werfen Sie einen Blick hinter die Kulissen des Centre National de Collecte et de Tri. Das CNCT beliefert die Kleiderstuf von Hëllef um Terrain und die Vestiaries des Roten Kreuz mit Kleidersammlungen, um sie dann kostenlos an Menschen in Not oder mit geringem Einkommen weiterzugeben.

Das Geheimnis des roten Diamanten. Begeben Sie sich ins kriminelle England der Zwanziger Jahre: Sir Toby Trembley ist auf seinem Landsitz heimtückisch ermordet worden. Der adlige Tote war nicht nur für seine Exzentrik berühmt, sondern auch für seinen Reichtum, befand sich in seinem Besitz doch der größte rote Diamant der Welt. Freuen Sie sich auf kuriose Beweisstücke, geheimnisvolle Verdächtige und unerwartete Wendungen, bevor es am Ende heißt: Der Mörder war wieder der Gärtner! Oder vielleicht doch nicht? Sie überführen in diesem sehr interaktiven Stück an der Seite unseres Inspektors einen gerissenen Mörder. Am Ende werden die besten Detektive mit einer Urkunde von Scotland Yard prämiert.

09:30

🕒

Vor dem Eingang der BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg

IOI

À la carte

€

10 €

🚶

Place de Metz

📍

Anmeldung und Abmeldung bis zum
28.10.2028

11:00

🕒

Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

IOI

3-Gänge-Menü - Fischgericht (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)

€

40 €

🚶

15 Rheinsheim

📍

Anmeldung und Abmeldung bis zum
21.10.2025

30

31

NOV

Donnerstag

20

Jeudi

Freitag

21

Vendredi

NOV




KINO MAT HÄERZ...A MAT KAFFI

Le petit monde de Don Camillo




Fondation Kräizberg



France 1952 | De : Julien Duvivier | version originale française | 108 minutes

Avec : Fernandel, Gino Cervi, Sylvie

Dans un petit village italien, le curé Don Camillo et le maire communiste Peppone ne cessent de se disputer mais, au final, parviennent toujours à se réconcilier...
L'origine du film fut l'idée géniale de proposer à Fernandel le rôle du curé de choc Don Camillo, dans l'adaptation des histoires de Giovanni Guareschi. Le film, on le sait, est un succès phénoménal, et Camillo devient le personnage du Fernandel des années 50. Cette charmante comédie est dominée par un Fernandel éblouissant : ses conversations avec Dieu sont extraordinaires de drôlerie et de finesse.

Die Stiftung Kräizberg pflegt, betreut und bildet Menschen mit körperlichen Behinderungen aus, um ihnen ein erfülltes Leben zu ermöglichen und ihnen eine sinnvolle Beschäftigung zu bieten. Sie setzt sich für die Verbesserung ihrer moralischen, sozialen und materiellen Bedingungen ein um ihre soziale Eingliederung zu ermöglichen. Nach dem Mittagessen besuchen Sie den Weihnachtsmarkt wo die verschiedenen Werkstätten ihre handgefertigten Produkte verkaufen.

14:30

🕒

Cinémathèque
10, rue Eugène Ruppert
L-2453 Luxembourg

€

Séance de cinéma + café & gâteau : 8 € (réservation obligatoire)

🚶

18 Cloche d'Or

📍

Places limitées ! Priorité aux personnes à mobilité réduite.

📍

Inscription et annulation jusqu'au
18.11.2025

08:15

🕒

Vor dem Eingang der BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg

IOI

Tagesmenü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus) Wasser und Kaffee inklusiv (kein Alkohol)

€

10 € (Mittagessen 10,50 € nicht inbegriffen; Bezahlung vor Ort)

🚶

Place de Metz

📍

Bringen Sie bitte Kleingeld mit!

📍

Anmeldung und Abmeldung bis zum
31.10.2025

32

33



NOV Dienstag 25 Mardi NOV

Mëttegiessen: Centser Roud Haus

Lassen Sie sich im Restaurant verwöhnen und genießen Sie ein köstliches Mittagessen in geselliger Runde.

Passez un moment agréable au restaurant et dégustez un repas délicieux dans une ambiance conviviale.

12:00
Restaurant Centser Roud Haus
91, rue de Trèves
L-2630 Luxembourg

Tagesmenü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)
Menu de la semaine (plat végétarien sur demande à l'avance)

€ 18 €

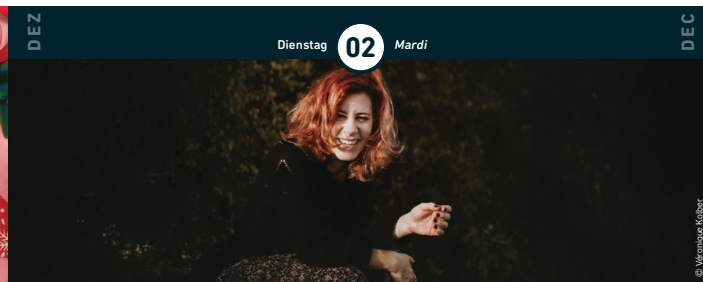
Anmeldung und Abmeldung bis zum
Inscription et annulation jusqu'au
18.11.2025



Frohe Feiertage!

Joyeuses Fêtes!

34



DEZ Dienstag 02 Mardi DEC

Musikalesch Virliesung



Die freischaffende Erzählerin, Schauspielerin und Theaterpädagogin Betsy Denzer präsentiert eine Lesung in leichter Sprache aus Jules Vernes Klassiker 20.000 Meilen unter dem Meer. Musikalisch begleitet wird die Lesung von dem renommierten luxemburgischen Musiker Chris Reitz und seiner elektronischen Geige.

15:00
Konviktsgaard
11, avenue Marie-Thérèse
L-2132 Luxembourg

Kaffee und Kuchen

€ 9 €

19 Rheinsheim

Anmeldung und Abmeldung bis zum
25.11.2025

35



DEZ Mittwoch 03 Mercredi

MS Princesse Marie-Astrid

Schiffahrt Grevenmacher - Trier - Grevenmacher an Bord der MS Princesse Marie-Astrid. Genießen Sie ein köstliches Mittagessen an Bord und freuen Sie sich auf ein paar schöne Stunden in Trier. Besuchen Sie den Weihnachtsmarkt oder bummeln Sie durch die Fußgängerzone.

Croisière Grevenmacher - Trèves - Grevenmacher à bord de la MS Princesse Marie-Astrid. Savourez un délicieux repas à bord avant de passer un agréable moment à Trèves. Visitez le marché de Noël ou flânez dans la zone piétonne.

10:30
Vor dem Eingang der BCEE / Devant l'entrée de la BCEE
1, place de Metz
L-1930 Luxembourg

Menü (vegetarisches Gericht auf Anfrage im Voraus)
Menu (plat végétarien sur demande à l'avance)

€ 93 €

Place de Metz

Anmeldung und Abmeldung bis zum / Inscription et annulation jusqu'au
30.10.2025

36



Montag 08 Lundi

Neimënster



Der Kulturtreffpunkt Neumünster liegt im Herzen der Altstadt von Luxemburg, welche auf der Liste des UNESCO-Weltkulturerbes steht, und verfügt über eine spektakuläre Kulisse, die sich in die bewegte Vergangenheit der Stadt einfügt. Erkunden Sie die vielen Facetten dieses geschichtsträchtigen Ortes, der in den Dienst der zeitgenössischen Kunst gestellt wurde.

09:30
Neimënster
28, rue Munster
L-2160 Luxembourg

€ 5 €

23 Stadgronn, Bréck

Anmeldung und Abmeldung bis zum
01.12.2025



Dienstag 09 Mardi DEC

Lëtzebuerg City Museum



Die Ausstellung City Visions zeigt eine Auswahl von Werken des Museums, wobei der Schwerpunkt auf den Visionen der Stadt Luxemburg in verschiedenen historischen Epochen liegt, von frühneuzeitlichen Panoramen über abstrakte Graffiti bis hin zu malerischen Stadtlandschaften. Viele der ausgestellten Drucke und Kunstwerke verlassen zum ersten Mal das Museumsdepot.

L'exposition City Visions présente une sélection d'œuvres du musée, en mettant l'accent sur les visions de la Ville de Luxembourg à différentes époques historiques, des panoramas du début des temps modernes aux graffitis abstraits, en passant par des paysages urbains pittoresques. De nombreuses estampes et œuvres d'art exposées sortent pour la première fois des réserves du musée.

10:00 - luxemburgisch
14:00 - français
Lëtzebuerg City Museum
14, rue du St Esprit
L-1475 Luxembourg

Anmeldung und Abmeldung bis zum
Inscription et annulation jusqu'au
02.12.2025

37

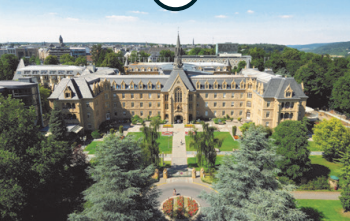
DEZ

Freitag 12 Vendredi



Hospice de Hamm

Montag 15 Lundi



Fondation Jean-Pierre Pescatore

Dienstag 16 Mardi



Chrëschtfeier

Mittwoch 17 Mercredi



Résidence Gallery

L'Hospice de Hamm offre à ses résidents un environnement confortable, situé proche du centre-ville, avec une vue panoramique sur la ville. Les résidents profitent d'une prise en charge globale adaptée à leurs besoins et attentes individuelles.

Die Fondation Jean-Pierre Pescatore befindet sich in unmittelbarer Nähe des Stadtkerns am Rande des Parks Kinnekswiss und beherbergt Bewohner ab dem 70. Lebensjahr. Der Besuch wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

La Fondation Jean-Pierre Pescatore, située à proximité du centre-ville en périphérie du parc Kinnekswiss, accueille des pensionnaires à partir de l'âge de 70 ans. La visite se termine autour d'un déjeuner convivial.

Weihnachten wird jedes Jahr gespannt erwartet. Verbringen Sie ein paar festliche und gesellige Stunden und genießen Sie das Konzert des Kinderchors des Konservatoriums der Stadt Luxemburg.

Noël est le moment de partage le plus attendu de l'année. Passez un moment festif et convivial et laissez-vous enchanter par le concert de la chorale des enfants du Conservatoire de la Ville de Luxembourg.

Die Residenz Gallery in Strassen bietet ein hochwertiges Lebensumfeld für selbstständige oder pflegebedürftige ältere Menschen. Die Residenz verfügt über einen schönen Garten, der wie ein Dorfplatz mit Sitzcken und Hochbeeten gestaltet ist. Die Residenz verfügt über eine Betreuungseinrichtung mit 118 Zimmern und einer Wohnstruktur mit 62 Wohnungen. Der Besuch wird mit einem geselligen Mittagessen abgerundet.

10:00

Fondation Jean-Pierre Pescatore
13, avenue Jean-Pierre Pescatore
L-2324 Luxembourg

3-Gänge-Menü, Getränke inklusiv
(vegetarisches Gericht auf Anfrage
im Voraus)
Menu 3 plats boissons incluses
(plat végétarien sur demande à l'avance)

30 €

Anmeldung und Abmeldung bis zum
Inscription et annulation jusqu'au
28.11.2025

09:30

Hospice de Hamm
2, rue Englebert Neveu
L-2224 Luxembourg

19 Ierzkaulen

Inscription et annulation jusqu'au
05.12.2025

38

14:30

Konviktskaart
11, avenue Marie-Thérèse
L-1930 Luxembourg

Kaffee und Kuchen, Torten
und Pfannkuchen
Café et gâteaux, tartes et crêpes

19 Rheinsheim

Anmeldung und Abmeldung bis zum
Inscription et annulation jusqu'au
08.12.2025

10:45

Résidence Gallery
28, rue du X Septembre
L-8048 Strassen

Tagesmenü
Wasser, ein Glas Wein, Kaffee inklusiv

25 €

10 Les Thermes

Anmeldung und Abmeldung bis zum
10.12.2025

39

DEZ

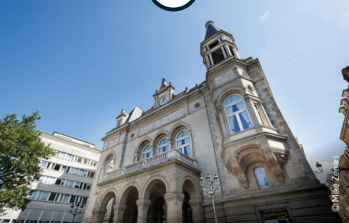
Donnerstag 18 Jeudi



KINO MAT HÄERZ...A MAT KAFFI

Les Temps modernes

Freitag 19 Vendredi



Cercle Cité

Dienstag 23 Mardi



Mëttegiessen: Farinella

Modern Times USA 1936 | Stummfilm vertont / Film muet sonorisé | 87 Minuten / Minutes

Von / De : Charlie Chaplin

Mit / Avec : Charlie Chaplin, Paulette Goddard

Ein ganz besonderer Kinobesuch für die ganze Familie / Une séance spéciale pour toute la famille.

Der Vagabund Charlie arbeitet in einer Fabrik, doch er ist der Akkordarbeit am Fließband nicht gewachsen. Alle seine Versuche, nach der Entlassung ein geregeltes Leben zu führen, scheitern. Doch dann stößt er auf eine hübsche Landstreicherin...

Charlot est ouvrier dans une gigantesque usine, mais les machines et le travail à la chaîne le rendent malade. Il abandonne son poste et rencontre peu après une belle vagabonde... Une satire intemporelle sur la société industrialisée, avec plein d'humour, en alternant gags irrésistibles et moments d'émotion.

14:30

Théâtre des Capucins
9, place du Théâtre
L- 2613 Luxembourg

Filmvorführung + Kaffee & Kuchen: 8 € (Anmeldung erforderlich)
Séance de cinéma + café & gâteau : 8 € (réservation obligatoire)

Anmeldung und Abmeldung bis zum / Inscription et annulation jusqu'au
16.12.2025

40

Découvrez l'architecture historique du Cercle Cité : l'entrée principale, le vestibule, ainsi que le Bel-étage avec ses salles et salons. Situé sur la place d'Armes, le Cercle Cité est un lieu central de la Ville de Luxembourg et un centre culturel international, où le patrimoine rencontre la culture contemporaine. Construit entre 1904 et 1905, l'édifice reflète la vie sociale luxembourgeoise du début du XX^e siècle, ce qui en fait un lieu de mémoire, un espace de célébration et de commémoration.

10:00

Devant le bâtiment du Cercle Cité
Place d'Armes

Inscription et annulation jusqu'au
12.12.2025

Lassen Sie sich im Restaurant verwöhnen und genießen Sie ein köstliches Mittagessen in geselliger Runde.

Passez un moment agréable au restaurant et dégustez un repas délicieux dans une ambiance conviviale.

12:00

Pizzeria-Restaurant Farinella
13, rue Edward Steichen
L-2540 Luxembourg

À la carte

7 12 21 25 26 Hôpital Kirchberg

Anmeldung und Abmeldung bis zum
Inscription et annulation jusqu'au
16.12.2025

41



Mëttegiessen: L'Osteria

Lassen Sie sich im Restaurant verwöhnen und genießen Sie ein köstliches Mittagessen in geselliger Runde.

Passez un moment agréable au restaurant et dégustez un repas délicieux dans une ambiance conviviale.

12:00

L'Osteria
8, place Guillaume II
L-1648 Luxembourg



Tagesmenü 3 Gänge
Menu du jour 3 plats



35 €



Anmeldung und Abmeldung bis zum
Inscription et annulation jusqu'au
23.12.2025



Une solution de sécurité 24h/24
et 7j/7, à la maison et à l'extérieur.

En cas de chute ou de malaise,
il vous suffit d'appuyer sur le bouton rouge.
Découvrez dès maintenant nos différents
dispositifs adaptés à vos besoins.

Infos : T. 4796-2757
telealarme.vdl.lu | servsenior@vdl.lu

Suivez-nous    

Les photos sont non contractuelles et sujettes à modification sans préavis.

42



Neijoerschconcert On the Danube

Das Jahr beginnt an der Donau:

Die Fledermaus-Ouvertüre, an der schönen blauen Donau, der Radetzky-Marsch... das Neijoerschconcert ist ohne die Klassiker aus Wien nicht denkbar! Walzer, Polkas, ungarische Tänze... Voller Energie und guter Laune entführt Sie das Luxembourg Philharmonic Orchestra unter der Leitung von Gergely Madaras zu ausgelassenen Tänzen.

L'année démarre au bord du Danube :

L'Ouverture de la Chauve-Souris, le Beau Danube Bleu, la marche de Radetzky... Le Neijoerschconcert est impensable sans les grands classiques viennois ! Valses, polkas, danses hongroises... Plein d'énergie et de bonne humeur, l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg vous entraîne dans des danses effrénées sous la baguette de Gergely Madaras.

19:00



Entrée Philharmonie Luxembourg
1, place de l'Europe
L-1499 Luxembourg



56 €



Philharmonie / Mudam



Anmeldung und Abmeldung bis zum / Inscription et annulation jusqu'au
12.11.2025



43

Anmeldung Inscription

Ville de Luxembourg Service Seniors

13, rue Notre-Dame
L-2240 Luxembourg



4796 2428



seniorsactivites@vdl.lu



seniors.vdl.lu



Mo-Fr | Lu-Ve : **08:00 - 16:00**
Vor- und Nachmittags nach Terminvereinbarung
Matin et après-midi sur rendez-vous



Centre - F. D. Roosevelt

2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22



[illegible]

[illegible]